

CHINESE
FLAMRIC

Army and Navy Terminology
and
Chart of Simplified Characters

Reprinted for FLAMRIC in
August 1981

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER

PREFACE

This volume contains two lists of military terminology (Army and Navy) in Chinese-Mandarin, their English equivalents, as well as sample sentences and their English translations. The Chinese text is rendered in two types of Romanization (Pin Yin and Yale) and two kinds of characters (traditional and simplified). This book was prepared as a teaching aid for use in the Chinese-Mandarin Department, DLIFLC, as part of the Basic Course Enrichment Program, in August 1973. The chart of simplified characters (JIANHUAZI ZONGBIAO JIANZI) was added in August 1981 for use in the FLAMRIC.

CONTENTS

Army Vocabulary	1
Navy Vocabulary	57
Chart of Simplified Characters	148

CHINESE ARMY VOCABULARY

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>AN CÌ XÙ</u> <u>àn tsz̄ syù</u>	in sequence	<u>ÀN CÌ XÙ HÚI DÁ</u> <u>Àn tsz̄ syù hwéi dá</u> Answer <u>in sequence</u> .
按次序 按次序		按次序回答 按次序回答
<u>ĀN QUÁN</u> <u>ān chywán</u>	safety	<u>ZHÙ YÌ ĀN QUÁN</u> <u>jù yì ān chywán</u> Pay attention to <u>safety</u> .
安全 安全		注意安全 注意安全
<u>ÀN ZHÀO</u> <u>àn jàu</u>	according to	<u>ÀN ZHÀO JÌ HÙÀ</u> <u>àn jàu jì hwà</u> <u>According to plan</u> .
按照 按照		按照計劃 按照計劃

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>BĀN</u>		ZHÈI GE <u>BĀN</u> YÍ GÒNG YǒU QĪ MÍNG NYŮ ZHÀN SHÌ
<u>bān</u>	squad	Jèi ge <u>bān</u> yí gùng yǒu chī míng nyŭ jàn shì
班		This <u>squad</u> has seven female fighters altogether.
班		這個班一共有七名 女戰士
<u>BĀN ZHǎNG</u>		這個班一共有七名女戰士 TĀ SHÌ DIÀN HUÀ BĀN <u>BĀN ZHǎNG</u>
<u>bān jǎng</u>	squad leader	Tā shì diàn huà bān <u>bān</u> <u>jǎng</u>
班 長		He's <u>squad leader</u> of the telephone squad.
班 長		他是電話班班長 他是电话班班長
<u>BǎO CHÍ</u>		<u>BǎO CHÍ</u> LIÁN LÙO
<u>bǎo chí</u>	to maintain	<u>Bǎo chí</u> lián luò
保 持		<u>Maintain</u> contact.
保 持		保持聯絡
		保持联络

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

BÀO GÀObào gào

to report; report

FÀNG ZHǐ Hòu BÀO GÀOFàng jǐ hòu bào gàoReport after firing.報 告
報 告放 之 後 報 告
放 之 后 報 告BĀO WÉIbāo wéito surround,
encircle,
hem inBÈI DÍ RÉN BĀO WÉIBèi dí rén bāo wéiHave been encircled
by the enemy.包 圍
包 圍被 敵 人 包 圍
被 敵 人 包 圍BIǎObiǎowatch, hour
(figurative),
meter, gaugeBIǎO GUÒ LIǎNG FĒN JIÙ
KĀI SHǐByǎo guò liǎng fēn jìu
kāi shǐStart at 2 minutes
past the hour.表
表表 過 兩 分 就 開 始
表 過 兩 分 就 開 始

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>BIĀO CHĪ</u> <u>byāu chǐ</u> 標 尺 标 尺	scale	<u>BIĀO CHĪ</u> YĀO DÒNG DÒNG <u>Byāu chǐ</u> yāo dùng dùng The <u>scale</u> is 100. 標尺么洞洞 标尺么洞洞
<u>BIǎO CHĪ</u> <u>byǎu chǐ</u> 表 尺 表 尺	sight (ing), range setting	<u>BIǎO CHĪ</u> DÒNG YĀO YĀO <u>Byǎu chǐ</u> dùng yāu yāu <u>Sight</u> setting 011. 表尺洞么么 表尺洞么么
<u>BIĀO ZHŪN</u> <u>byāu jwǔn</u> 標 準 标 准	standard	<u>BIĀO ZHŪN</u> SHÈ XIÀNG <u>Byāu jwǔn</u> shè syàng <u>Standard</u> line of fire. 標準射向 标准射向
<u>BĪNG LÌ</u> <u>bīng lì</u> 兵 力 兵 力	troop strength	Wǒ LIÁN <u>BĪNG LÌ</u> SHÌ YÌ Bǎi Yī Wǒ lián <u>bīng lì</u> shì yī bǎi yī Our company <u>troop</u> <u>strength</u> is 110. 我連兵力是一百一 我連兵力是一百一

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

BÙ BĪNGbù bīng步兵
步兵

infantry

ZHÀN HÁO NÈI BÙ BĪNGJiàn háo nèi bù bīngInfantry in trenches.戰壕內步兵
战壕内步兵BÙ DUÌbù duì部隊
部队

unit

NĪ BÙ DUÌ YÒNG LIÚ DÀN
PÀONǐ bù duì yòng liú
dàn pàoYour unit is to use
howitzers.你部隊用榴彈砲
你部队用榴弹炮CĀO ZUÒtsāu dzwò操作
操作to operate
(machinery),
handle, runZHÙ YÌ CĀO ZUÒ YÀO LǐNGJù yì tsāu dzwò yào lǐngPay attention to the
essentials of
operation.注意操作要領
注意操作要領

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

CHÀ LÙchà lù

岔路

岔路

crossroads

Wǒ yǐ dào dá CHÀ LÙ LEWǒ yǐ dào dá chà lù leI have already arrived
at the crossroads.我已到達岔路了
我已到达岔路了CHĀO DÀOchāo dào

抄到

抄到

to have copied
(a message)CHĀO DÀO MÈI YOU?Chāo dào mèi you?Did you get it copied?抄到沒有
抄到沒有CHÈ TUIchè tuì

撤退

撤退

to withdraw,
retreatXIÀNG HÒU MIÀN CHÈ TUIXiàng hòu miàn chè tuìWithdraw towards the
rear.向後面撤退
向后面撤退CHÓNG FÙchóng fù

重覆

重復

to repeat

QǐNG CHÓNG FÙChǐng chóng fùPlease repeat.請重覆
請重復

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

CHŪ PÀNJÙ LÍ CHŪ PÀN Wŭ DÒNG
DÒNGchū pàninitially judged
to beJyù lí chū pàn wǔ dòng
dòng初 判
初 判The distance was
initially judged to
be 500.距離 初判 五洞洞
距离 初判 五洞洞CHŪI HUÀ TǒNGCHŪI HUÀ TǒNG SHÌ SHI
KÀNchwēi hwà tǔng

blow in the mike

Chwēi hwà tǔng shì shr
kàn.吹 話 筒
吹 話 筒Try blowing in the mike.

吹 話 筒 試 試 看

吹 話 筒 試 試 看

CŪN ZHUĀNGCŪN ZHUĀNG ZÀI Nǎ Lǐ?tswūn jwāng

village

Tswūn jwāng dzài nǎ lǐ?Where is the village?村 莊
村 庄村 莊 在 那 裏
村 庄 在 哪 里

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

CUÒCUÒ LE. GǎI WÉI YĀO
Dòng yāo.tswò

wrong, in error

Tswò le. Gǎi wéi yāo
dòng yāo.錯
錯Error. Change it to 10!錯了, 改爲么洞么
错了, 改为么洞么Dǎ GāoBǎ Nǐ DE PÀO Dǎ Gāodǎ gāo

to raise

Bǎ nǐ de pào dǎ gāoRaise your gun.打 高
打 高把你的砲打高
把你的炮打高Dài MìngYUÁN DÌ DÀI MÌNGdài mìng

await orders

Ywán dì dài mìngAwait orders at the
original place.待 命
待 命原地待命
原地待命

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

DÌ DÀIdì dài

sector, zone

地帶
地帶YÌ HÀO FÁNG YÙ DÌ DÀIYí hào fáng yù dì dàiDefense Zone #1.一號防禦地帶
一號防御地帶DÌ FĀNGdì fāng

place

地方
地方Nǐ ZÀI SHÉN MA DÌ FĀNG?Nǐ dzài shén ma dì fāng?At what place (where)
are you?你在甚麼地方
你在什麼地方DÌ LÉIdì léi

land mine

地雷
地雷ZHÙ YÌ DÌ LÉIJù yì dì léiWatch out for land
mines.注意地雷
注意地雷DÌ QŪdì chū

area, region

地區
地區DÌ WŨ HÀO DÌ QŪDì wǔ hào dì chūZone #5.第五號地區
第五号地区

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

DÍ RÉNdí rén

enemy

敵 人

敌人

QIÁN MIÀN YǒU DÍ RÉNChyán myàn yǒu dí rénThere are enemy (troops) ahead.

前面有敵人

前面有敌人

DÌ XÍNGdì xíng

terrain

地 形

地形

CHÁ KÀN DÌ XÍNGChá kàn dì xíngExamine the terrain.

察看地形

察看地形

DIÀN HÒUdiàn hòu

to bring up the rear

殿 後

殿后

DIÀN HÒU DÙI XÍNGDyàn hòu dwèi xíngBring up the rear of the formation.

殿後隊形

殿后队形

DIÀN TÁIdiàn tái

radio station

電 台

电台

GUĀN BÌ DIÀN TÁIGwān bì diàn táiClose the radio station.

關閉 电台

关闭 电台

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

DÒNGDÒNG DÒNG DÒNG SĀN GEDÒNGdòngzero (military
number)Dòng dòng dòng sān gedòng

洞

000; three zeros.

洞

洞洞洞三個洞

洞洞洞三个洞

DUÀN DUAN XÙ XUYǒu DUAN DUAN XÙ XU DE

ZÁ YĪN

duàn duan yù syu intermittentYǒu duàn duan yù syu

de dzá yĪn

斷 斷 續 續
断 断 续 续There is intermittent
static.有斷斷續續的雜音
有断断续续的杂音DUǎN QĪDUǎN QĪ YĪN Xìnduǎn chī short actingDuǎn chī yĪn xìnShort acting fuse.短 期
短期短期引信
短期引信

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

DÙI XÍNGdwèi syíng隊 形
队 形

formation

Bǎo chí zhàn dòu dùì
xíngBǎo chí jàn dòu dwèi
syíngMaintain battle
formation.保持戰鬥隊形
保持战斗队形DÙI ZHǔNdwèi jwǔn對 準
对 准

align on

DÙI ZHǔN MÙ BIĀODwèi jwǔn mù byāuAlign on the target.對準目標
对准目标FĀ DÒNGfā dùng發 動
发 动launch, start,
mobilize,
initiateFĀ DÒNG QIÁN JìnFā dùng chyán jìnInitiate the advance.發動前進
发动前进

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

FĀ XIÀNfā xiàn

to discover

發現
发现BÈI DÍ RÉN FĀ XIÀN LEBèi dí rén fā xiàn le(We've) been discovered
by the enemy.被敵人發現了
被敌人发现了FǎN HUÍfǎn huí

to return

返 回
返回Wǒ chē yǐ fǎn huí yuán
dìWǒ chē yǐ fǎn huí yuán
dìMy vehicle has already
returned to the
original place.我車已返回原地
我车已返回原地FÀNGfàng

to fire (a gun)

放
放Wǔ MIǎO FÀNGWǔ miǎo fàngFire at 5-second
(intervals).五秒放
五秒放

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

FÀNG HǔOfàng hwǒ

to fire (guns)

放 火
放 火BÍE FÀNG HǔOByé fàng hwǒDon't fire.

別 放 火

別 放 火

GǎI WÉIgǎi wéi

change to

改 爲
改 为JĪ ZHŪN GǎI WÉI WŪ

DÒNG LIǎNG

JĪ jwǔn gǎi wéi wŭ

dòng lyǎng

Change the base to
502.基 準 改 爲 五 洞 兩
基 准 改 为 五 洞 兩GĀNG CÁIgāng tsái

just now

剛 才
剛 才GĀNG CÁI KÀN DÀOGāng tsái kàn dàoI just now saw it.

剛 才 看 到

剛 才 看 到

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

GĀO DÌGĀO DÌ GǎI WÉI SĀN Wŭ
Dònggāo dī

elevation

Gāo dī gǎi wéi sān wǔ
dòng

高 低

Change elevation to 350.

高 低

高低改爲三五洞
高低改爲三五洞GĀO DÌYĀO YĀO SĀN HÀO GĀO DÌgāo dì

high ground

Yāo yāo sān hào gāo dì#113 high ground.

高 地

高 地

么么三號高地
么么三号高地GĒN SHàngGĒN SHàng Jù LÍgēn shàng

catch up, close up

Gēn shàng jù líClose up the distance.

跟 上

跟 上

跟上距離

跟上距離

GŌNG JĪKĀI SHǐ GŌNG JĪgōng jī

to attack

Kāi shǐ gōng jīStart to attack.

攻 擊

攻 击

開始攻擊

开始攻击

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

GÙ ZHànggù jàng故障
故障

malfunction

FĀ SHĒNG GÙ ZHàngFā shēng gù jàngIt developed a
malfunction.發生故障
发生故障GUĀN BÌgwān bì關閉
关闭to close (down),
switch offLÌ KÈ GUĀN BÌ DIÀN TÁILì kè gwān bì diàn táiClose down radios at
once.立刻關閉電台
立刻关闭电台GUĀN CHÁgwān chá觀察
观察to observe,
observationZHÙ YÌ GUĀN CHÁ DÍ RÉNJù yì gwān chá dí rénPay attention to
observing the enemy.注意觀察敵人
注意观察敌人Hǎo Yì Diǎnhǎo yì diǎn好一點
好一点

a little better

XIÀN Zài Hǎo Yì DiǎnXiàn zài hǎo yì diǎnIt's a little better
now.現在好一點
现在好一点

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

HÉNG ZUÒ BIĀOhéng dzwò byāu horizontal line,
X-coordinate橫 座 標
橫 座 標HÉNG ZUÒ BIĀO BÚ BIÀNHéng dzwò byāu bú byànX-coordinate doesn't
change.橫 座 標 不 變
橫 座 標 不 變HÚI DÁhwéi dá "over", answer,
to reply回 答
回 答QǐNG HÚI DÁChǐng hwéi dáPlease answer.請 回 答
請 回 答HŬO JIÀN TǒNGhwǒ jyàn tǔng rocket launcher火 箭 筒
火 箭 筒

QIÁN MIÀN YǒU DÍ RÉN

DE HŬO JIÀN TǒNG

Chyán myàn yǒu dí rén

de hwǒ jyàn tǔngThere is an enemy rocket
launcher up front.前 面 有 敵 人 的 火 箭 筒
前 面 有 敵 人 的 火 箭 筒

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>HǔO LÌ CHǎNG</u>		<u>HǔO LÌ CHǎNG</u> ZÀI QIÁN
		MIÀN
<u>hwǒ lì chǎng</u>	field of fire	<u>Hwǒ lì chǎng</u> dzài chyán
		myàn
火 力 場		The <u>field of fire</u> is up
火 力 场		front.
		火力場在前面
		火力场在前面
<u>HǔO PÀO</u>	gun	DÍ RÉN YǒU DŪO SHAO
		<u>HǔO PÀO</u> ?
<u>hwǒ pào</u>		Dí rén yǒu dwō shau
		<u>hwǒ pào</u> ?
火 砲		How many <u>guns</u> does the enemy have?
火 炮		敵人有多少火砲
		敌人有多少火炮
<u>Jī</u>		GUĀN <u>Jī</u>
<u>jī</u>	(radio) set, machine, aircraft	Gwān <u>jī</u>
機		Turn off (your) <u>set</u> .
机		關 機
		关 机

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>JÌ SHÈ</u>		<u>JÌ SHÈ Wŭ FĒN</u>
<u>jì shè</u>	continuous fire, fire continuously	<u>Jì shè wǔ fēn</u>
繼射		<u>Fire continuously for</u> <u>5 minutes.</u>
继射		繼射五分 继射五分
<u>JÌ XÙ</u>		<u>JÌ XÙ QIÁN Jìn</u>
<u>jì syù</u>	to continue	<u>Jì syù chǎn jìn</u>
繼續		<u>Continue to advance.</u>
继续		繼續前進 继续前进
<u>JĪ ZHŪN</u>		<u>JĪ ZHŪN SHÈ XIÀNG</u>
<u>JĪ jwǔn</u>	base, zero	<u>JĪ jwǔn shè syàng</u>
基準		<u>Zero line.</u>
基准		基準射向 基准射向
<u>JĪ ZHŪN FÀNG</u>		<u>JĪ ZHŪN FÀNG XIÀN LĪU</u>
<u>XIÀN</u>		<u>LĪU</u>
<u>JĪ jwǔn fàng</u>	base firing line	<u>JĪ jwǔn fǎng syàn lyòu</u>
<u>syàn</u>		<u>lyòu</u>
基準放綫		<u>Base firing line is 66.</u>
基准放线		基準放綫六六 基准放线六六

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

JIÀ HǎOjyà hǎo架 好
架 好

to install

PÀi Rén lái JIÀ HǎO

jī qì

Pài rén lái jyà hǎo

jī qì

Dispatch personnel to
come install the set.派人來架好機器
派人來架好機器JIA QIÁNGjyā chyáng加 强
加 强

to strengthen

JIA QIÁNG zhǐ hīJyā chyáng jǐ hīStrengthen command.加强指揮
加强指揮JIÀ SHǐ YUÁNjyà shǐ ywán駕 駛 員
駕 駛 員

driver

Mìng lìng JIÀ SHǐ YUÁN

àn cì xù tōng guò

Mìng lìng jyà shǐ ywán

àn tsz syù tūng guò

Order the driver to pass
over in sequence.命令駕駛員按次序通過
命令駕駛員按次序
通過

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

JIǎN CHÁjyǎn chá

檢 察

检 察

to investigate,
inspectJIǎN CHÁ JÈI GE QÍNG

KUÀNG

Jyǎn chá jèi ge ching

kwàng

Investigate this
situation.檢察這個情況
检察这个情况JIĀN MÌEjyān myè

殲 滅

歼 灭

to annihilate

JIĀN MÌE DÍ RÉNJyān myè dí rénAnnihilate the enemy.殲滅敵人
歼灭敌人JIE JINjiē jìn

接 近

接 近

approaching, near

DÍ RÉN JIE JIN LEDí rén jiē jìn le .The enemy is approaching.敵人接近了
敌人接近了

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>JÍE SHÙ</u> <u>jyé shù</u>	to conclude	ZHÀN DÒU <u>JÍE SHÙ</u> Jàn dòu <u>jyé shù</u> <u>Combat is finished.</u>
結 束 结 束		戰 鬥 結 束 战 斗 结 束
<u>JÌN RÙ</u>		Wǒ chē yǐ <u>JÌN RÙ</u> DÌ Wŭ HÀO DÌ QŪ
<u>jìn rù</u>	to enter	Wǒ chē yǐ <u>jìn rù</u> dì wǔ hào dì chyū
進 入 进 入		My vehicle has already <u>entered</u> area #5.
<u>JÙ LÍ</u> <u>jyù lí</u>	distance	我 車 已 進 入 第 五 號 地 區 我 車 已 進 入 第 五 號 地 區 Bǎo chí <u>JÙ LÍ</u> Bǎo chí <u>jyù lí</u> Maintain <u>distance.</u>
距 離 距 离		保 持 距 離 保 持 距 离

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

KĀI SHǐkāi shǐ開 始
开 始

to begin, start

KĀI SHǐ GŌNG ZUÒKāi shǐ gūng dzwòBegin work.開 始 工 作
开 始 工 作KŌU LÌNGkōu lìng口 令
口 令(voice) command,
verbal ordersZHÙ Yì TīNG KŌU LÌNGJù yì tīng kōu lìngPay attention to verbal
orders.注 意 聽 口 令
注 意 听 口 令KŌU YĪNkōu yīn口 音
口 音

accent

TĀ YŌU BĒI FĀNG KŌU YĪNTā yǒu běi fāng kōu yīnHe has a northern
accent.他 有 北 方 口 音
他 有 北 方 口 音

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>LÌ JÍ</u>		<u>LÌ JÍ</u> ZHÍ XÍNG
<u>lì jí</u>	at once, immediately	<u>Lì jí</u> jí sǎng
立即		Carry it out <u>at once</u> .
立即		立即執行
		立即執行
<u>LÌ KÈ</u>		<u>LÌ KÈ</u> KĀI SHǐ QIÁN Jìn
<u>lì kè</u>	at once, immediately	<u>Lì kè</u> kāi shǐ chǎn jìn
立刻		Start the advance <u>immediately</u> .
立刻		立刻開始前進
		立刻開始前進
<u>LIÁN</u>		JIŪ <u>LIÁN</u> ZHÙ ZÀI SHĀN DŌNG SHĒNG
<u>lián</u>	company	Jyǒu <u>lián</u> jù dzài shān dūng shěng
連		#9 <u>Company</u> is stationed in Shantung Province.
連		九連駐在山東省
		九連駐在山東省

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

LIÁNlyán

連

连

(gun) battery

Dì liù LIÁN zhù yìDì liù lyán jù yìBattery #6, pay
attention.

第六連注意

第六连注意

LIÁN LUÒlyán luò

聯 絡

联络

make contact,
liaisonNǐ gēn sān hào LIÁN LUÒNǐ gēn sān hào lyán luòYou make contact with #3.

你跟三號聯絡

你跟三号联络

LIÁN ZHǎNGlyán jǎng

連 長

连长

company commander

LIÁN ZHǎNG zài yán

JIU ZHǒNG

Lyán jǎng dzài yán jyou

jūng

The company commander
is researching it.

連長在研究中

连长在研究中

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

LÍN SHÍlín shí

臨時

临时

provisionally,
temporarily,
for the time
beingLÍN SHÍ BÚ YÀO BÀO GÀOLín shí bú yào bào gàoDo not report for the
time being.

臨時不要報告

临时不要报告

MÀN YÌ DIǎNmàn yì diǎn

慢一點

慢一点

a little slower

JIǎNG MÀN YI DIǎNJyǎng màn yì diǎnSpeak a little slower.

講慢一點

讲慢一点

MÁO BÌNGmáo bìng

毛病

毛病

malfunction,
difficulty,
defect, failure,
faultWǒ Jī CHŪ LE MÁO BÌNGWǒ jī chū le máo bìngMy set has a malfunction.

我機出了毛病

我机出了毛病

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

MÌ DIÀNmì diàn密電
密電

enciphered message

YÒNG MÌ DIÀN BÀO GÀOYòng mì diàn bào gàoUse enciphered message
to report.用密電報告
用密電報告MÌ YŪmì yŭ密語
密語

code

YÒNG MÌ YŪ BÀO GÀOYòng mì yŭ bào gàoReport in code.用密語報告
用密語報告MIǎOmyǎu秒
秒

second (of time)

YÌ FĀ YÌ MIǎO FÀNGYì fā yì myǎu fàngOne round, one second
(interval), fire!一發一秒放
一發一秒放

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

MÌNG LÌNGmìng lìng

to order; orders

命 令
命 令DĚNG DÀI MÌNG LÌNGDěng dài mìng lìngAwait orders.等待命令
等待命令MÌNG ZHÒNGmìng jùngto hit exactly,
hit dead center命 中
命 中MÙ BIĀO MÌNG ZHÒNG LEMù byāu mìng jùng le(1) hit the target
dead center.目標命中了
目标命中了MÙ BIĀOmù byāu

target

目 標
目 标QǐNG ZHǐ SHì MÙ BIĀOChǐng jǐ shì mù byāuPlease indicate the
target.請指示目標
请指示目标

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

MÙ DÌ DÌmù dì dì

目的地

目的地

destination,
objectiveDÍ RÉN DÀO MÙ DÌ DÌ LEDí rén dào mù dì dì leThe enemy has arrived
at the objective.敵人到目的地了
敌人到目的地了Nǐ BÙnǐ bù

你部

你部

your unit

JIĀ QIÁNG Nǐ BÙJyā chyáng nǐ bùStrengthen your unit.

加强你部

加强你部

PÁIpái

排

排

platoon

Wǒ PÁI KĀI SHǏ QIÁN JìnWǒ pái kāi shǐ chyán jìnMy platoon is starting
to advance.我排開始前進
我排开始前进

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

PÁI CHÚpái chú

to clear

排 除

排除

PÁI CHÚ ZHÀNG ÀIPái chú jàng àiClear the obstacle(s).

排除障碍

排除障碍

PÁI ZHǎNGpái jǎng

platoon leader

排 長

排 长

XIÀNG PÁI ZHǎNG BÀO GÀOSyàng pái jǎng bàu gàoReport to the platoon
leader.

向排長報告

向排长报告

PÀOpào

gun

砲

炮

DÌ YÍ PÀO FÀNGDì yí pào fàng#1 gun, fire!

第一砲放

第一炮放

QIÁN Jìnchyán jìn

to advance

前 進

前 进

KĀI SHǐ QIÁN JìnKāi shǐ chyán jìnStart to advance.

開始前進

开始前进

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

QIÁO LIÁNGTŌNG GÙO QIÁO LIÁNG ZHÙ
YÌ ĀN QUÁNchyáu lyáng

bridge

Tūng gwò chyáu lyáng jù
yì ān chywán

橋 梁

Pay attention to safety
when you cross the
bridge.

桥 梁

通過橋梁注意安全
通过桥梁注意安全QÍNG KUÀNGQÍNG KUÀNG BÙ MÍNGchíng kwàngsituation,
conditionChíng kwàng bù míng

情 况

The situation is not
clear.

情 况

情况不明

情况不明

QUÁN BÙDÍ RÉN HŪO JIÀN TŌNG
QUÁN BÙ DŌU MÍNG ZHŌNGchywán bùall, everybody,
the whole thing,
completelyDí rén hwǒ jyàn tǔng
chywán bù dōu míng
jùng

全 部

The enemy rocket
launchers have all
been hit.

全 部

敵人火箭筒全部都
命中

敌人火箭筒全部都命中

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<p><u>QUÁN LIÁN</u> <u>chywán lyán</u></p>	entire battery	<p><u>QUÁN LIÁN SHÈ Jǐ</u> <u>Chywán lyán shè jǐ</u> <u>Entire battery fire.</u></p>
<p>全 連 全 連</p>		<p>全連射擊 全連射擊</p>
<p><u>QUÁN YÍNG</u> <u>chywán yíng</u></p>	entire battalion	<p><u>QUÁN YÍNG</u> <u>QIÁN Jìn DÀO</u> <u>SÌ HÀO</u> Chywán yíng chyán jìn dào sì hào</p>
<p>全 營 全 營</p>		<p><u>Entire battalion</u> advance to #4.</p>
<p><u>RÁN SHĀO</u> <u>rán shāo</u></p>	to burn	<p><u>HŪO JIÀN TǒNG Zài RÁN</u> <u>SHĀO ZHŌNG</u> Hwǒ jyan tǒng dzài <u>rán</u> <u>shāo jūng</u></p>
<p>燃 燒 燃 燒</p>		<p>The rocket launchers are (in the process of) <u>burning.</u></p>
		<p>火箭筒在燃燒中 火箭筒在燃燒中</p>

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

RÉN YUÁNrén yuán

personnel

RÉN YUÁN XĪU XĪRén yuán syōu syīRest the personnel.人 員
人 員人 員 休 息
人 員 休 息SÀN KĀIsàn kāispread out,
disperse, scatterSÀN KĀI YǎN BÌSàn kāi yǎn bìSpread out and take
cover.散 開
散 开散 開 掩 蔽
散 开 掩 蔽SHÀNG JÍshàng jísuperiors, higher
commanderQǐNG QÍU SHÀNG JÍ ZHǐ
SHÌChǐng chyóu shàng jí jǐ
shìRequest instructions
from superiors.上 級
上 级請 求 上 級 指 示
請 求 上 级 指 示

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

SHĀNG WÁNGshāng wáng

傷 亡

伤 亡

SHÈ JǏshè jǐ

射 擊

射 击

SHÈ JǏ XIÀNshè jǐ xiàn

射 擊 綫

射 击 线

casualties,
dead and wounded

to fire, shoot

firing line

SHĀNG WÁNG HĒN DÀShāng wáng hēn dàCasualties have been
heavy.

傷 亡 很 大

伤 亡 很 大

KĀI SHǏ SHÈ JǏKāi shǐ shè jǐCommence firing.

開 始 射 擊

开 始 射 击

Wǒ DÀO LE SHÈ JǏ XIÀNWǒ dào le shè jǐ xiànI've arrived at the
firing line.

我 到 了 射 擊 綫

我 到 了 射 击 线

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>SHÈ XIÀNG</u>		GÈ LIÁN <u>SHÈ XIÀNG</u> TǎN KÈ CHĒ
<u>shè syàng</u>	fire toward, concentrate fire on	Gè lián <u>shè syàng</u> tǎn kè chē
射 向		All batteries <u>concentrate fire on</u> the tanks.
射 向		各連射向坦克車 各連射向坦克車
<u>SHĒNG YĪN</u>		<u>SHĒNG YĪN</u> HǎO BÙ HǎO?
<u>shēng yīn</u>	(radio) signal, sound, voice	<u>Shēng yīn</u> hǎo bù hǎo?
聲 音 声 音		How is the <u>signal</u> ?
		聲音好不好 声音好不好
<u>SHĪ</u>		Wǒ MEN FǎNG WÈN LE YÌ JĪU LIÙ <u>SHĪ</u>
<u>shī</u>	division	Wǒ men fǎng wèn le yì jyǒu lyòu <u>shī</u>
師 师		We visited <u>Division</u> 196.
		我們訪問了一九六師 我们访问了一九六师

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

SHÍ DÀNshí dàn

live ammunition

Kāi shǐ SHÍ DÀN SHÈ JǐKāi shǐ shí dàn shè jǐBegin live ammo fire.實 彈
实 弹開 始 實 彈 射 擊
开 始 实 弹 射 击SHÍ JIĀNshí jiān

time

SHÍ JIĀN DÀO LEShí jiān dào leThe time is up.時 間
时 间時 間 到 了
时 间 到 了SHÌ SHIshì shitry out, test,
see ifSHÌ SHI KÀNShì shi kànTry it out and see.試 試
试 试試 試 看
试 试 看SHĪ ZHǎNGshī jǎng

division commander

SHĪ ZHǎNG ZÀI BU ZÀIShī jǎng zài bu zàiIs the division
commander in?師 長
师 长師 長 在 不 在
师 长 在 不 在

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

SHŌU JÙshōu jùto receipt;
a receipt收 據
收 据QǐNG GĒI SHŌU JÙChǐng gěi shōu jù.Please receipt.請 給 收 據
請 給 收 据SHŌU ZHǎNGshōu jǎng

commander

首 長
首 长QǐNG SHŌU ZHǎNG ZHǐ SHǐChǐng shōu jǎng jǐ SHǐ.Request instructions
from the commander.請 首 長 指 示
請 首 长 指 示SÙ DÙsù dù

speed

速 度
速 度SÙ DÙ YÀO MÀN YÌ DIǎNSù dù yào màn yì dyǎnThe speed should be a
little slower.速 度 要 慢 一 點
速 度 要 慢 一 点

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

SÚI SHÍSÚI SHÍ BÀO GÀO QÍNG

KUÀNG

swéi shí

at any time

Swéi shí bàu gào chéng

kwàng

隨 時

Report situations at
any time.

隨 時

隨時報告情況
隨時報告情況TǎN KÈ CHĒKÀN DÀO DÍ RÉN DE TǎNKÈ CHEtǎn kè chē

tank

Kàn dào dí rén de tǎnkè chē

坦 克 車

(I) see the enemy tank.

坦 克 車

看到敵人的坦克車
看到敵人的坦克車TIĀN CHUĀNGDǎ KĀI TIĀN CHUĀNGtyān chwāng

turret hatch

Dǎ kāi tyān chwāngOpen the turret hatch.

天 窗

打開天窗

天 窗

打开天窗

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

TIĀN XIÀNtyān syàn

antenna

天 綫
天 线TIĀN XIÀN XIÀNG NÁNTyān syàn syàng nánThe antenna is facing
south.天綫向南
天线向南TIÁO ZHĒNGtyáu jěngto adjust (radio).
tune調 整
调 整ÀN ZHÀO BIǎO TIÁO ZHĒNGÀn jàu byǎu tyáu jěngAdjust according to
the meter.按照表調整
按照表调整TĪE LÙtyě lù

railroad

鐵 路
铁 路GUÒ TĪE LÙ SHÍ JĪA QIÁNG

GUĀN CHÁ

Gwò tyě lù shí jyā chyáng

gwān chá

Increase observation
when crossing the
railroad.過鐵路時加強觀察
过铁路时加强观察

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

TĪE SĪ WǍNGtiě sī wǎng鐵 絲 網
铁 丝 网barbed wire
entanglementWǒ chē yǐ dào TĪE SĪ
WǍNGWǒ chē yǐ dào tiě sī
wǎngMy vehicle has already
arrived at the barbed
wire entanglement.我 車 已 到 鐵 絲 網
我 車 已 到 铁 丝 网TÍNG ZHǐ QIÁN JìnTÍNG ZHǐtíng jǐ

to stop

Tíng jǐ chǎn jìnStop the advance.停 止
停 止停 止 前 進
停 止 前 进TŌNG GUÒtūng gwò通 過
通 过to pass over,
cross overXùn sù TŌNG GUÒSyùn sù tūng gwòPass over swiftly.迅 速 通 過
迅 速 通 过

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>TÓU RÙ</u>		SÚI SHÍ <u>TÓU RÙ</u> ZHÀN DÒU
<u>tóu rù</u>	go into	Swéi shí <u>tóu rù</u> jàn dòu
投 入		<u>Go into</u> battle at any time.
投 入		隨時 投入 戰鬥
		隨時 投入 战斗
<u>TUÁN</u>		<u>TUÁN</u> LI MÉI YOU RÉN
<u>tuán</u>	regiment	<u>Twán</u> li méi you rén
團		There's no one here (at present) in the <u>regiment</u> .
团		團裏 沒有人
		团里 沒有人
<u>TUÁN ZHǎNG</u>		Wǒ YÀO GEN <u>TUÁN ZHǎNG</u>
<u>tuán jǎng</u>	regiment commander	JIǎNG
團 長		Wǒ yào gēn <u>tuán jǎng</u>
团 长		jyǎng
		Let me speak to the <u>regiment commander</u> .
		我 要 跟 團 長 講
		我 要 跟 团 长 讲

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

WÁN BÌwán bì

完 畢

完 畢

WÈIwèi

喂

喂

WÈI ZHIwèi jr

位 置

位 置

completed, finished

hello

position

GŌNG ZUÒ WÁN BÌGūng dzwò wán bìWork completed.

工作 完 畢

工作 完 畢

WÈI, WŌ SHÌ YÍ HÀOWèi, wǒ shì yí hòuHello, I'm #1.

喂。我 是 一 號

喂，我 是 一 號

BÀO GÀO WÈI ZHIBào gào wèi jrReport (your) position.

報 告 位 置

報 告 位 置

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

WĚI ZHUĀNGwěi jwāng

camouflage

偽裝
伪装ZUO HǎO WĚI ZHUĀNGDzwo hǎo wěi jwāngComplete the camouflage.作好偽裝
作好伪装WŌ BÙwō bù

my unit

我部
我部WŌ BÙ Yǐ DÀO DÁWō bù yǐ dài dáMy unit has already
arrived.我部已到達
我部已到达WÙ SHÈwù shèto fire on by
mistake誤射
误射BÚ YÀO WÙ SHÈ WŌ JŪNBú yào wù shè wō jūnDon't fire on our
troops by mistake.不要誤射我軍
不要误射我军

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>XĪ HUǒ</u> <u>syī hwǒ</u>	to stop engines	QUÁN BÙ <u>XĪ HUǒ</u> Chywán bù <u>syf hwǒ</u> Everyone <u>stop engines.</u>
熄 火 熄 火		全 部 熄 火 全 部 熄 火
<u>XÌA CHĒ</u> <u>syà chē</u>	to dismount (from a vehicle)	<u>XÌA CHĒ</u> ZHǐ HUǐ <u>Syà chē</u> jǐ hwēi <u>Dismount</u> to command.
下 車 下 车		下 車 指 揮 下 车 指 挥
<u>XIÀNG ZUǒ YÍ</u>		Nǐ LIÁN <u>XIÀNG ZUǒ YÍ</u> LIǎNG GōNG Lǐ
<u>syàng dzwǒ yí</u>	shift left	Nǐ lián <u>syàng dzwǒ yí</u> lyǎng gōng lǐ <u>Shift</u> your battery <u>left</u> 2 km.
向 左 移 向 左 移		你 連 向 左 移 兩 公 里 你 連 向 左 移 兩 公 里

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

XIĀO MÌEsyāu myèto wipe out,
annihilate消滅
消灭XIĀO MÌE DÍ RÉNSyāu myè dí rénWipe out the enemy.消滅敵人
消灭敌人XÌN HÀOsyìn hào

(radio) signal

信號
信号Nǐ DE XÌN HÀO BÚ TÀI
HǎONǐ de syìn hào bú tài
hǎoYour signal is not very
good.你的信號不太好
你的信号不太好Xùn Fāsyùn fāquick,
instantaneous迅發
迅发Yòng Xùn Fā Yǐn XìnYòng syùn fā yǐn syìnUse instantaneous fuse.用迅發引信
用迅发引信

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

XÙN SÙsùn sù

swiftly, fast

迅速

迅速

XÙN SÙ FǎN HUÍ YUÁN DÌSùn sù fǎn huí yuán dìReturn swiftly to the
original place.

迅速返回原地

迅速返回原地

YĀ HUǒ LÌyā huǒ lì

neutralization fire

壓火力

壓火力

Fàng YĀ HUǒ LÌ ZÀI WŪ

HÀO DÌ DÀI

Fàng yā huǒ lì dzài wǔ

hào dì dài

Lay neutralization fire
on zone #5.放壓火力在五號地帶
放壓火力在五號地帶YǎN BÌyǎn bìto conceal;
concealment

掩蔽

掩蔽

ZUÒ HǎO YǎN BÌ GōNG ZUÒDzò hǎo yǎn bì gōng

dzò

Complete concealment
work.作好掩蔽工作
作好掩蔽工作

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

Yǎn hùyǎn hù

to cover

Nǐ Yǎn hù, wǒ gōng jīNǐ yǎn hù, wǒ gōng jīYou cover, I'll attack.掩護
掩护你掩護。我攻擊
你掩护。我攻击Yì fāyì fāone round (of
ammunition)Yí pào yì fā fàngYí pào yì fā fàngOne gun, one round,
fire.

一發

一砲一發放

一发

一炮一发放

Yī jùYī jù yù dìng de jì

HUA

yī jùaccording to,
in accordance
withYī jù yù dìng de jì

hwà

依據

In accordance with the
prearranged plan.

依据

依據預定的計劃
依据预定的计划

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>YÍNG</u>		<u>YÍNG</u> SHÌ LIÁN DE SHàng Yì jí
<u>yíng</u>	battalion	<u>Yíng</u> shì lián de shàng yì jí
營 營		<u>Battalion</u> is the next level above company.
		營是連的上一級 營是連的上一級
<u>YÍNG ZHǎNG</u>		<u>YÍNG ZHǎNG</u> DÀO NǎR Qù?
<u>yíng jǎng</u>	battalion commander	<u>Yíng jǎng</u> dào nǎr chù?
營 長 營 長		Where did the <u>battalion commander</u> go?
		營長到哪儿去 營長到哪儿去
<u>YÒU GUĀN</u>		<u>YÒU GUĀN</u> zhù yì
<u>yòu gwān</u>	right observer	<u>Yòu gwān</u> jù yì
右 觀 右 观		<u>Right observer</u> , pay attention.
		右觀注意 右观注意

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

YŪNǐ YŪ wǒ gōng zuò yì xiǎo shíyǔ

with, and

Nǐ yǔ wǒ gōng zuò yì
shǎo shí

與

You work with me for
one hour.

与

你與我工作一小時
你与我工作一小时YUÁN DÌYUÁN DÌ TÍNG CHEywán dì

original place

Ywán dì tíng chē

原 地

Park at the original
place.

原 地

原 地 停 車

ZĒN MA YÀNG

原 地 停 車

SHĒNG YĪN ZĒN MA YÀNG?dzěn ma yàng

how, in what way

Shēng yīn dzěn ma yàng?How is the signal?

怎 麼 樣

怎 么 樣

聲 音 怎 麼 樣

聲 音 怎 么 樣

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

ZHÀNjàn

暫

暫

temporary,
temporarilyZHÀN TÍNG SHÍ FĒNJàn tíng shí fēnStop temporarily for
10 minutes.

暫停十分

暫停十分

ZHÀN DÒUjàn dòu

戰 鬥

战 斗

battle

ZHǔN BÈI ZHÀN DÒUJwǔn bèi jàn dòuPrepare for battle.

準備戰鬥

准备战斗

ZHÀN SHÌjàn shì

戰 士

战 士

fighter

LIÁN LÍ YǒU MÉI YOU

NYǚ ZHÀN SHÌ?

Líán lí yǒu méi you

nyǚ jàn shì?Are there any female
fighters in the
company?

連裏有沒有女戰士？

连里有没有女战士？

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

ZHÀNG ÀIjàng ài

obstacle

PÁI CHÚ ZHÀNG ÀIPái chú jàng àiClear the obstacles.障 碍
障 碍排除障碍
排除障碍ZHǎNG Wòjǎng wò

to control

Nǐ LIÁN ZHǎNG Wò Dì YÍ

HÀO

Nǐ lián jǎng wò dì yí

hào

Your company control #1.掌 握
掌 握你連掌握第一號
你連掌握第一號ZHèn Dìjèn dì

position

ZHÀN LǐNG DÍ RÉN DE

ZHèn Dì

Jàn lǐng dí rén de

jèn dìOccupy the enemy's
positions.陣 地
陣 地佔領敵人的陣地
占領敵人的陣地

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

ZHÈNG QIÁN FĀNGjèng chyán fāng directly in front正 前 方
正 前 方ZHǐ Dǎo Yuánjǐ dǎo yuán political
instructor指 導 員
指 導 員ZHĪ HÒUjǐ hòu after之 後
之 后Wǒ bù ZHÈNG QIÁN FĀNGWǒ bù jèng chyán fāngDirectly in front of
my unit.我 部 正 前 方
我 部 正 前 方ZHǐ Dǎo Yuán ZHÈNG HÉ JǐGE ZHÀN SHÌ TÁN XĪNJǐ dǎo yuán jèng hé jǐge jàn shì tán syĪNThe political instructor
is having a heart-to-
heart talk with the
fighters right now.指 導 員 正 和 幾 個 戰
士 談 心 指 導 員 正 和 几 个
战 士 谈 心Nǐ MEN TĪNG DÀO ZHĪ HÒU

ÀN CÌ XÙ HÚI DÁ

Nǐ men tĪng dào jǐ hòu

àn tsz syù hwéi dá

After you've (plural)
heard, answer in
sequence.

你 們 聽 到 之 後 按 次 序

回 答

你 們 聽 到 之 后 按 次 序 回 答

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

ZHǐ HŪijǐ hwēi

指 揮

指 揮

ZHǐ SHìjǐ shì

指 示

指 示

ZHǐ YUÁNjǐ ywán

支 援

支 援

to command;
commandto instruct;
instructions

support

HÚI DÀO Nǐ DE ZHǐ HŪi

WÈI ZHI

Hwéi dào nǐ de jǐ hwēi

wèi jr

Return to your command
position.回到你的指揮位置
回到你的指揮位置QǐNG ZHǐ SHìChǐng jǐ shìRequest instructions.

請 指 示

請 指 示

QǐNG PÀO HŪO ZHǐ YUÁNChǐng pào hwǒ jǐ ywánRequest fire support.

請 砲 火 支 援

請 砲 火 支 援

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

ZHÙ YÌjù yì注意
注意pay attention to,
heed, see to it
that, take care
of, be mindful
of, keep in mindZHÙ YÌ ZHǐ HŪIYù yì jǐ hwēiPay attention to
command.注意指揮
注意指揮ZHUĀNG TIÁNjwāng tyán裝 填
裝 填

to load (ammo)

ZHUĀNG TIÁN HǎO BÀO GÀOJwāng tyán hǎu bàu gàoReport when loaded.裝填好報告
裝填好報告ZHUĀNG YÀOjwāng yào裝 藥
裝 藥(powder) charge,
charge of
powderSĀN HÀO ZHUĀNG YÀOSān hào jwāng yào#3 charge.三號裝藥
三號裝藥

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

ZHŪN BÈI HǎOjwǔn bèi hǎo

準 備 好

准 备 好

ZÒNG ZUÒ BIĀOdzùng dzwò byāu

縱 座 標

纵 座 标

ZŪdzŭ

組

组

to be ready,
preparedvertical line,
Y-coordinate

(code) group

ZHŪN BÈI HǎO LE MÉI YOU?Jwǔn bèi hǎo le méi you?Are you ready?

準備好了沒有

准备好了没有

ZÒNG ZUÒ BIĀO LIǎNG WŨ

DÒNG

Dzùng dzwò byāu lyǎng

wŭ dŭng

Y-coordinate 250.

縱座標兩五洞

纵座标两五洞

Dì SHÍ WŨ ZŪ CUÒ LEDì shí wŭ dzŭ tswò leThe 15th group is wrong.

第十五組錯了

第十五组错了

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

Zǔ ZHĪdzǔ jī

to organize

組織
组织Zǔ ZHĪ HǔO LÌDzǔ jī hwǒ lìOrganize fire power.組織火力
组织火力ZǔO GUĀNdzwǒ gwān

left observer

左 觀
左 观ZǔO GUĀN ZHÙ YÌDzwǒ gwān jù yìLeft observer, pay
attention.左觀注意
左观注意

* You is understood in this type sentence construction

CHINESE NAVY VOCABULARY LIST

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>ÀN</u>		<u>ÀN SHÍ KĀI SHǐ</u>
<u>An</u>	According to, on	<u>Àn shí kái shǐ</u>
按		Start <u>on time</u> .
按		按 時 開 始 按 時 開 始
<u>ÀN CÌ XÙ</u>		<u>QǐNG ÀN CÌXU HUIDÁ</u>
<u>Àn tsz syu</u>	In sequence	Chǐng àn <u>tsz syu</u> hwéi dá
按 次 序		Please answer <u>in sequence</u> .
按 次 序		請 按 次 序 回 答
<u>ĀN QUÁN</u>		<u>ZHUYÌ ĀNQUÁN</u> 請 按 次 序 回 答
<u>Ān chywán</u>	safe, safety	Jù yì <u>ān chywán</u>
安 全		Pay attention to <u>safety</u> .
安 全		注 意 安 全 注 意 安 全
<u>Bǎ</u>		<u>Bǎ YÚ LÉI ZHǔN BÈI HǎO</u>
<u>Bǎ</u>	To take, hold	<u>Bǎ yú léi jwǔn bèi hǎu</u>
把		* Prepare the torpedo.
把		把 魚 雷 準 備 好
<u>BĀ</u>		<u>KĀI SHǐ Dǎ BĀ</u> 把 魚 雷 準 備 好
Bǎ	target	<u>Kāi shǐ dǎ bǎ</u>
靶		Begin <u>target practice</u> .
靶		開 始 打 靶
		開 始 打 靶

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>Bǎ CHǎNG</u>		DÌ SĀN SŌU JÌN RÙ <u>Bǎ CHǎNG</u>
Bǎ Chǎng	firing range	Dì sān sōu jìn rù <u>bǎ chǎng</u>
靶 場		Vessel #3, enter <u>firing range</u> .
靶 場		第 三 艘 進 入 靶 場
<u>BÀO</u>		YŌU <u>BÀO</u> QĪNG CHĀO 第 三 艘 進 入 靶 場
<u>Bào</u>	(to) report, message	Yǒu <u>bào</u> qǐng chāo
報		I have a <u>message</u> , please copy.
報		有 報 請 抄 有 報 請 抄
<u>BÀO</u>		YÒNG <u>BÀO</u> LIÁN LUÒ
<u>Bào</u>	Morse	Yòng <u>bào</u> lián luò
報		Make contact using <u>Morse</u> Code.
報		用 報 聯 絡 用 報 聯 絡
<u>BǎO CHÍ</u>		<u>BǎO CHÍ</u> JIÀN GÉ
<u>Bǎo chr</u>	to maintain	<u>Bǎo chr</u> jiàn gé
保 持		<u>Maintain</u> (your) interval.
保 持		保 持 間 隔 保 持 間 隔
<u>BÀO GÀO</u>		XIANG WŌ <u>BÀO GÀO</u>
<u>Bào gào</u>	to report, report	Syàng wǒ <u>bào gào</u>
報 告		<u>Report</u> to me.
報 告		向 我 報 告 向 我 報 告
<u>BÀO HÀU</u>		<u>BÀO HÀO</u> GUǎI GŌU
<u>Bào hòu</u>	message number	<u>Bào hòu</u> guǎi gōu
報 號		<u>Message number:</u> 79.
報 號		報 號 拐 勾
報 號		報 號 拐 勾

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>BÀO (HUÀ) JĪ</u> <u>Bào huà jī</u> 報話機 报话机	transceiver	Nǐ yòng <u>BÀO HUÀ JĪ FĀ BÀO</u> Nǐ yòng <u>bào huà jī fā bào</u> Use the <u>transceiver</u> to send the message. 你用報話機發報 你用报话机发报 Wǒ <u>BÀO SHÙ</u> , Nǐ TÍAO ZHĒNG
<u>BÀO SHÙ</u> <u>Bào shù</u> 報數 报数	count off, call off (verbal command), message number, give a number count	Wǒ <u>bào shù</u> , nǐ <u>tyāu jǐng</u> I'll <u>count</u> , you adjust. 我報數你調整 我报数你调整
<u>BÀO WÉN</u> <u>Bào wén</u> 報文 报文	message text	Wǒ BÙMÍNGBÁI GĀNGCÁIDĒ <u>BÀOWÉN</u> Wǒ bùmíngbái gāng tsáidě <u>bàowén</u> I don't understand that last <u>message text</u> . 我不明白剛才的報文 我不明白剛才的报文
<u>BĒI WĒI (XIÀN)</u> <u>Bēi wěi xiàn</u> 北緯綫 北纬线	latitude (North)	<u>Bēi wěi sì shí guāi dù sān shí wǔ fēn sì shí liù miǎo</u> <u>Bēi wěi sì shí guāi dù sān shí wǔ fēn sì shí liù miǎo</u> North <u>latitude</u> 47 degrees, 35 minutes, 46 seconds. 北緯47度35分46秒 北纬47度35分46秒
<u>BĒN TÁI</u> <u>Bēn tái</u> 本台 本台	this station, my station	<u>BĒN TÁI ZÀI FĀ YĪ BIÀN</u> <u>Bēn tái dzài fā yī biàn</u> <u>This station</u> will send it again. 本台再發一遍 本台再发一遍

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>BIĀN DÙI</u>		KĀI SHǐ <u>BIĀN DÙI</u>
<u>Byan Dwei</u>	to form, formation	Kāi shǐ <u>byan dwei</u>
編 隊		Begin <u>to form up</u> .
編 隊		開 始 編 隊
		開 始 編 隊
		YÒNG DÌ SĀN <u>BŌ DÀO</u>
<u>BŌ DÀO</u>		channel (communications) Yùng dì sān <u>bwō dàu</u>
<u>Bwō dàu</u>		Use <u>channel 3</u> .
波 道		用 第 三 波 道
波 道		用 第 三 波 道
		<u>BŌ SÒNG WÁN BÌ</u>
<u>BŌ SÒNG</u>		<u>Bwō sùng wán bì</u>
<u>Bwō sùng</u>	broadcast	The <u>broadcast</u> is finished.
播 送		播 送 完 畢
播 送		播 送 完 畢
		LIǎNG TIĀO <u>BÚ DÀO</u>
<u>BÚ DÀO</u>		Lyǎng tiāo <u>bú dàu</u>
<u>Bú dàu</u>	less than, not quite, undershot, fell short	2 fell short.
不 到		兩 條 不 到
不 到		兩 條 不 到

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>BÙ LÉI TǐNG</u>		<u>BÙ LÉI TǐNG</u> ZUÒ KÈ MÙ
<u>Bù léi tǐng</u>	mine layer, mine laying boat (mine sweeper - see "sao lei ting")	<u>Bù léi tǐng</u> dzwò kè mù
布雷艇		The <u>mine layer</u> is doing exercises.
布雷艇		布雷艇作課目
		布雷艇作课目
<u>BÙ MÍNG DÉ CHUÁN</u>		<u>Wǒ fā xiàn BÙ MÍNG DÉ CHUÁN</u>
<u>Bù míng dé chván</u>	unidentified ship	<u>Wǒ fā yàn bù míng dé chván</u>
不明的船		I've discovered an <u>unidentified</u> <u>ship</u> .
不明的船		我發現不明的船
		我发现不明的船
<u>BÚ YÀO</u>		<u>BÚ YÀO Jìn GǎNG</u>
<u>Bú yào</u>	do not (recedes an order)	<u>Bú yào jìn gǎng</u>
不要		<u>Don't enter harbor.</u>
不要		不要進港
		不要进港
<u>CÈ FĒNG</u>		<u>CÈ FĒNG HĒN DÀ</u>
<u>Tsè fēng</u>	crosswind	<u>Tsè fēng hěn dà</u>
側風		The <u>crosswinds</u> are very strong.
側風		側風很大
		側風很大

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>CÈ LIÁNG</u>		XÚN LUÓ TǐNG Jìn XíNG <u>CÈ LIÁNG</u> KŌNG ZWÒ
<u>Tsè liàng</u>	measure, survey	Syún lwó tǐng jìn syíng <u>tsè liàng</u> kūng dzwò
測量		The patrol craft is carrying out <u>surveying</u> operations.
測量		巡邏艇進行測量工作 巡邏艇進行測量工作
<u>CÌ XÙ</u>		ÀN <u>CÌ XÙ</u> SHÈ JĪ
<u>Tsz syù</u>	sequence	Àn <u>tsz syù</u> shè jī
次序		Fire in <u>sequence</u> .
次序		按次序射擊 按次序射擊
<u>CHÁ MÍNG</u>		<u>CHÁMÍNG</u> KĒYÍ MÙBIĀO
<u>Chá míng</u>	to check, verify	<u>Chámíng</u> kě yí mù byāu
查明		<u>Check</u> out the suspicious target.
查明		查明可疑目標 查明可疑目標
<u>CHÁNG JIÀO</u>		Wǒ <u>CHÁNG JIÀO</u> . Nǐ TIÁO ZHĒNG YÍ XIÀ
<u>Cháng jiào</u>	long call	Wǒ <u>cháng jyau</u> . Nǐ tyáu jěng yí syà
長叫		I'll make a <u>long call</u> . You adjust.
長叫		我長叫你調整一下 我長叫你調整一下

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>CHĀO</u> Chāu	to copy	Wǒ yǒu diàn bào. Qǐng <u>CHĀO</u> Wǒ yǒu diàn bào. Chǐng <u>chāu</u> I have a message. Please <u>copy</u> it.
抄 抄		我有電報請抄 我有電報請抄
<u>CHĀO BÀO</u> Chāu bàu	copy message	ZHÙ YÌ <u>CHĀO BÀO</u> Jù yì <u>chāu bàu</u> Pay attention to <u>copying the</u> <u>message.</u>
抄報 抄報		注意抄報 注意抄報
<u>CHĀO GUÒ</u> Chāu gwò	exceed, overshoot	BĀ TIÁO <u>CHĀO GUÒ</u> Bā tyau <u>chāu gwo</u> 8 <u>overshot.</u>
超過 超過		八條超過 八條超過
<u>CHĀO SHŌU</u> Chāu shōu	copy	QǐNG ZHUYI <u>CHĀO SHŌU</u> Chǐng jù yì <u>chāu shōu</u> Please pay attention to <u>copying.</u>
抄收 抄收		請注意抄收 請注意抄收

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>CHÈ TÙI</u>		WÀNG HÒU <u>CHÈ TÙI</u>
<u>Chè twèi</u>	to retreat, withdraw	Wàng hòu <u>chè twèi</u>
撤退		<u>Withdraw</u> towards the rear.
撤退		往後撤退 往后撤退
<u>CHÉN</u>		FĚI CHUÁN <u>CHÉN</u> LÈ
<u>Chén</u>	to sink	Fěi chuán <u>chén</u> lè
沉		The bandit ship <u>sank</u> .
沉		匪船沉了 匪船沉了
<u>CHÉNG JĪ</u>		BÀO GÀO GŌNG ZUÒ DE <u>CHÉNG JĪ</u>
<u>Chéng jĭ</u>	achievements, results	Bào gào gōng dzwò de <u>chéng jĭ</u>
成績		Report the work <u>results</u> .
成績		報告工作的成績 報告工作的成績
<u>CHÓNG FĀ</u>		QǐNG <u>CHÓNG FĀ</u> YÍ BIÀN
<u>Chóng fā</u>	repeat, send once more	Chǐng <u>chóng fā</u> yí byàn
重發		Please <u>send it again</u> .
重發		請重發一遍 請重發一遍

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>CHÓNG FÙ</u> <u>Chóng fù</u> 重 覆 重 复	repeat	Qǐng zài <u>chóngfù</u> yí cì Chǐng dzài <u>chóng fù</u> yí tsz Please <u>repeat</u> it one more time. 請 再 重 覆 一 次 請 再 重 复 一 次
<u>CHÓNG JIǍNG</u> <u>Chóng jiǎng</u> 重 講 重 讲	repeat (voice)	Yǒu gān rǎo. Qǐng <u>chóng jiǎng</u> . Yǒu gān rǎo. Chǐng <u>chung jyǎng</u> . There's interference. Please <u>repeat</u> . 有 干 擾 請 重 講 有 干 扰 請 重 讲
<u>CHŪ KǒU</u> <u>Chū kǒu</u> 出 口 出 口	exit	Zài <u>chū kǒu</u> dài mìng Dzai <u>chū kǒu</u> dài mìng Wait at the (harbor) <u>exit</u> for orders. 在 出 口 待 命 在 出 口 待 命
<u>CHUÁN</u> <u>Chwán</u> 船 船	boat	Bǎ chǎng fù jìn yǒu <u>chuán</u> HUO DONG. Bǎ chǎng fù jìn yǒu <u>chwán</u> hwo dung. There is a <u>ship</u> active in the vicinity of the target range. 靶 場 附 近 有 船 活 動 靶 场 附 近 有 船 活 动

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>CHUÁN WÈI</u>		Nǐ xián dēi guǎngbō nǐ de <u>CHUAN WEI</u>
<u>Chwán wèi</u>	ship's position	Nǐ yàn dēi guǎngbō nǐ de <u>chwan wei</u>
船 位		You must first broadcast your <u>ship's position.</u>
船 位		你 現 得 廣 播 你 的 船 位 你 現 得 廣 播 你 的 船 位
<u>CUÒ (LE)</u>		Gāng cái de bào wén <u>CUÒ LE</u>
<u>Tswò (le)</u>	(Make) a mistake	Gāng tsái de bào wén <u>tswò le</u>
錯 (了)		That last message text was <u>wrong.</u>
錯 (了)		剛 才 的 報 文 錯 了 剛 才 的 報 文 錯 了
<u>Dǎ</u>		<u>Dǎ</u> dì yī hào fěi chuán
<u>Dǎ</u>	to hit, to fire, to shoot, pierce	<u>Dǎ</u> dì yī hào fěi chwán
打		<u>Fire</u> on the first bandit boat.
打		打 第 一 號 匪 船 打 第 一 號 匪 船
<u>Dǎ CUÒ</u>		Zhù yì dǎ. Bù yǎo <u>Dǎ CUÒ</u>
<u>Dǎ tswò</u>	to fire erroneously	Jù yì dǎ. Bù yǎo <u>dǎ tswò</u>
打 錯		Pay attention to firing. Don't fire <u>erroneously.</u>
打 錯		注 意 打 不 要 打 錯 注 意 打 不 要 打 錯

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>DÁ DÀO</u> Dá dào	to arrive, reach	<u>DÁ DÀO MÙ DÌ DÌ Yǐ Hòu Bào Gào</u> Dá dào mù dì dì yǐ hòu bào gào
達到 达到		Report after you <u>reach</u> the objective. 達到目的地以後報告 达到目的地以后报告
<u>Dǎ DIÀO</u> Dǎ dyào	to shoot down	<u>Dǎ DIÀO Yī Jià Dí Jī</u> Dǎ dyào yī jià dí jī
打掉 打掉		One enemy aircraft <u>shot down</u> . 打掉一架敵機 打掉一架敌机
<u>DÀ GÀI</u> Dà gài	probably, in general	<u>DÀ GÀI MÍNG ZHONG</u> Dà gài míng jùng
大概 大概		A <u>probable</u> hit. 大概命中 大概命中
<u>Dǎ KĀI</u> Dǎ kāi	to switch on, to open	<u>Dǎ KĀI ĀN QUÁN MÉN</u> Dǎ kāi ān chywán mén
打開 打开		<u>Open</u> the safety valve. 打開安全門 打开安全门

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>Dǎ Lǎo</u>		<u>Dǎ Lǎo Xiǎo Quán</u>
<u>Dǎ lǎu</u>	salvage	<u>Dǎ lǎu</u> syǎu chywán
打 撈		<u>Salvage</u> the small boat.
打 撈		打 撈 小 船
		打 撈 小 船
<u>Dǎ Lǎo Chuán</u>		<u>Dǎ Lǎo Chuán</u> sǎo hái dǐ
<u>Dǎ lǎu chwan</u>	salvage vessel	<u>Dǎ lǎu chwan</u> sǎu hái dǐ
打 撈 船		The <u>salvage vessel</u> is sweeping
打 撈 船		the ocean bottom.
		打 撈 船 掃 海 底
		打 撈 船 掃 海 底
<u>Dǎ Suì</u>		<u>Dǎ Suì Fěi Chuán</u>
<u>Dǎ swèi</u>	to destroy, to smash	<u>Dǎ swèi</u> fěi chwan
打 碎		<u>Destroy</u> the bandit boat.
打 碎		打 碎 匪 船
		打 碎 匪 船
<u>Dài</u>		Zài mǎ tóu děng <u>dài</u>
<u>Dài</u>	to wait	Dzài mǎ tóu děng <u>dài</u>
待		<u>Wait</u> at the pier.
待		在 碼 頭 等 待
		在 碼 頭 等 待

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>DÀI MÌNG</u>		ZHÀN TÍNG <u>DÀI MÌNG</u>
<u>Dài mìng</u>	await orders	Jàn tíng <u>dài mìng</u>
待 命		Stop temporarily (or: cease fire) and await orders.
待 命		暫 停 待 命
		暫 停 待 命
<u>DÀN</u>		ZHUĀNG <u>DÀN</u>
<u>Dàn</u>	bullet, bomb, flare, shell	Jwāng <u>dàn</u>
彈		Load <u>shells</u> .
彈		裝 彈
		裝 彈
<u>DÀN SHUǐ</u>		JĪA Mǎn <u>DÀN SHUǐ</u>
<u>Dàn shwěi</u>	fresh water	Jyā mǎn <u>dàn shwěi</u>
淡 水		Fill up with <u>fresh water</u> .
淡 水		加 滿 淡 水
		加 滿 淡 水
<u>DǎO</u>		ZÀI JIE GUA <u>DǎO</u> FÙ Jìn
<u>Dǎu</u>	island	Dzài jye gwa <u>dǎu</u> fù jìn
島		In the vicinity of JIE GUA <u>island</u> .
島		在 節 卦 島 附 近
		在 節 卦 島 附 近

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>DÀO</u>		<u>DÀO CĀNG KÙ QÙ</u>
<u>Dào</u>	to, toward	<u>Dào</u> tsāng kù chyū
到		Go <u>to</u> the warehouse.
到		到 倉 庫 去
到		到 倉 庫 去
<u>DÀO DÁ</u>		<u>DÀO DÁ Dǎ YÚ DÌ QŪ</u>
<u>Dào dá</u>	to arrive, reach	<u>Dào dá</u> dǎ yú dì chyū
到 達		<u>Arrived</u> at the fishing grounds.
到 達		到 達 打 魚 地 區
到 達		到 達 打 魚 地 區
<u>DĒNG GUĀNG</u>		<u>XIÀ CÌ Yòng DĒNG GUĀNG FĀ Xìn</u>
<u>Dēng gwāng</u>	lamplight, (signal) lamp	Syà tsz yòng <u>dēng gwāng</u> fā syìn
燈 光		Signal with <u>flashing light</u> next
灯 光		time.
		下 次 用 燈 光 發 信
		下 次 用 灯 光 发 信
<u>DĒNG JÍ</u>		<u>DĒNG JÍ SHÌ ÈR DĒNG</u>
<u>Děng jí</u>	priority, precedence	<u>Děng jí</u> shì èr dēng
等 級		2nd class <u>priority</u> .
等 級		等 級 是 二 等
等 級		等 級 是 二 等

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>DĒNG LÙ</u>		<u>DĒNG LÙ</u> HÒU SŌU SUǒ
<u>Dēng lù</u>	to land	<u>Dēng lù</u> hòu sōu suǒ
登 陸 登 陆		Search after <u>landing</u> . 登 陸 後 搜 索 登 陆 后 搜 索
<u>DĒNG LÙ TǐNG</u>		Hǎi jūn lù zhàn duì zài shàng <u>DĒNG LÙ TǐNG</u>
<u>Dēng lù tǐng</u>	landing craft, landing boat	Hǎi jūn lù zhàn duì dài shàng <u>dēng lù tǐng</u>
登 陸 艇 登 陆 艇		The Marines are boarding the <u>landing crafts</u> . 海 軍 陸 戰 隊 載 上 登 陸 艇 海 軍 陸 戰 隊 載 上 登 陆 艇
<u>Dī</u>		Pín lǜ tài <u>dī</u>
<u>Dī</u>	low	Pín lǜ tài <u>dī</u> .
低 低		The frequency is too <u>low</u> . 頻 率 太 低 頻 率 太 低
<u>DÌ FĀNG</u>		<u>DĒNG LÙ TǐNG</u> Zài SHÉN Mǎ <u>DÌ FĀNG</u>
<u>Dì fāng</u>	place	<u>Dēng lù tǐng</u> zài shén mǎ <u>dì fāng</u>
地 方 地 方		<u>Where</u> is the landing craft? 登 陸 艇 在 甚 麼 地 方 登 陆 艇 在 什 么 地 方

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>DÍ JĪ</u>		FĀ XIÀN <u>DÍ JĪ</u> SÌ JIÀ
<u>Dì jī</u>	enemy aircraft	Fā xiàn <u>dí jī</u> sì jià
敵機		Have discovered four <u>enemy</u>
敌机		aircraft.
		發現敵機四架
		发现敌机四架
<u>DÍ RÉN</u>		BÀO GÀO <u>DÍ RÉN</u> DE QÍNG XÍNG
<u>Dí rén</u>	enemy	Bào gào <u>dí rén</u> de qíng xíng
敵人		Report the <u>enemy</u> situation.
敌人		報告敵人的情形
		报告敌人的情形
<u>DIǎN</u>		ZUÌ HÒU YĪ Zǔ YÀO DÒNG GUĀI
<u>Dyǎn</u>	place, point, decimal point	<u>DIǎN</u> GŌU
點		Dzwei hòu yī dzǔ yào dòng gwāi
点		<u>dyan gōu</u>
		The last group is 107.9.
		最後一組公洞拐點勾
		最后一组公洞拐点勾
<u>DIÀN BÀO</u>		<u>DIÀN BÀO</u> SHŌU DÀO LE
<u>Dyàn bào</u>	message	<u>Dyàn bào</u> shōu dào le
電報		<u>Message</u> received.
电报		電報收到了
		电报收到了

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>DIĀN BŌ</u> <u>Dyān bō</u> 顛簸 顛簸	turbulence	RÀO GUÒ <u>DIĀN BŌ</u> Rào gùo <u>dyan bō</u> Go around (detour) the <u>turbulence</u> , 繞過顛簸 繞過顛簸
<u>DIÀN MÉN</u> <u>Dyàn mén</u> 電門 电门	switch	Dǎ KĀI <u>DIÀN MÉN</u> Dǎ kāi <u>dyan mén</u> Turn on the <u>switch</u> . 打開電門 打開電門
<u>DIÀN TÁI</u> <u>Dyàn tái</u> 電台 电台	radio station	GĒN <u>DIÀN TÁI</u> LIÁN LUÒ Gēn <u>dyan tái</u> lián luò Contact the <u>radio station</u> . 跟電台聯絡 跟电台聯絡
<u>DŌNG</u> <u>Dūng</u> 東 东	East	YÍ <u>DŌNG</u> Wŭ GŌNG Lǐ Yí <u>dūng</u> wǔ gōng lǐ Move <u>East</u> 5 kms. 移東五公里 移东五公里

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>DŌNG JĪNG (XIÀN)</u>		<u>DŌNG JĪNG</u> YĪ BǎI SÌ SHÍ BĀ DÙ ÈR SHÍ QĪ FĒN SHÍ JIŪ MIǎO
<u>Dūng jīng (xiàn)</u>	East longitude	<u>Dūng jīng</u> yī bǎi sì shí bā dù, èr shí chī fēn shí jiǔ miǎo
東 經 (線)		<u>East longitude</u> 148 degrees, 27 minutes, 19 seconds.
东 经 (线)		東 經 一 百 四 十 八 度 二 十 七 分 十 九 秒 东 经 一 百 四 十 八 度 二 十 七 分 十 九 秒
<u>DÒNG ZUÒ</u>		XIÀNG <u>HUÁI LÙ DǎO XĪ NÁN DÒNG</u> <u>ZUO</u>
<u>Dòng dzwò</u>	to maneuver, actions movement (in drill)	Syàng <u>Huái Lù dǎo</u> syT nán <u>dòng</u> <u>dzwò</u>
動 作		<u>Maneuver</u> southwest of <u>Huai Lu</u> <u>Island</u> .
动 作		向 懷 露 島 西 南 動 作 向 怀 露 島 西南 动作
<u>DÙ</u>		PIĀN YÒU YÀO GUĀI <u>DÙ</u>
<u>Dù</u>	degree	Pyān yòu yào gwāi <u>dù</u>
度		Bear right 17 <u>degrees</u> .
度		偏 右 么 拐 度 偏 右 么 拐 度
<u>DUI DE</u>		<u>DUI DE</u> , KÀO Jìn Mǎ TÓU
<u>Dwèi de</u>	correct	Dwèi de, kào jìn mǎ tóu
對 的		<u>Correct</u> , get close to the dock.
对 的		對 的 靠 近 碼 頭 对 的 靠 近 碼 头

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>DUO SHAO</u> <u>Duō shǎo</u> 多少 多少	how much, how many	HÁI YǒU <u>DUO SHAO</u> SHÍ JIÀN Hái yǒu <u>duō shǎo</u> shí jìàn <u>How much</u> time left? 還 有 多 少 時 間 還 有 多 少 時 間
<u>ER JI</u> <u>Er jī</u> 耳機 耳机	headphone, headset, earphone	Wǒ DE <u>ERJĪ</u> YǒU MÁO BÌNG Wǒ de <u>er jī</u> yǒu máo bìng My <u>headset</u> has a malfunction. 我 的 耳 機 有 毛 病 我 的 耳 机 有 毛 病
<u>FĀ</u> <u>Fā</u> 發 发	to send, transmit	<u>FĀ WÁN LÈ MÉI YǒU</u> <u>Fā wán le méi yǒu</u> Have you finished <u>sending</u> ? 發 完 了 沒 有 发 完 了 沒 有
<u>FĀ BÀO</u> <u>Fā bào</u> 發報 发报	send a message	Wǒ XIÀN ZÀI KĀI SHǏ <u>FĀ BÀO</u> Wǒ xiàn zài kāi shǐ <u>fā bào</u> I am going to start <u>sending</u> <u>the message</u> now. 我 現 在 開 始 發 報 我 現 在 開 始 发 报

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>FĀ SÒNG</u> <u>Fā sòng</u> 發送 发送	transmission	BÀOWÉN <u>FĀSÒNG</u> WÁNBÌ Bào wén <u>fā sòng</u> wán bì That's all of the message text. I've finished <u>sending</u> the message text.
<u>FĀ SHÈ JĪ</u> <u>Fā shè jī</u> 發射機 发射机	projector, launcher	ZHUĀNG SHàng <u>FĀ SHÈ JĪ</u> Jwāng shàng <u>fā shè jī</u> Install the <u>projector</u> . 裝上發射機 装上发射机
<u>FĀ XIÀN</u> <u>Fā xiàn</u> 發現 发现	to discover	WŌMÈN <u>FĀXIÀN</u> BÙMÍNGDĒ CHUÁN Wōmèn <u>fāxiàn</u> bùmíng de chūán We've <u>discovered</u> an unidentified ship. 我們發現不明的船 我们发现不明的船
<u>FĀ XÌN</u> <u>Fā xìn</u> 發信 发信	send a signal	<u>FĀ XÌN</u> DÀO HÁNG KŌNG Mŭ JIÀN <u>Fā xìn</u> dào háng kōng mǔ jiàn <u>Send a signal</u> to the aircraft carrier. 發信到航空母艦 发信到航空母舰

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>FĀ XÌN JĪ</u> <u>Fā syìn jī</u> 發 信 機 发 信 机	transmitter	YÒNG GĀO YĀ DÉ <u>FĀ XÌN JĪ</u> Yùng gāo yā dé <u>fā syìn jī</u> Use the high voltage <u>transmitter</u> . 用 高 壓 的 發 信 機 用 高 壓 的 发 信 机
<u>FǎN HÁNG</u> <u>Fǎn háng</u> 返 航 返 航	return course, reverse course	Nǐ <u>FǎN HÁNG</u> LÈ MÉI YǒU? Nǐ <u>fǎn háng</u> lè méi yǒu? Have you <u>reversed course</u> ? 你 返 航 了 沒 有 你 返 航 了 沒 有
<u>FÀNG</u> <u>Fàng</u> 放 放	place, set, lower	<u>FÀNG MÁO</u> <u>Fàng máu</u> <u>Lower the anchor</u> . 放 錨 放 錨
<u>FÁNG KōNG</u> <u>Fáng kūng</u> 防 空 防 空	antiaircraft defense	ZUÒ HǎO <u>FÁNG KōNG</u> ZHǔN BÈI Dzwo hǎo <u>fáng kūng</u> jwǔn bèi Make <u>antiaircraft defense</u> preparations. 作 好 防 空 準 備 作 好 防 空 准 备

CHINESE
FÁNG KŌNG CHÙ

Fáng kūng chù
防 空 處
防 空 处

FÁNG QIÁN

Fáng chyan
防 潛
防 潜

FÁNG QIÁN WǍNG

Fáng chyan wǎng
防 潛 網
防 潜 网

FĀNG WÈI

Fāng wèi
方 位
方 位

ENGLISH

antiaircraft defense
office

anti-submarine

anti-submarine net,
ASW net

azimuth, bearing

IN CONTEXT

FÁNG KŌNG CHÙ CHÁNG FĀ JÍ
QÍNG KUÀNG BÀO.

Fáng kūng chù cháng fā jí
chíng kuàng bào.

The antiaircraft defense office
often sends priority situation
reports.

防 空 處 常 發 急 情 况 報
防 空 处 常 发 急 情 况 报

Jìn xíng FÁNG QIÁN KÈ MÙ

Jìn xíng fáng chyan kè mù

Carry out anti-submarine
exercises.

進 行 防 潛 課 目
进 行 防 潜 课 目

Yòng FÁNG QIÁN WǍNG ZÀI

GǎNG CHŪ KǒU

Yòng fáng chyan wǎng dzai
gǎng chū kǒu

Use ASW nets at harbor exits.

用 防 潛 網 在 港 出 口
用 防 潜 网 在 港 出 口

JIÀO Wŭ HÀO CHUÁN BÀO FĀNG WÈI

Jyau wŭ hau chwan bau fāng wèi

Tell vessel #5 to report bearing.

叫 五 號 船 報 方 位
叫 五 号 船 报 方 位

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>FÀNG XIÀ</u>		<u>FÀNG XIÀ XÌN HÀO QÍ</u>
<u>Fàng syà</u>	lower	<u>Fàng syà syìn hòu chí</u>
放下		Lower the signal flags.
放下		放下信號旗
		放下信號旗
<u>FĀNG XIĀNG</u>		<u>FĒI CHUÁN ZÀI YĀO DÒNG FĀNG</u>
<u>Fāng syàng</u>	direction, heading	<u>XIANG</u>
方向		<u>Fěi chuan dzài yāo dùng fāng</u>
方向		<u>syàng</u>
		The bandit boat is at <u>heading</u> 10.
		匪船在么洞方向
		匪船在么洞方向
<u>FĒI CHUÁN</u>		<u>XÚN LÚO TǐNG ZHŪI SHÀNG FĒI</u>
<u>Fěi chuan</u>	bandit boat	<u>CHUÁN LĒ.</u>
匪船		<u>Syùn lwo tǐng jwēi shàng fēi</u>
匪船		<u>chuan le.</u>
		The patrol craft has overtaken the <u>bandit boat</u> .
		巡邏艇追上匪船了
		巡邏艇追上匪船了
<u>FĒI GUÒ</u>		<u>FĒI GUÒ JIǎN CHÁ DIǎN HÒU YÒU</u>
<u>Fēi gwo</u>	fly over	<u>ZHUǎN.</u>
飛過		<u>Fēi gwo jyǎn chá dyan hòu yòu</u>
飛過		<u>jwǎn.</u>
飞过		飛過檢查點後右轉
		飞过检查点后右转
		Turn right after (you) <u>fly</u>
		<u>over</u> the check point.

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>FĒI JĪ</u>		Wǒ <u>FĒI JĪ</u> FĒI GUÒ Wǒ CHUÁN
<u>Fēi jī</u>	airplane	Wǒ <u>fēi jī</u> fēi guò wǒ chuan
飛機		The friendly <u>airplane</u> flew
飞机		over our vessel.
		我飛機飛過我船
		我飞机飞过我船
<u>FĒI JĪ CHǎNG</u>		<u>FĒI JĪ CHǎNG</u> YǒU TÈ BÍE KÈ MÙ
<u>Fēi jī chǎng</u>	airfield	<u>Fēi jī chǎng</u> yǒu tè bīe kè mù
飛機場		There are special exercises at
飞机场		the <u>airfield</u> .
		飛機場有特別課目
		飞机场有特别课目
<u>FĒI XÍNG YUÁN</u>		<u>FĒI XÍNG YUÁN</u> ZÀI SHÀNG HǎI
		GUÒ YÈ
<u>Fēi xíng yuán</u>	pilots, fliers	<u>Fēi xíng yuán</u> dzài shàng hǎi
飛行員		gwo yè
飞行员		The <u>fliers</u> are remaining over-
		night at Shanghai.
		飛行員在上海過夜
		飞行员在上海过夜
<u>FĒN</u>		Bǎ FÀN <u>FĒN</u> GĒI JĪ Zǔ
<u>Fēn</u>	minute, part, divide	Bǎ fàn <u>fēn</u> gēi jī dǔ
分		<u>Divide</u> the food among the
分		<u>air crew</u> .
		把飯分給機組
		把饭分给机组

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>FĒNG</u>		<u>FĒNG</u> SÙ Wǔ DÀO LIÙ Mǐ
<u>Fēng</u>	wind	<u>Fēng</u> sù wǔ dào liù mǐ
風		<u>Wind</u> speed is 5 - 6 meters.
风		風速五到六米
		风速五到六米
<u>FĒNG LǎNG</u>		<u>FĒNG LǎNG</u> MÉI YǐNG XIǎNG RÈN WÙ
<u>Fēng lǎng</u>	storm, wind and waves	<u>Fēng lǎng</u> méi yǐng xiǎng rèn wù
風浪		The mission was not affected by the <u>storm</u> .
风浪		風浪沒影響任務
		风浪沒影响任务
<u>FĒNG LǎNG Bào</u>		<u>FĒNG LǎNG Bào</u> SHŌU Dào Fǒu
<u>Fēng lǎng bào</u>	wind and wave report	<u>Fēng lǎng bào</u> shōu dào fǒu
風浪報		Have you received the <u>wind and wave report</u> ?
风浪报		風浪報收到否
		风浪报收到否
<u>FĒNG lì</u>		<u>FĒNG lì</u> SĀN jí
<u>Fēng lì</u>	wind force	<u>Fēng lì</u> sān jí
風力		3rd class <u>wind force</u> .
风力		(grade)
		風力三級
		风力三级

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>Fǒu</u>		SHÌ <u>Fǒu</u> zhūn bēi hǎo
<u>Fǒu</u>	not, whether or not	Shì <u>fǒu</u> jwūn bēi hǎo
否		Are you ready <u>or not</u> ?
否		是否準備好
		是否准备好
<u>Fú biāo</u>		Kào jìn hóng <u>fú biāo</u>
<u>Fú byāu</u>	a buoy, floating target	Kào jìn hóng <u>fú byāu</u>
浮標		Get near the red <u>buoy</u> .
浮標		靠近紅浮標
		靠近紅浮標
<u>Fù jìn</u>		Fēi chuán zài mǎ tóu <u>fù jìn</u>
<u>Fù jìn</u>	near, in the area of	Fēi chuan dzai ma tou <u>fù jìn</u>
附近		The bandit boat is in the <u>area</u>
附近		(vicinity) <u>of</u> the wharf.
		匪船在碼頭附近
		匪船在碼頭附近
<u>Fú lǔ</u>		Qǐng bào gào duō shǎo <u>fú lǔ</u>
<u>Fú lǔ</u>	prisoner-of-war (POW) WW	zài shuǐ lǐ
俘虜		Chǐng bào gào duō shǎo <u>fú lǔ</u>
俘虜		dzai shwei li
		Please report how many <u>POW's</u>
		are in the water.
		請報告多少俘虜在
		水裏
		請報告多少俘虜在水裏

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>FÙ SÒNG</u>		<u>FÙ SÒNG DÌ ÈR DUÀN</u>
<u>Fù sùng</u>	to read back	Fù sùng dì èr duàn
復 誦		<u>Read back</u> the second part.
复 诵		復 誦 第 二 段
		复 诵 第 二 段
<u>GǎI</u>		<u>GǎI CHÉNG zhèi yàng</u>
<u>Gǎi</u>	to alter, change	Gǎi chéng zhèi yàng
改		<u>Change</u> it to this.
改		改 成 這 樣
		改 成 這 樣
<u>GǎI DÀO</u>		PÍN LYÙ <u>GǎI DÀO</u> GŌU DŌNG
		GUǎI SĀN
<u>Gǎi dào</u>	change to	Pín lǜ <u>gǎi dào</u> gōu dòng
改 到		gǎi dào gōu dòng
改 到		<u>Change frequency to</u> 9073.
		頻 率 改 到 勾 洞 拐 三
		頻 率 改 到 勾 洞 拐 三
<u>GǎI Yòng</u>		<u>GǎI Yòng</u> Xīn Bō Dào
<u>Gǎi yòng</u>	change and begin using, change to	Gǎi yòng xīn bō dào
改 用		<u>Change to</u> the new channel.
改 用		改 用 新 波 道
		改 用 新 波 道

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>GĀN RǎO</u>		<u>GĀN RǎO TÁI DÀ</u>
<u>Gān rǎo</u>	interference	<u>Gān rǎo tái dà</u>
干 擾		The <u>interference</u> is too great/ heavy.
干 扰		干 擾 太 大 干 扰 太 大
<u>GǎNG</u>		Jìn <u>GǎNG</u> hòu pāo máo
<u>Gǎng</u>	port, harbor	Jìn <u>gǎng</u> hòu pāu máu
港		Drop anchor after entering <u>port</u> .
港		進 港 後 拋 錨 進 港 后 抛 锚
<u>GĀNG CÁI (DE)</u>		<u>GĀNGCÁIDE HÁIQÍNGBÀO SHŌU DÀO</u> LÈ MÉIYŌU.
<u>Gāng tsái (de)</u>	just now, last, latest	<u>Gāng tsáide hái ching bau shōu</u> dàu lě méi yōu
剛 才 (的)		Did you receive the <u>last</u> sea intelligence report?
刚 才 (的)		剛 才 的 海 情 報 收 到 了 沒 有 剛 才 的 海 情 報 收 到 了 沒 有
<u>GǎNG CHŪ KǒU</u>		Yòng fáng qián wǎng zài <u>GĀNG</u> <u>CHŪ KǒU</u>
<u>Gǎng chū kǒu</u>	harbor exit	Yòng fáng chyán wǎng dzài <u>gǎng</u> <u>chū kǒu</u>
港 出 口		Use ASW nets at <u>harbor exits</u> .
港 出 口		用 防 潛 網 在 港 出 口 用 防 潛 网 在 港 出 口

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>Gǎng kǒu</u>		Sǎo <u>gǎng kǒu</u> de léi
<u>Gǎng kǒu</u>	harbor, harbor entrance	Sǎo <u>gǎng kǒu</u> de léi
港口		Sweep the mines at the <u>harbor</u> entrance.
港口		掃 港 口 的 雷 扫 港 口 的 雷
<u>Gāo</u>		Sù dù tài <u>gāo</u> le
<u>Gāo</u>	high	Sù dù tài <u>gāo</u> le
高		The speed is too <u>high</u> .
高		速 度 太 高 了 速 度 太 高 了
<u>Gāo dù</u>		Zhù yì <u>gāo dù</u>
<u>Gāo dù</u>	altitude	Jù yì <u>gāo dù</u>
高度		Pay attention to altitude.
高度		注 意 高 度 注 意 高 度
<u>Gào sù</u>		<u>Gào sù</u> pào shǒu kāi huǒ
<u>Gào sù</u>	to tell, inform	<u>Gào sù</u> pào shǒu kāi huǒ
告诉		<u>Tell</u> the gunner to open fire.
告诉		告 诉 砲 手 开 火 告 诉 炮 手 开 火

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>GĒN</u>		<u>GĒN</u> YÍ HÀO SǎO LÉI
<u>Gēn</u>	to, with, follow	<u>Gēn</u> yí hòu sǎo léi
跟		Sweep mines <u>with</u> #1.
跟		跟 一 號 掃 雷
		跟 一 号 扫雷
<u>GĒNG GǎI</u>		<u>GĒNG GǎI</u> SHÍ JIÀN DÀO YĀO YĀO
<u>Gēng gǎi</u>	to correct, alter	<u>Gēng gǎi</u> shí jiàn dào yāo yāo
更 改		<u>Correct</u> time to 11.
更 改		更 改 時 間 到 么 么
		更 改 时 间 到 么 么
<u>GŌNG JĪ</u>		KĀI SHǐ <u>GŌNG JĪ</u>
<u>Gūng jī</u>	to attack	Kāi shǐ <u>gūng jī</u>
攻 擊		Begin the <u>attack</u> .
攻 击		開 始 攻 擊
		开 始 攻 击
<u>GŌNG Lǐ</u>		JÙ LÍ Wǔ <u>GŌNG Lǐ</u>
<u>Gūng lǐ</u>	kilometer	Jyù lí wǔ <u>gūng lǐ</u>
公 里		Distance is 5 <u>kilometers</u> .
公 里		距 離 五 公 里
		距 离 五 公 里

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>GŌNG ZUÒ</u>		KĀI SHǐ <u>GŌNG ZUÒ</u>
<u>Gūng dzwo</u>	work, to work	Kāi shǐr <u>gūng dzwo</u>
工 作		Start <u>to work</u> .
工 作		Starting <u>to work</u> .
		開 始 工 作
		开 始 工 作
<u>GŌU</u>		<u>GŌU</u> LIǎNG GUǎI YĀO DÒNG
<u>Gōu</u>	nine (military number)	<u>Gōu</u> lyǎng gwǎi yāo dùng
勾		<u>92710</u> .
勾		勾 兩 拐 么 洞
		勾 兩 拐 么 洞
<u>GÙ ZHàng</u>		Nǐ DE HUÀ TǒNG Yǒu <u>GÙ ZHàng</u>
<u>Gù jàng</u>	malfunction, stoppage, failure	Nǐ de huà tǒng yǒu <u>gù jàng</u>
故 障		Your microphone has a
故 障		<u>malfunction</u> .
		你 的 話 筒 有 故 障
		你 的 話 筒 有 故 障
<u>GUǎI</u>		<u>GUǎI</u> Wŭ <u>GUǎI</u> SĀN
<u>Gwǎi</u>	seven (military number)	<u>Gwǎi</u> wŭ <u>gwǎi</u> sān
拐		<u>7573</u> .
拐		拐 五 拐 三
		拐 五 拐 三

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>GUĀN CHÁ</u> <u>Gwān chá</u> 觀察 观察	observation, to observe	<u>GUĀN CHÁ KŌNG SÙ</u> <u>Gwān chá kōng sù</u> <u>Observe</u> the air speed. 觀察空速 观察空速
<u>GUĀN JĪ</u> <u>Gwān jī</u> 關機 关机	switch off (radio) equipment	<u>XIÀN ZÀI GUĀN JĪ</u> Syàn dzài <u>gwān jī</u> <u>Turn off equipment</u> now. 現在關機 现在关机
<u>GUǎNG BŌ</u> <u>Gwǎng bwō</u> 廣播 广播	to broadcast, broadcast	<u>RÉN MÍN GUǎNG BŌ DIÀN TÁI</u> Rén mín <u>gwǎng bwō</u> dyan tái The People's Republic <u>broadcasting</u> station. 人民廣播電台 人民广播电台
<u>HÁI</u> <u>Hái</u> 還 还	still, yet, further	<u>HÁI MÉI YǒU KÀN DÀO FĒI CHUÁN</u> <u>Hái méi yǒu kàn dào fěi chván</u> <u>Still</u> haven't seen the bandit boat. 還沒有看到匪船 还没有看到匪船

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>HÁI Lǐ</u> <u>Hai li</u>	nautical mile, sea mile	MÉI XIǎO SHÍ ÈR SHÍ <u>HÁI Lǐ</u> Méi syǎo shr èr shr <u>hai li</u>
海裡 海裡		20 <u>nautical miles</u> per hour,
<u>Hǎi QíNG Bào</u>		<u>Bào Gào Gāng CÁI DE HǎI QÍNG Bào</u>
<u>Hǎi qíng bào</u>	sea intelligence report	Bào gào gāng tsai de <u>hai</u> <u>qíng bào</u>
海 情 報 海 情 報		Report the last <u>sea intelligence</u> report.
<u>HÁNG Jì</u>		BÚ YÀO JīNG GUÒ QIÁN TǐNG DE <u>HÁNG Jì</u>
<u>Háng jì</u>	wake	Bú yào jīng guò chyan tǐng de <u>háng jì</u>
航 蹟 (跡) 航 迹		Don't pass over the submarine <u>wake</u> .
<u>HÁNG XIàn</u>		KÉ Yǐ JIĀ RÙ <u>HÁNG XIàn</u>
<u>Háng syàn</u>	traffic pattern	Ké yǐ jyā rù <u>háng syàn</u>
航 綫 航 线		You may join (enter) the traffic pattern.
		可 以 加 入 航 綫 可 以 加 入 航 线

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>HÁNG XIÀNG</u>		<u>HÁNG XIÀNG</u> SĀN BǎI SÌ
<u>Háng syàng</u>	heading	<u>Háng syàng</u> sān bǎi sì
航 向		<u>Heading</u> 340.
航 向		航 向 三 百 四
<u>HÁNG XÍNG</u>		航 向 三 百 四
<u>Háng syíng</u>	to navigate, navigation	<u>HÁNG XÍNG</u> DÀO FĒI CHUÁN DE FÚ JIN
航 行		<u>Háng syíng</u> dào fěi chuán de
航 行		fu jìn
		<u>Navigate</u> to the vicinity of the bandit ship.
		航 行 到 匪 船 的 附 近
		航 行 到 匪 船 的 附 近
<u>HǎO DE</u>		TIĀN CHÌ <u>HǎO DE</u>
<u>Hǎu de</u>	OK, good	Tyān chì <u>hǎu de</u>
好 的		The weather is <u>good</u> .
好 的		天 氣 好 的
		天 气 好 的
<u>HÀO</u>		Wŭ <u>HÀO</u> HÉ SÌ <u>HÀO</u> LIÁN LUÒ
<u>Hàu</u>	number (ordinal)	Wŭ <u>hàu</u> hé sì <u>hàu</u> lián luò
號		Numbers <u>5</u> and <u>4</u> , make contact.
号		五 號 和 四 號 聯 絡
		五 号 和 四 号 联 络

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>HÉNG DUÌ</u>		Gǎi dào <u>HÉNG DUÌ</u>
<u>Héng dwèi</u>	line abreast	Gǎi dào <u>héng dwèi</u>
橫 隊		Change to <u>line abreast</u>
橫 隊		formation.
		改 到 橫 隊
		改 到 橫 隊
<u>HÒU</u>		Wǎng <u>HÒU</u> chètui
<u>Hòu</u>	behind, after, rear, last	Wǎng <u>hòu</u> chètui
後		Withdraw to the <u>rear</u> .
后		往 後 撤 退
		往 后 撤 退
<u>HÒU BIĀN</u>		HÙO CHUĀN ZÀI Nǐ <u>HÒU BIĀN</u>
<u>Hòu biān</u>	behind, rear	Hwò chwan dzai nǐ <u>hòu biān</u>
後 邊		The freighter is at your <u>stern</u> .
后 边		貨 船 在 你 後 邊
		貨 船 在 你 后 边
<u>HÒU MIÀN</u>		KÀN <u>HÒU MIÀN</u> DE XIN HAO
<u>Hòu miàn</u>	behind, rear	Kàn <u>hòu miàn</u> de syin hau
後 面		Look at the signal, to the <u>rear</u> .
后 面		看 後 面 的 信 號
		看 后 面 的 信 号

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>HŪ JIÀO</u>		ZHŭ TÁI <u>HŪ JIÀO</u> SÌ HÀO CHUÁN
<u>Hū jyàu</u>	to call (communications)	Jŭ tái <u>hū jyàu</u> s̄ hàu chwán
呼 叫		Control station <u>calling</u>
呼 叫		vessel #4.
		主 台 呼 叫 四 號 船 主 台 呼 叫 四 号 船
<u>HUÀ TǒNG</u>		Àn <u>HUÀ TǒNG</u> Nǚ KÒU
<u>Hwà tǔng</u>	microphone	Àn <u>hwà tǔng</u> n̄yòu kòu
話 筒		Press the <u>microphone</u> button.
話 筒		按 話 筒 鈕 扣 按 話 筒 鈕 扣
<u>HUA YÓU</u>		Yǒu <u>HUA YÓU</u> ZÀI SHUǐ SHàng
<u>Hwà yóu</u>	lubricating oil, lube oil	Yǒu <u>hwà yóu</u> dzài shwěi shàng
滑 油		There's <u>lube oil</u> on the water.
滑 油		有 滑 油 在 水 上 有 滑 油 在 水 上
<u>HUÀI</u>		XÌN HÀO DĒNG <u>HUÀI</u> LĒ
<u>Hwài</u>	bad, defective, out of order	Syìn hàu dēng <u>hwài</u> lē
壞		The signal light is <u>out of</u>
坏		order. 信 號 燈 壞 了 信 号 灯 坏 了

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>HUÀN</u>		WŌMEN <u>HUÀN PÍN LYÙ</u>
<u>Hwàn</u>	change	Wǒ men <u>hwàn pín lyù</u>
換		Let's <u>change</u> frequency.
換		我們換頻率
		我們換頻率
<u>HUÀN BŌ DÀO</u>		SHÍ SHÍ ZHÈNG <u>HUÀN BŌ DÀO</u>
<u>Hwàn bō dào</u>	to change channel	Shí shí jèng <u>hwàn bō dào</u>
換 波 道		<u>Change channel</u> at exactly
換 波 道		1000 hours.
		十 時 正 換 波 道
		十 時 正 換 波 道
<u>HUÀN PÍN</u>		MĚI TIĀN <u>HUÀN PÍN LIǀNG CÌ</u>
<u>Hwàn pín</u>	change frequency	Měi tyān <u>hwàn pín</u> lyǎng tsz
換 頻		<u>Change frequencies</u> twice
換 頻		daily.
		每 天 換 頻 兩 次
		每 天 換 頻 兩 次
<u>HUÍ CHÉNG XIÀN</u>		GE FĒI JĪ DĚI GĒNG GǀI
<u>Hwéi chéng syàn</u>	return flight path	<u>HUÍ CHÉNG XIÀN</u>
回 程 綫		Ge fēi jī dēi gēng gǀi
回 程 綫		<u>hwéi chéng syàn</u>
		All aircraft must alter the
		<u>return flight path.</u>
		各 飛 機 得 更 改 回 程 綫
		各 飛 機 得 更 改 回 程 綫

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>HUÍ DÁ</u>		TĪNG DÀO QĪNG <u>HUÍ DÁ</u>
<u>Hwéi dá</u>	to reply, "over"	TĪng dào chǐng <u>hwéi dá</u>
回 答		<u>Reply</u> if you acknowledge.
回 答		聽 到 請 回 答
		听 到 请 回 答
<u>HUÒ CHUÁN</u>		<u>HUÒ CHUÁN</u> ZÀI GǎNG KǒU
<u>Hwò chwán</u>	freighter, cargo ship	<u>Hwò chwán</u> zài gǎng kǒu
貨 船		The <u>cargo ship</u> is at the
貨 船		harbor entrance.
		貨 船 在 港 口
		货 船 在 港 口
<u>HUÓ DÒNG</u>		DÌ SĀN HÀO DÌ QŪ YǒU <u>HUÓ DÒNG</u>
<u>Hwó dòng</u>	activity, active, movable	Dì sān hào dì chū yǒu <u>hwó dòng</u>
活 動		There's <u>activity</u> in zone #3.
活 动		第 三 號 地 區 有 活 動
		第 三 号 地 区 有 活 动
<u>HUǒ JIÀN</u>		JÌ XÙ FÀNG <u>HUǒ JIÀN</u>
<u>Hwǒ jyan</u>	rocket	Jì sù fàng <u>hwǒ jyan</u>
火 箭		Continue to fire rockets.
火 箭		繼 續 放 火 箭
		继 续 放 火 箭

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>HUÓ JIÀN XÌN HÀO</u>		<u>HUÓ JIÀN XÌN HÀO</u> SHÌ HÓNG DĒ
<u>Hwó jyàn syìn hàu</u>	rocket signal	<u>Hwó jyàn syìn hàu</u> shì hóng dē
火 箭 信 號		The <u>rocket signal</u> is red.
火 箭 信 号		火 箭 信 號 是 紅 的 火 箭 信 号 是 紅 的
<u>Jǐ</u>		ZÀI FĀ <u>Jǐ</u> CÌ
<u>Jǐ</u>	several	Dzai fā <u>jǐ</u> cì
幾		Send it <u>several</u> more times.
几		再 發 幾 次 再 发 几 次
<u>Jī</u>		XĪU Lǐ <u>Jī</u> CHÌ
<u>Jī</u>	machine, aircraft, radio set	Syōu lǐ <u>jī</u> chì
機		Repair the <u>machinery</u> .
机		修 理 機 器 修 理 机 器
<u>Jì</u>		<u>Jì</u> SHÍ JIĀN
<u>Jì</u>	to note, record	<u>Jì</u> shí jyān
計		<u>Note</u> the time.
计		計 時 間 计 时 间

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>Jī dì</u>		Fā xiàn dí <u>jī dì</u>
<u>Jī dì</u>	base (military)	Fā yàn dí <u>jī dì</u>
基地		Discovered the enemy <u>base</u> .
基地		發現敵基地
		发现敌基地
<u>Jí hé</u>		Mǎ shàng <u>jí hé</u> háo
<u>Jí hé</u>	to assemble, rendezvous, "fall in"	Mǎ shàng <u>jí hé</u> háo
集合		<u>Assemble</u> at once.
集合		馬上集合好
		马上集合好
<u>Jí hé diǎn</u>		Dào <u>JÍHÉDIǎN</u> Qù
<u>Jí hé diǎn</u>	rendezvous point, rallying point	Dào <u>jí hé diǎn</u> chù
集合點		Go to the <u>rendezvous</u> point.
集合点		到集合點去
		到集合点去
<u>Jì huà</u>		Àn <u>JÌ HUÀ</u> Jìn xíng rèn wù
<u>Jì huà</u>	plan, program	Àn <u>jì huà</u> jìn xíng rèn wù
計劃		Carry out the mission according to <u>plan</u> .
计划		按計劃進行任務
		按计划进行任务

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>JÌ LÙ</u>		Bǎ DIÀN BÀO <u>JÌ LÙ</u> XIÀ LÁI
<u>Jì lù</u>	to copy (a message) to record	Bǎ diàn bào <u>jì lù</u> xià lái
記錄 记录		<u>Copy</u> down the message.
		把電報記錄下來 把电报记录下來
<u>Jī Qì</u>		<u>Jī Qì</u> GŌNG ZUÒ ZHÈNG CHÁNG
<u>Jī qì</u>	engine, machine.	<u>Jī qì</u> gōng zuò jèng cháng
機器 机器		The <u>engine</u> is operating normally.
		機器工作正常 机器工作正常
<u>Jì Xù</u>		<u>Jì Xù</u> SHÈ Jǐ
<u>Jì syù</u>	to continue	Jì syù shè jǐ
繼續 继续		<u>Continue</u> to fire.
		繼續射擊 继续射击
<u>Jiā Rù</u>		<u>Jiā Rù</u> CHŪ FĀ XIÀN
<u>Jyā rù</u>	to join, enter	<u>Jyā rù</u> chū fā xiàn
加入 加入		<u>Enter</u> the starting line.
		加入出發綫 加入出发线

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>JĪA SÙ</u>		<u>JĪA SÙ SĀN SHÍ JÍE</u>
<u>Jyā sù</u>	increase speed	<u>Jyā sù sān shí jýe</u>
加 速		<u>Increase speed</u> to 30 knots.
加 速		加 速 三 十 節
		加 速 三 十 节
<u>JIÀN</u>		<u>PÀI QŪ YĪ TIÁO QŪ QIÁN JIÀN</u>
<u>Jyan</u>	ship	<u>DÀO NÀ LĪ QŪ</u>
艦		Pài chyū yT tuáu chyū chyán
舰		jàn dàu nà lǐ chyū.
		Dispatch a sub <u>chaser</u> there.
		派 出 一 條 驅 潛 艦 到
		那 裏 去 <small>派出-条驱潜舰</small>
		到 那 里 去
<u>JIǎN CHÁ</u>		<u>JIǎN CHÁ WÁN KĀI SHĪ GŌNG ZUÒ</u>
<u>Jyǎn chá</u>	check, inspection, examine (med)	<u>Jyǎn chá wán kāi shǐ gūng dzwo</u>
檢 查		Start work after completing
检 查		<u>inspection.</u>
		檢 查 完 開 始 工 作
		检 查 完 开 始 工 作
<u>JIǎN CHÁ DIǎN</u>		<u>QĪNG ZHUǎN GÀO MĒI YÍ GE</u>
<u>Jyǎn chá dǎn</u>	check point	<u>JIǎN CHÁ DIǎN</u>
檢 查 點		Chǐng jwǎn gàu měi yí ge
检 查 点		<u>jyan cha dyan</u>
		Please relay to each <u>check point.</u>
		請 轉 告 每 一 個 檢 查 點
		请 转 告 每 一 个 检 查 点

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>JIĀN GÉ</u>		FÀNG DÀ <u>JIĀN GÉ</u> YÌ QIĀN Mǐ
<u>Jyān gé</u>	interval (of space) (from what's ahead to what's behind)	Fàng dà <u>jyān gé</u> yì chyan mǐ
間 隔		Increase <u>interval</u> 1000 meters.
間 隔		放 大 間 隔 一 千 米
		放 大 間 隔 一 千 米
<u>JIĀN SHǎO</u>		Bǎ ZHUǎN SÙ <u>JIĀN SHǎO</u> DÀO
		SĀN QIĀN Wǔ
<u>Jyān shǎo</u>	to decrease	Bǎ jwǎn sù <u>jyān shǎo</u> dào
減 少		sān chyān wǔ
減 少		<u>Decrease</u> RPM to 3500.
		把 轉 速 減 少 到 三 千 五
		把 轉 速 減 少 到 三 千 五
<u>JIĀN SÙ</u>		Jìn GǎNG Yǐ Hòu <u>JIĀN SÙ</u>
<u>Jyān sù</u>	reduce speed	Jìn gǎng yǐ hòu <u>jyān sù</u>
減 速		<u>Reduce speed</u> after entering
減 速		the harbor.
		進 港 以 後 減 速
		進 港 以 後 減 速
<u>JIǎNG</u>		Yǒu HUA QǐNG <u>JIǎNG</u>
<u>Jyǎng</u>	to speak	Yǒu hwa chǐng <u>jyǎng</u>
講		If you have business <u>go ahead</u> .
講		有 話 請 講
講		有 話 請 講

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>JIÀNG LUÒ</u>		<u>JIÀNG LUÒ</u> ZÀI HǎI JŪN JĪ DÌ
<u>Jyàng lwo</u>	land (aircraft)	<u>Jyàng lwo</u> dzài hǎi jyūn jī dì
降 落		<u>Land</u> at the naval base.
降 落		降 落 在 海 军 基 地 降 落 在 海 军 基 地
<u>JIAO</u>		<u>JIÀO</u> Wŭ HÀO CHŪ LÁI
<u>Jyau</u>	to call, to tell	<u>Jyau</u> wŭ hòu chū lái
叫		<u>Tell</u> #5 to come up.
叫		叫 五 號 出 來 叫 五 號 出 來
<u>JIE</u>		JĪA SÙ SĀN SHÍ <u>JIE</u>
<u>Jye</u>	measure--nautical mile (knot)	JĪa sù sĀn shí <u>jye</u>
節		Increase speed to 30 <u>knots</u> .
節		加 速 三 十 節 加 速 三 十 節
<u>JTE JIN</u>		BŪ YÀO <u>JĪE JĪN</u> HĒI FÚ BIĀO
<u>Jye jin</u>	near to, adjoining	Bū yào <u>jye jin</u> hēi fú byāu
接 近		Do not get <u>near</u> the black buoy.
接 近		不 要 接 近 黑 浮 標 不 要 接 近 黑 浮 標

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>Jìn</u>		Dǎ lāo chuán lí qī hào hěn <u>jìn</u>
<u>Jìn</u>	near, inner, close	Dǎ lāo chuán lí qī hào hěn <u>jìn</u>
近		The salvage vessel is very <u>close</u> to #7.
近		打撈船離七號很近 打撈船离七号很近
<u>Jìn gǎng</u>		Nǐ chuán ké yǐ <u>jìn gǎng</u>
<u>Jìn gǎng</u>	approach, enter port or harbor	Nǐ chuán kě yǐ <u>jìn gǎng</u>
進 港		Your boat/ship may <u>enter</u> the harbor.
進 港		你船可以進港 你船可以进港
<u>Jìn rù</u>		<u>Jìn rù</u> háng xiàn
<u>Jìn rù</u>	to enter	<u>Jìn rù</u> háng xiàn
進 入		<u>Enter</u> the pattern.
進 入		進入航綫 进入航线
<u>Jīn yì</u>		Fàng <u>jīn yì</u> qǐ luò jià
<u>Jīn yì</u>	flaps	Fàng <u>jīn yì</u> qǐ luò jià
襟 翼		Set <u>flaps</u> and landing gear.
襟 翼		放襟翼起落架 放襟翼起落架

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>Jǐng bào</u>		XIÀN ZÀI YǒU <u>Jǐngbào</u>
<u>Jǐng bào</u>	alarm, alert	Syàn dzài yǒu <u>jǐng bào</u>
警報		There's an <u>alert</u> now.
警報		現在有警報
		現在有警報
<u>Jīng guò</u>		<u>Jīng guò</u> jiǎn chá diǎn bào gào
<u>Jīng guò</u>	via, pass thru, to have experienced	<u>Jīng guò</u> jiǎn chá diǎn bào gào
經過		Report when you've <u>passed</u> the checkpoint.
經過		經過檢查點報告
經過		經過檢查點報告
<u>Jù lí</u>		<u>Jù lí</u> shí sì hái lǐ
<u>Jù lí</u>	distance	<u>Jù lí</u> shí sì hái lǐ
距離		The <u>distance</u> is 14 nautical miles.
距離		距離十四海裡
距離		距離十四海裡
<u>Kāi chē</u>		BÚ YÀO <u>Kāi chē</u>
<u>Kāi chē</u>	start engine(s)	Bú yào <u>kāi chē</u>
開車		Don't <u>start engines</u> .
開車		不要開車
開車		不要開車

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>KĀI HǒU</u> <u>Kāi hǔo</u> 開 火 开 火	to open fire	Dǎ KĀI LÉIDÁ JIÙ <u>KĀIHǒU</u> Dǎ kāi léi dá jyòu <u>kāi hǔo</u> Turn on the radar and then <u>open fire.</u> 打 開 雷 達 就 開 火 打 开 雷 达 就 开 火
<u>KÀN KÀN</u> <u>Kàn kàn</u> 看 看 看 看	take a look	<u>KÀN KÀN</u> YǒU MÉI YǒU HÚO DÒNG <u>Kàn kàn</u> yǒu méi yǒu huo dòng <u>See</u> if there's any activity. 看 看 有 沒 有 活 動 看 看 有 沒 有 活 动
<u>KÀO</u> <u>Kào</u> 靠 靠	depend on, near to, come near to, keep one's specified side	<u>KÀO Hǎi àn</u> <u>Kào</u> hǎi àn <u>Keep</u> close to shore. 靠 海 岸 靠 海 岸
<u>KÀO Jìn</u> <u>Kào jìn</u> 靠 近 靠 近	near, come/go nearer approach	<u>KÀO Jìn</u> SÌ HÀO Mǎ TÓU <u>Kào jìn</u> sì hào mǎ tóu <u>Approach</u> #4 dock. 靠 近 四 號 碼 頭 靠 近 四 号 码 头

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>KÉ Yǐ</u>		XÌN HÀO <u>KÉ Yǐ</u>
<u>Ké yǐ</u>	may, can, all right, O.K.	Syìn hàu <u>ké yǐ</u>
可以		The signal (strength/ readability) is <u>okay</u> .
可以		信號 可以
		信号 可以
<u>KĒ YÍ MÙ BIĀO</u>		<u>KĒ YÍ MÙ BIĀO PǎO ZǒU LĒ</u>
<u>Kě yí mù byāu</u>	suspected target	<u>Kě yí mù byāu pǎo dzǒu lè</u>
可疑目標		The <u>suspected target</u> has fled.
可疑目标		可疑目標跑走了
		可疑目标跑走了
<u>KŌNG SÙ</u>		<u>KŌNG SÙ FĒI Wǔ BǎI DÀO LIÙ BǎI</u>
<u>Kūng sù</u>	air speed	<u>Kūng sù fēi wǔ bǎi dào liù bǎi</u>
空速		Fly at <u>air speed</u> of 500 - 600.
空速		空速飛五百到六百
		空速飞五百到六百
<u>LĀ</u>		Bǎ MÁO <u>LĀ</u> Qǐ LÁI
<u>Lā</u>	to pull	Bǎ máu <u>lā</u> chǐ lái
拉		<u>Pull</u> (weigh) anchor.
拉		把錨拉起來
		把錨拉起來

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>LÀNG</u>		Hǎi <u>LÀNG</u> méi yǐng xiǎng gōng zuò
<u>Làng</u>	wave (ocean)	Hǎi <u>làng</u> méi yǐng xiǎng gōng zuò
浪		The <u>waves</u> are not affecting operations.
浪		海 浪 没 影 响 工 作 海 浪 没 影 响 工 作
<u>LÉI</u>		Sǎo <u>LÉI</u> tǐng jìn xíng sǎo <u>LÉI</u> XUN LUO
<u>Léi</u>	mine	Sǎo <u>léi</u> tǐng jìn xíng sǎo <u>léi</u> syún lwo
雷		The minesweeper is carrying out a <u>minesweeping</u> patrol.
雷		掃 雷 艇 進 行 掃 雷 巡 邏 扫 雷 艇 进 行 扫 雷 巡 邏
<u>LÉI DÁ</u>		<u>LÉI DÁ</u> zhàn bào gào yǒu jǐng bào
<u>Léi dá</u>	radar	<u>Léi dá</u> zhàn bào gào yǒu jǐng bào
雷 達		The <u>radar</u> station reports an alert.
雷 达		雷 達 站 報 告 有 警 報 雷 达 站 报 告 有 警 报
<u>Lǐ</u>		Sù dù shí sì <u>Lǐ</u>
<u>Lǐ</u>	nautical mile, sea mile (see: Hai li)	Sù dù shí sì <u>lǐ</u>
裡	1 裡 = 1.852 公里	Speed (is) 14 knots.
裡		速 度 十 四 裡 速 度 十 四 裡

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>Lì jì</u>		SHĒNG NÀ <u>LÌ JÌ</u> Dǎ KĀI
<u>Lì jì</u>	immediately	Shēng nà <u>lì jì</u> dǎ kāi
立即		The sonar will be turned on <u>immediately</u> .
立即		聲納立即打開
		声纳立即打开
<u>Lì kè</u>		<u>LÌ KÈ</u> BÀO GÀO GEI Zhǔ TÁI
<u>Lì kè</u>	immediately	<u>Lì kè</u> bào gào gei jǔ tái
立刻		Report to control station <u>immediately</u> .
立刻		立刻報告給主台
		立刻报告给主台
<u>LIÀN</u>		HUÒ CHUÁN JÙ LÍ SĀN DÒNG <u>LIÀN</u>
<u>Lyàn</u>	measure--chain (66 feet) (Full term is) (MAO LIAN CHANG)	Hwò chwán jyù lí sǎn dòng <u>lyàn</u>
鏈	錨 鏈 長	The freighter distance is 30 <u>chains</u> .
鏈	錨 鏈 長	貨船距離三洞鏈
		貨船距离三洞链
<u>LIÁN LUÒ</u>		WǒMÉN YÀO BĀOCHÍ WÚXIÀNDIÀN
		<u>LIÁN LUÒ</u>
<u>Lyán lǜò</u>	make contact, liaison	Wǒ mén yào bǎo chí wú xiàn dì yàn <u>lyán lǜò</u>
聯 絡		We will maintain radio <u>contact</u> .
聯絡		我們要保持無線電
		聯絡
		我們要保持无线电联络

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>LIÀNG</u>		HÓNG DÈNG <u>LIÀNG</u> LÈ
<u>Liàng</u>	(lights) on, bright, illumination	Húng dēng <u>liàng</u> lè
亮		The red light is <u>on</u> .
亮		紅燈亮了 紅燈亮了
<u>LIǎNG</u>		<u>LIǎNG</u> DÒNG <u>LIǎNG</u> YĀO <u>LIǎNG</u>
<u>Lyǎng</u>	two	<u>Lyǎng</u> dòng <u>lyǎng</u> yāo <u>lyǎng</u>
兩		<u>20212</u>
兩		兩洞兩么兩 兩洞兩么兩
<u>LIÀNG</u>		ZÀI <u>LIÀNG</u> HÉ YÓU <u>LIÀNG</u>
<u>Liàng</u>	amount, quantity	SHĀ DŪO SHǎO
量		Dzài <u>liàng</u> hé yóu liàng
量		shǐ dōo shǎo
		What's the load and fuel amount?
		載量和油量是多少 載量和油量是多少
<u>LÌNG WÀI</u>		<u>LÌNG WÀI</u> HÁI YǒU LIǎNG JIÀ CÌ
<u>Lìng wài</u>	in addition, another	<u>Lìng wài</u> hái yǒu liǎng jià tsz
另 外		There are still two <u>additional</u> sorties.
另 外		另 外 還 有 兩 架 次 另 外 還 有 兩 架 次

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>Mǎ shàng</u>		<u>Mǎ shàng</u> tíng huǒ
<u>Mǎ shàng</u>	immediately	<u>Mǎ shàng</u> tíng huǒ
馬上		Cease fire <u>immediately</u> .
马上		馬上停火
		马上停火
<u>Mǎ tóu</u>		Kào jìn <u>Mǎ tóu</u>
<u>Mǎ tóu</u>	wharf, dock, quay pier	Kào jìn <u>mǎ tóu</u>
碼頭		Get close to the <u>pier</u> .
码头		靠近碼頭
		靠近碼頭
<u>Máng mù</u>		GÈ FĒI XÍNG YUÁN DĒI <u>MÁNG MÙ</u>
		FĒI XÍNG
<u>Máng mù</u>	blind	Gè fēi syǐng yuán dēi <u>máng mù</u>
盲目		fēi syǐng
盲目		All pilots must fly <u>IFR</u> .
		各飛行員得盲目飛行
		各飞行员得盲目飞行
<u>Máng mù fēi xíng</u>		Àn jì huà <u>MÁNG MÙ FĒI XÍNG</u>
<u>Máng mù fēi syǐng</u>	IFR flight	Àn jì huà <u>máng mù fēi syǐng</u>
盲目飛行		Fly <u>IFR</u> according to plan.
盲目飞行		按計劃盲目飛行
		按计划盲目飞行

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>MÁO</u>		KÀO <u>DONG SHA DǎO PĀO MÁO</u>
<u>Máo</u>	anchor	Kào <u>dung sha dǎo pāo máo</u>
錨		Drop <u>anchor</u> near Tungsha Island.
錨		靠 東 沙 島 拋 錨
		靠 东 沙 島 抛 錨
<u>MÁO BÌNG</u>		Yǒu <u>MÁO BÌNG</u> JIÙ XIŪ
<u>Máo bìng</u>	defect, failure, fault, malfunction	Yǒu <u>máo bìng</u> jyou syōu
毛 病		If you have a <u>malfunction</u> , fix it.
毛 病		有 毛 病 就 修
		有 毛 病 就 修
<u>Mǐ</u>		FĒNG SÙ WŨ <u>Mǐ</u>
<u>Mǐ</u>	meter (distance)	Fēng sù wǔ <u>mǐ</u>
米		Wind speed 5 <u>meters</u> (per second).
米		風 速 五 米
		風 速 五 米
<u>Mì Mǎ</u>		Yòng <u>Mì Mǎ</u> BÀO GÀO
<u>Mì mǎ</u>	secret code,	Yòng <u>mì mǎ</u> bào gào
密 碼		Use <u>code</u> to (send your) report. Report using <u>code</u> .
密 碼		用 密 碼 報 告
		用 密 碼 報 告

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>MIÀN</u>		ZHÙ YÌ QIÁN <u>MIÀN</u> DE CHUÁN
<u>Myàn</u>	side, surface	Jù yì chyan <u>myàn</u> de chwan
面		Pay attention to the boat in <u>front</u> .
面		注意前面的船 注意前面的船
<u>MIǎO</u>		HÁI YǒU SHÍ <u>MIǎO</u> ZHōNG
<u>Myǎu</u>	second (time)	Hái yǒu shí <u>myǎu</u> jūng
秒		You still have 10 <u>seconds</u> .
秒		還有十秒鐘 還有十秒鐘
<u>MÍNG BÁI</u>		<u>MÍNG BÁI</u> QǐNG HUÍ DÁ
<u>Míng bái</u>	"roger", understand	<u>Míng bái</u> chǐng huéi dá
明 白		Reply if you <u>understand</u> .
明 白		明 白 請 回 答 明 白 請 回 答
<u>MÍNG Mǎ</u>		YòNG <u>MÍNG Mǎ</u> BÀO GÀO
<u>Míng mǎ</u>	in the clear, clear text	Yùng <u>míng mǎ</u> bào gào
明 碼		Use <u>clear text</u> to report. Report using <u>clear text</u> .
明碼		用 明 碼 報 告 用 明 碼 報 告

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>MÌNG ZHÒNG</u> <u>Mìng jùng</u> 命中 命中	direct hit	YĪ TIÁO MÌNG ZHÒNG LÈ Yī tyáu mìng jùng lè I <u>direct</u> hit. 一條命中了 一條命中了 MÙ BIAO ZAI GUANGDǎO Mu byau dzai Gwǎngdǎu The <u>target</u> is at Guang Island. 目標在廣島 目标在广島
<u>MÙ BIĀO</u> <u>Mu byau</u> 目標 目标	objective, target	BÀO GÀO Nǐ ZHÀN DE QÍNG KUÀNG Bào gàu nǐ jàn de ching kwàng Report <u>your station's</u> situation. 報告你站的情況 报告你站的情况
<u>Nǐ ZHÀN</u> <u>Nǐ jàn</u> 你站 你站	your station	PÀI CHŪ YĪ TIÁO QŪ QIÁN JIÀN Pài chyū yī tyáu chyū chyán jyàn. <u>Dispatch</u> a subchaser. 派出一條驅潛艦 派出一條驱潜舰
<u>PÀI CHŪ</u> <u>Pài chū</u> 派出 派出	dispatch	

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>PĀO MÁO</u>		<u>PĀOMÁO</u> ZÀI GǎNGKǒU FÙ Jìn
<u>Pāu máu</u>	cast anchor, drop anchor	<u>Pāu máu</u> dzài gǎng kǒu fù jìn
拋 錨		<u>Anchor</u> near the harbor entrance.
拋 錨		拋 錨 在 港 口 附 近 拋 錨 在 港 口 附 近
<u>PIĀO</u>		YÓU XIǎO BĀI CHUÁN ZÀI HǎI SHàng <u>PIĀO</u>
<u>Pyāu</u>	float, drift	Yóu syǎu bái chwan dzài hǎi shàng <u>pyāu</u>
漂		There's a small white boat <u>floating</u> on the water.
漂		有 小 白 船 在 海 上 漂 有 小 白 船 在 海 上 漂
<u>PÍN LYÙ</u>		GǎI <u>PÍN LYÙ</u> DÀO Wǔ DÒNG GUǎI YĀO
<u>Pín lyù</u>	frequency	Gǎi <u>pín lyù</u> dài wǔ dùng gwǎi yāo
頻 率		Change <u>frequency</u> to 5071.
頻 率		改 頻 率 到 五 洞 拐 么 改 頻 率 到 五 洞 拐 么
<u>QÌ DÍ</u>		Wǒ LĀ <u>QÌ DÍ</u> CÁI Dǎ
<u>Chì dí</u>	whistle (on a ship)	Wǒ lā <u>chì dí</u> tsái dǎ
氣 笛		Fire only after I pull the <u>whistle</u> .
气 笛		我 拉 氣 笛 才 打 我 拉 气 笛 才 打

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

Qǐ fēiChǐ fēi

起 飛

起 飞

Qǐ huǒChǐ huǒ

起 火

起 火

Qǐ luò jiàChǐ luò jià

起 落 架

起 落 架

Qǐ máoChǐ máo

起 錨

起 錨

take off

on fire, burning

landing gear

weigh anchor

ZHǔN BÈI HǎO Qǐ Fēi

Jwǔn bèi hǎo chǐ fēi

Take off when ready.

準 備 好 起 飛

准 备 好 起 飞

CĀNG KÙ Qǐ HUǒ LÈ

Tsāng kù chǐ huǒ lè

The warehouse is burning.

倉 庫 起 火 了

仓 库 起 火 了

FÀNG XIÀ Qǐ LUÒ JIÀ

Fàng xià chǐ luò jià

Lower the landing gear.

放 下 起 落 架

放 下 起 落 架

ZHǔN BÈI Qǐ MÁO

Jwǔn bèi chǐ máo

Prepare to weigh anchor.

準 備 起 錨

准 备 起 錨

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>QÍ TĀ</u> (DE)		<u>QÍ TĀ</u> BÚ BIÀN
<u>Chí tā</u>	other, further, the rest	<u>Chí tā</u> bú biàn
其他 (的)		Don't change the <u>rest</u> . The <u>rest</u> is the same. (doesn't change)
其他 (的)		其他不變 其他不變
<u>QÌ XIÀNG</u>		BÀO GÀO <u>QÌ XIÀNG</u>
<u>Chì syàng</u>	weather, meteorological	Bào gào <u>chì syàng</u>
氣象		Report the <u>weather</u> .
气象		報告氣象 報告气象
<u>QÌ XIÀNG TÁI</u>		<u>QÌ XIÀNG TÁI</u> GĀNG CÁI BŌ SÒNG
<u>Chì syàng tái</u>	weather station, meteorological station	TIĀN QÌ QÍNG KUÀNG
氣象台		<u>Chì syàng tái</u> gāng tsai bō
气象台		sòng t'yan chì ch'ing kwàng
		The <u>weather station</u> just broadcasted the weather conditions.
		氣象台剛才播送天 氣情况 气象台刚才播送 天气情况
<u>QÍ Zǐ</u>		FÀNG XÌN HÀO <u>QÍ Zǐ</u>
<u>Chí dz</u>	flag	Fàng xìn hào <u>chí dz</u>
旗子		Release the signal <u>flag</u> .
旗子		放信號旗子 放信号旗子

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>QIÁN FĀNG</u> Chyán fāng	front	DĒNG LÙ TǐNG ZÀI <u>QIÁN FĀNG</u> Dēng lù tǐng zài <u>chyán fāng</u> The landing craft is in <u>front</u>
前 方 前 方		登 陸 艇 在 前 方 登 陸 艇 在 前 方
<u>QIÁN (SHŪI) TǐNG</u> Chyán (shŭei) tǐng	submarine	Yǒu <u>QIÁN SHŪI TǐNG</u> HUÓDòng Yǒu <u>chyán shŭei tǐng</u> hŭo dòng There's <u>submarine</u> activity.
潛 水 艇 替 水 艇		有 潛 水 艇 活 動 有 潛 水 艇 活 動
<u>QIÁN TǐNG</u> Chyán tǐng	submarine, sub	<u>QIÁN TǐNG</u> JÙ LÍ SÌ Wŭ LIÀN <u>Chyán tǐng</u> jù lí sì wǔ liàn <u>Submarine</u> distance is 45 cables.
潛 艇 潛 艇		潛 艇 距 離 四 五 鏈 潛 艇 距 離 四 五 鏈
<u>QIÁN WÀNG JìNG</u> Chyán wàng jìng	periscope	KÀN JIÀN <u>QIÁN WÀNG JìNG</u> SHÍ Lì KÈ FĀ Xìn HǎO HUǒ JIÀN Kàn jyàn <u>chyán wàng jìng</u> shí lì kè fā xìn hǎo huǒ jyan When you see a <u>periscope</u> , immediately fire a signal rocket.
潛 望 鏡 潛 望 鏡		看 見 潛 望 鏡 時 立 刻 發 信 號 火 箭 看 見 潛 望 鏡 時 立 刻 發 信 號 火 箭

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>QÍNG BÀO</u> <u>Chíng bào</u> 情 報 情 報	intelligence (report)	JÙ QÍNG BÀO Jìn Xíng Jyù <u>chíng bào</u> jìn syíng Proceed according to the <u>intelligence</u> report.
<u>QÍNG BÀO CHÙ</u> <u>Chíng bào chù</u> 情 報 處 情 報 處	intelligence office	據 情 報 進 行 据 情 報 進 行 QÍNG BÀO CHÙ GĀNG CĀI GÀOSÙ WŌMÉN LE Chíng bào chù gāng tsái gàu sù wǒ mén le The <u>intelligence office</u> just told us. 情 報 處 剛 才 告 訴 我 們 了 情 報 處 剛 才 告 訴 我 們 了
<u>QĪNG CHŭ</u> <u>Chīng chŭ</u> 清 楚 清 楚	clear, distinct	WŌ MÉI TĪNG QĪNGCHŭ Wǒ méi tīng <u>chīng chŭ</u> I didn't hear <u>clearly</u> . 我 沒 聽 清 楚 我 沒 聽 清 楚
<u>QÍNG KUÀNG</u> <u>Chíng kuàng</u> 情 况 情 况	condition, situation track	FÁNG KŌNG QĪNG KUÀNG BÚ BIÀN Fáng kung <u>chíng kuàng</u> bú byan The air defense <u>situation</u> is the same. 防 空 情 况 不 變 防 空 情 况 不 變

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

Qǐng nǐ jì lùChǐng nǐ jì lù請 你 記 錄
請 你 記 錄Qǐng shìChǐng shì請 示
請 示QūChū區
區Qū qián jiànChū chān jiàn驅 潛 艦
驅 潛 艦

please copy/record

request instructions

area, zone, district

patrol submarine
chaser (PC)Qǐng nǐ jì lù jīn tiān suǒ
fā de bàoChǐng nǐ jì lù jīn tiān suǒ
fā de bàoPlease record all messages
sent today.請 你 記 錄 今 天 所 發
的 報
請 你 記 錄 今 天 所 發 的 報
Rèn wù wán bì qǐng shìRèn wù wán bì chǐng shìMission completed. Request
instructions.任 務 完 畢 請 示
任 務 完 畢 請 示Zài nǎ yī qū gōng zuòDzài nǎ yī chū gōng dǎoWork in which zone?在 那 一 區 工 作
在 哪 一 區 工 作Qū qián jiàn xún lóu dì sān qūChū chān jiàn xún lóu dì
sān chūThe patrol submarine chaser is
patrolling zone 3.驅 潛 艦 巡 邏 第 三 區
驅 潛 艦 巡 邏 第 三 區

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>QŪ ZHÚ JIÀN</u>		<u>QŪ ZHÚ JIÀN FÀNG SHĒN SHŪI</u> ZHÀ DÀN
<u>Chūyú jū jiàn</u>	destroyer (DD)	<u>Chūyú jū jiàn fàng shēn shǔei</u> jà dàn
驅逐艦 驱逐舰		The <u>destroyer</u> is firing depth charges.
		驅逐艦放深水炸彈 驱逐舰放深水炸彈
<u>QUÁN BÙ</u>		<u>QUÁN BÙ TÍNG XIÀ LÁI</u>
<u>Chywan bù</u>	completely, all	<u>Chywan bù tíng sya lái</u>
全 部 全 部		<u>All stop.</u>
		全部停下來 全部停下來
<u>RÀNG</u>		<u>RÀNG TĀ MÉN ZǒU</u>
<u>Ràng</u>	to yield, allow	<u>Ràng tā mén dzǒu</u>
讓 让		<u>Allow them to go.</u>
		讓他們走 讓他們走
<u>RÀO</u>		<u>RÀO HÁNG JĪ YÚN</u>
<u>Rào</u>	to detour, go around	<u>Rào háng jī yún</u>
繞 绕		Fly <u>around</u> the cumulus clouds.
		繞航積雲 绕航积云

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>RÀO GUÒ</u>		<u>RÀO GUÒ</u> DIĀN BŌ
<u>Rào gùo</u>	detour	<u>Rào gùo</u> dīān bō
繞 過		<u>Detour</u> the turbulence.
绕过		繞 過 顛 簸
		绕过 颠 簸
<u>RÓU HÉ DĒ</u>		<u>RÓU HÉ DĒ</u> SHŌU YÓU MĒN
<u>Róu hé de</u>	gentle, smooth	<u>Róu hé de</u> shōu yóu mén
柔 和 的		Retract the throttle <u>gently</u> .
柔和的		柔 和 的 收 油 門
		柔和的收油门
<u>RÚ GUŌ</u>		RÚ GUŌ BÙ NÉNG CHŪ LÁI DĒ HUÀ
		YŌNG SHŌU QÍ GÀO SÙ WŌ
<u>Rú gǔo</u>	if, in case	<u>Rú gǔo</u> bù néng chū lái de huà
		yòng shǒu chí gào sù wǒ
如 果		<u>If</u> you cannot come up (on radio),
如果		inform me by semaphore.
		如 果 不 能 出 來 的 話 用
		手 旗 告 訴 我 <small>如果不能出来的</small>
		<small>话用手旗告诉我</small>
<u>SĀN</u>		<u>SĀN</u> DÒNG <u>SĀN</u> YĀO GUĀI <u>SĀN</u>
<u>Sān</u>	three	<u>Sān</u> dòng <u>sān</u> yāo guāi <u>sān</u>
三		<u>303173</u>
三		三 洞 三 么 拐 三
		三 洞 三 么 拐 三

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>Sǎo</u>		<u>Sǎo</u> hǎi dǐ zhǎo tūo bǎ
<u>Sǎu</u>	to sweep	<u>Sǎu</u> hǎi dǐ jǎu tūo bǎ
掃		<u>Sweep</u> the ocean floor for the sleeve target.
扫		掃 海 底 找 拖 靶 扫 海 底 找 拖 靶
<u>Sǎo léi</u>		Mǎ shàng jìn xíng <u>Sǎo léi</u> huó dòng
<u>Sǎu léi</u>	minesweeping	Mǎ shàng jìn xíng <u>sǎu léi</u> huó dòng
掃 雷		Carry out <u>minesweeping</u> activity at once.
扫 雷		馬 上 進 行 掃 雷 活 動 馬 上 進 行 扫 雷 活 動
<u>Sǎo léi qì</u>		Wǒ men de <u>Sǎo léi qì</u> huài le
<u>Sǎu léi qì</u>	paravane, otter gear	Wǒ men de <u>sǎu léi qì</u> huài le
掃 雷 器		Our <u>paravane</u> is broken.
扫 雷 器		我 們 的 掃 雷 器 壞 了 我 們 的 扫 雷 器 壞 了
<u>Sǎo léi tǐng</u>		<u>Sǎo léi tǐng</u> sǎo le èr shí gè léi
<u>Sǎu léi tǐng</u>	minesweeper	<u>Sǎu léi tǐng</u> sǎu le èr shí gè léi
掃 雷 艇		The <u>minesweeper</u> swept 20 mines.
扫 雷 艇		掃 雷 艇 掃 了 二 十 個 雷 扫 雷 艇 扫 了 二 十 個 雷

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>SÙ DÙ</u>		<u>SÙ DÙ</u> JĪA DÀO SĀN SHÍ
<u>Sù dù</u>	speed	<u>Sù dù</u> jĭa dào sān shí
速度		Increase <u>speed</u> to 30.
速度		速度加到三十
<u>SUÌ</u>		Dǎ <u>SUÌ</u> DÍ-RÉN
<u>Suèi</u>	smash	Dǎ <u>suèi</u> dí rén
碎		<u>Smash</u> the enemy.
碎		打碎敵人
<u>SHÀNG KŌNG</u>		XÚN LÚO JĪ FĒI GÙO <u>SHÀNG KŌNG</u>
<u>Shàng kōng</u>	above, overhead	Syún lúo jī fēi guò <u>shàng kōng</u>
上空		The patrol plane flew overhead.
上空		巡邏機飛過上空
<u>SHĀO DĒNG</u>		QǐNG <u>SHĀO DĒNG</u>
<u>Shāo děng</u>	wait a moment	Chǐng <u>shāo děng</u>
稍等		Please <u>wait a moment</u> .
稍等		請稍等
稍等		請稍等

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>SHÈ Jǐ</u>		TÍNG ZHǐ <u>SHÈ Jǐ</u>
<u>shè jǐ</u>	to fire, shoot	Tíng jǐ <u>shè jǐ</u>
射 擊		Cease <u>firing</u> .
射 击		停 止 射 擊
		停 止 射 击
<u>SHĒN DÙ</u>		<u>SHĒN DÙ</u> SÌ Bǎi Mǐ
<u>Shēn dù</u>	depth	<u>Shēn dù</u> sì bǎi mǐ
深 度		<u>Depth</u> 400 meters.
深 度		深 度 四 百 米
		深 度 四 百 米
<u>SHĒN QIǎN</u>		<u>SHĒNQIǎN</u> BÚ TÁI DÀ
<u>Shēn chǎn</u>	depth	<u>Shēn chǎn</u> bú tái dà
深 淺		The <u>depth</u> isn't too great
深 淺		深 淺 不 太 大
		深 淺 不 太 大
<u>SHĒN SHUǐ ZHÀ DÀN</u>		FÀNG <u>SHĒN SHUǐ ZHÀ DÀN</u>
<u>Shēn shuǐ jà dàn</u>	depth charge	Fàng <u>shēn shuǐ jà dàn</u>
深 水 炸 彈		Release <u>depth charges</u> .
深 水 炸 彈		放 深 水 炸 彈
		放 深 水 炸 彈

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>SHĒN SHŪI ZHÀ DÀN</u>		YONG <u>SHEN SHUI ZHA DAN FA</u>
<u>FĀ SHÈ JĪ</u>		<u>SHÈ JĪ</u>
<u>Shēn shǔei jà dàn</u>	depth charge thrower (or projector, launcher)	Yùng <u>shēn shǔei jà dàn fā</u>
<u>fā shè jī</u>		<u>shè jī</u>
深水炸彈		Use <u>depth charge projectors.</u>
發射機		用深水炸彈發射機
深水炸彈發射機		用深水炸彈發射機
<u>SHĒNG NÀ</u>		KĀI <u>SHĒNG NÀ</u>
<u>Shēng nà</u>	sonar	Kāi <u>shēng nà</u>
聲納		Turn on <u>sonar.</u>
聲納		開聲納
		開聲納
<u>SHÌ</u>		Nǐ hái yǒu méi yǒu <u>SHÌ</u>
<u>Shì</u>	affairs, business, (radio) traffic	Nǐ hái yǒu méi yǒu <u>shì</u>
事		Do you have any other (radio) <u>traffic?</u>
事		你還有沒有事
		你還有沒有事
<u>SHÌ</u>		<u>SHÌ SHÈ SĀN MIǎO</u>
<u>Shì</u>	to test, test	<u>Shì shè sān mǎo</u>
試		<u>Test</u> fire for 3 seconds.
試		試射三秒
		試射三秒

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>SHÍ HÒU</u>		Yǒu <u>SHÍ HÒU</u> TĪNG BÚ DÀO
<u>shí hòu</u>	time	Yǒu <u>shí hòu</u> tīng bú dào
時 候		I cannot hear <u>sometimes</u> .
时 候		有 時 候 聽 不 到
		有 时 候 听 不 到
<u>SHÌ JÌE</u>		ZUO <u>SHÌ JÌE</u> SHÌ YĪ QIÁN Mǐ
<u>shì jìe</u>	field of view	ZUO YÒU
視 界		Dzwo <u>shì jìe</u> shì yī chān mǐ
视界		dzwo yòu
		The left <u>field of view</u> is
		approximately 1000 meters.
		左 視 界 是 一 千 米 左 右
		左 视 界 是 一 千 米 左 右
<u>SHÌ QING</u>		XIÀN ZÀI YǒU MÈI YǒU <u>SHÌ QING</u>
<u>shì qing</u>	business	Syàn dzài yǒu méi yǒu <u>shì qing</u>
事 情		Do you have any <u>business</u> now?
事情		現 在 有 沒 有 事 情
		现 在 有 沒 有 事 情
<u>SHÌ YAN</u>		XĪU Lǐ HǎO JIÙ <u>SHÌ YAN</u>
<u>shì yàn</u>	to test	Syōu lǐ hǎo jyou <u>shì yàn</u>
試 驗		<u>Test</u> it after repairs.
试验		修 理 好 就 試 驗
		修 理 好 就 试 驗

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

SHÌ SHĒShì shè試射
试射ranging fire, fire
for adjustment,
test firing

XIÀNZÀI SHÌSHÈ

Xiànzài shì shè

Test fire now.現在試射
现在试射SHÒUShòu受
受

to receive, suffer

Wǒ MÈN JĪE SHÒU XĪN CHUÁN
ZHǎNG LÉWǒ mèn jīe shòu xīn chuán
jǎng léWe received the new skipper.我們接受新船長了
我们接受新船長了SHŌU DÀOShōu dào收到
收到

to receive

SHŌUDÀO LÈ MÉIYŌUShōu dào lè méi yǒuDid you receive it?收到了沒有
收到了沒有SHŌU GUĀNShōu guān收關
收关

close (completely)

SHŌU GUĀN YÓU MÉNShōu guān yóu ménClose the throttle.收關油門
收关油门

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>SHŌU JÙ</u>		GÉI Nǐ <u>SHŌUJÙ</u>
<u>Shōu jù</u>	receipt	Géi nǐ <u>shōujù</u>
收 據		I <u>receipt</u> .
收 据		給 你 收 據
		给 你 收 据
<u>SHŌU QÍ</u>		Nǐ KÉ Yǐ YÒNG <u>SHŌU QÍ</u>
<u>Shōu chí</u>	semaphore flags, signal	Nǐ ké yǐ yòng <u>shōu chí</u>
手 旗		You may use <u>semaphore</u> .
手 旗		你 可 以 用 手 旗
		你 可 以 用 手 旗
<u>SHŌU TĪNG</u>		GÈ TÁI <u>SHŌUTĪNG</u>
<u>Shōu tīng</u>	to monitor, standby	Gè tái <u>shōutīng</u>
守 聽		All stations <u>standby</u> .
守 听		各 台 守 聽
		各 台 守 听
<u>SHÙ MÙ Zǔ</u>		CÓNG TÓU CHÓNG FÚ <u>SHÙ MÙ Zǔ</u>
<u>Shù mù dǔ</u>	groups (numbers, etc)	Tóng tóu chóng fú <u>shù mù dǔ</u>
數 目 組		Repeat the <u>groups</u> from the beginning.
数 目 组		從 頭 重 復 數 目 組
		从 头 重 复 数 目 组

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>SÙ DÙ</u>		<u>SÙ DÙ</u> HĒN KUÀI
<u>Sù dù</u>	speed	<u>Sù dù</u> hěn kuài
速度		The <u>speed</u> is very fast.
速度		速度很快
		速度很快
<u>TÍ GĀO</u>		FÁNG KŌNG CHÙ GĀNGCÁI <u>TÍGĀO</u>
		ZHÀN BÈI
<u>Tí gāu</u>	raise, strengtnen, enhance	Fáng kōng chù gāng tsái <u>tí gāu</u>
提高		jan bei
提高		The air defense office has just <u>raised</u> combat readiness.
		防空處剛才提高戰備
		防空处刚才提高战备
<u>TIĀN QÌ</u>		<u>TIĀN QÌ</u> HÁO ZHUǎN LÈ
<u>Tyān chì</u>	weather	<u>Tyān chì</u> háu jǎn lè
天氣		The <u>weather</u> has improved.
天氣		天氣好轉了
		天氣好轉了
<u>TIÁO</u>		Nǐ DE PÍN Lǜ BÚ DUÌ. <u>TIÁO</u>
		YÍ TIÁO
<u>Tyáu</u>	to adjust, to dispatch	Nǐ de pín lǜ bú dwèi. <u>Tyáu</u>
調		yí tyáu
調		Your frequency is off. <u>Adjust</u> it.
		你的頻率不對調一調
		你的频率不对调一调

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>TIÁO</u>		FÀNG LÈ LIǎNG <u>TIÁO</u> YÚ LÉI
<u>Tyáu</u>	measure--long, slender objects	Fàng lè lǎng <u>tyáu</u> yú léi Released 2 <u>torpedoes</u> .
條 条		放了兩條魚雷 放了兩條魚雷
<u>TIÁO ZHĚNG</u>		Wǒ CHÁNG JIÀO Nǐ <u>TIÁO ZHĚNG</u> YĪ XIÀ
<u>Tyáu jĕng</u>	to adjust, tune	Wǒ cháng jyau nǐ <u>tyau jĕng</u> yī sǎ
調 整 调整		I'll long call. You <u>adjust</u> . 我長叫你調整一下 我長叫你調整一下
<u>TĪNG</u>		GÈ <u>TĪNG</u> JĪNRÙ KÈ MÙ DÌ QŪ
<u>Tĭng</u>	measure--boat, vessel	Gè <u>tĭng</u> jìn rù kè mù dì chū
艇 艇		All <u>vessels</u> enter the exercise area. 各艇進入課目地區 各艇进入课目地区
<u>TÍNG</u>		ZHÀN <u>TÍNG</u> SHÍ FĒN ZHŌNG
<u>Tĭng</u>	to stop, halt	Jàn <u>tĭng</u> shí fēn jūng. <u>Stop</u> temporarily for 10 minutes.
停 停		暫停十分鐘 暫停十分鐘

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>TÍNG CHĒ</u>		YÍ HÀO HÉ ÈR HÀO <u>TÍNG CHĒ</u>
<u>Tíng chē</u>	to stop, park, stop engines	Yí hào hé èr hào <u>tíng chē</u> #1 and #2 <u>stop engines.</u>
停 車 停 车		一 號 和 二 號 停 車 一 号 和 二 号 停 车
<u>TĪNG DÀO</u>		<u>TĪNG DÀO NÍ WŪ GÈ</u>
<u>Tīng dào</u>	to hear	<u>Tīng dào ní wǔ gè</u> <u>Hear you 5 by.</u>
聽 到 听 到		聽 到 你 五 個 听 到 你 五 个
<u>TÍNG ZHǐ</u>		<u>TÍNG ZHǐ SHE Jǐ</u>
<u>Tíng jǐ</u>	halt, cease, stop	<u>Tíng jǐ shè jǐ</u> <u>Cease fire.</u>
停 止 停 止		停 止 射 擊 停 止 射 击
<u>TŌNG Xùn Qì</u>		TÍAO HǎO <u>TŌNG Xùn Qì</u>
<u>Tūng syùn chì</u>	communication equipment	Tyau hǎu <u>tūng syùn chì</u> Adjust the <u>communication equipment.</u>
通 訊 器 通 讯 器		調 好 通 訊 器 调 好 通 讯 器

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>TÓU XIÁNG</u>		JIÀO TĀ <u>TÓU XIÁNG</u>
<u>Tóu syáng</u>	surrender, submit	Jyau tā <u>tóu syáng</u>
投降		Tell her (ship) to <u>surrender</u> .
投降		叫它投降
		叫它投降
<u>TÙI</u>		<u>TÙI CHŪ BĀ CHǎNG</u>
<u>Twei</u>	leave, retreat	<u>Twei chū bā chǎng</u>
退		<u>Leave</u> the target range.
退		退出靶場
		退出靶場
<u>TUO BĀ</u>		<u>TUOBĀ ZÀI GĀODÙ SÌ QIÁN BĀ BǎI</u>
<u>Two bā</u>	towed sleeve target, sleeve target	<u>Two bā dzài gāo dù sì chān</u> bā bǎi
拖靶		The <u>tow target</u> is at altitude
拖靶		4,800.
		拖靶在高度四千八百
		拖靶在高度四千八百
<u>WÁN BÌ</u>		GŌNG JĪ <u>WÁN BÌ</u>
<u>Wan bì</u>	to finish, complete	Gūng jī <u>wán bì</u>
完畢		The attack is <u>finished</u> .
完畢		攻擊完畢
		攻击完毕

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>WÈI ZHÌ</u>		MÙ BIĀO <u>WÈI ZHÌ</u> ZÀI NÁ Lǐ
<u>Wèi jǐ</u>	position	Mù byāu <u>wèi jǐ</u> dzài ná lǐ
位 置		What's the target <u>position</u> ?
位 置		目 標 位 置 在 那 裏
		目 標 位 置 在 哪 里
<u>Wǒ TÁI</u>		GÈ TǐNG YÚ <u>Wǒ TÁI</u> BĀO CHÍ
		LIÁN LUÒ
<u>Wǒ tái</u>	my station	Gè tǐng yú <u>wǒ tái</u> bǎo chí
我 台		lián luò
我 台		All vessels maintain contact with <u>me</u> .
		各 艇 與 我 台 保 持 聯 絡
		各 艇 與 我 台 保 持 聯 絡
<u>Wǒ ZHÀN</u>		<u>Wǒ ZHÀN</u> YǒU QÍNG KUÀNG
<u>Wǒ jàn</u>	my station	<u>Wǒ jàn</u> yǒu qíng kuàng
我 站		<u>My station</u> has a situation.
我 站		我 站 有 情 况
		我 站 有 情 况
<u>WÚ</u>		<u>WÚ</u> SHÌ
<u>WÚ</u>	less, without, no	<u>WÚ</u> shì
無		<u>No</u> traffic.
无		無 事
		无 事

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>WÚ SHÌ</u> <u>Wú shìr</u> 無事 无事	no (radio) traffic	<u>WÚ SHÌ ZÀI JIÀN</u> <u>Wú shìr dzài jyan</u> <u>No traffic, out.</u> 無事再見 无事再見
<u>WÚ XIÀN DIÀN</u> <u>Wú syàn dyàn</u> 無綫電 无线电	radio	<u>YÒNG WÚ XIÀN DIÀN LIÁN LÜ</u> Yung <u>wú syàn dyàn</u> lyan lwo Make contact using <u>radio</u> . 用無綫電聯絡 用无线电联络
<u>XIA CÌ</u> <u>Sya tsz</u> 下次 下次	next time, next sked	<u>XIÀ CÌ YÒNG PÍNGCHÁNGDE PÍN LYÜ</u> <u>Sya tsz</u> yung ping chang de pin lyü Use the regular frequency <u>next sked.</u> 下次用平常的頻率 下次用平常的頻率
<u>XIÀ CÌ ZÀI HUÌ</u> <u>Sya tsz dzài hwei</u> 下次再會 下次再會	out until next time	<u>WÚ SHÌ. XIÀ CÌ ZÀI HUÌ</u> <u>Wú shìr sya tsz dzài hwei</u> No traffic. <u>Out till next time.</u> 無事下次再會 无事下次再會

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>XIÀ HÚA XÌAN</u> <u>Sya hwa syàn</u> 下 滑 綫 下 滑 线	glide path	ZHÍ JIĒ JIĀ RÙ <u>XIÀ HÚA XÌAN</u> Jr jyē jyā rù <u>sya hwa syàn</u> Enter the <u>glide path</u> directly. 直接 加 入 下 滑 綫 直接 加 入 下 滑 线
<u>XIÀ MIÀN</u> <u>Sya myàn</u> 下 面 下 面	following, below	<u>XIÀ MIÀN</u> SHÙ MÙ Zǔ 14617 21486 17894 <u>Sya myàn</u> shù mù dǔ 14617 21486 17894 The groups <u>following</u> are 14617 21486 17894. 下 面 數 目 組 14617 21486 17894 下面數目組
<u>XIÀNG</u> <u>Syàng</u> 向 向	to, toward	<u>XIÀNG</u> Wǒ BÀO GÀO <u>Syàng</u> wǒ bàu gào Report <u>to</u> me. 向 我 報 告 向 我 報 告
<u>XIǎO</u> <u>Syǎu</u> 小 小	small, less	JIÀN GÉ <u>XIǎO</u> Yì DIǎN Jyàn gé <u>syáu</u> yì dyǎn Make interval <u>smaller</u> . 間 隔 小 一 點 間 隔 小 一 點

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>XÌN HÀO</u> <u>Syìn hòu</u>	signal	Nǐ de <u>XÌN HÀO</u> TÁI RÙO LÈ Nǐ de <u>syìn hòu</u> tái ròu lè Your <u>signal</u> is too weak.
信 號 信 号		你的 信號 太 弱 了 你的 信号 太 弱 了
<u>XÌN HÀO DÀN</u> <u>Syìn hòu dàn</u>	flare, signal flare, signal shell, pyrotechnic signal	SHÍ JIĀN DÀO JIÙ FÀNG <u>XÌN HÀO DÀN</u> Shí jyān dào jyòu fàng <u>syìn hòu dàn</u> Fire <u>signal flare</u> when time is up.
信 號 彈 信 号 彈		時 間 到 就 放 信 號 彈 時 间 到 就 放 信 号 彈
<u>XÌN HÀO HUǒ JIÀN</u> <u>Syìn hòu hǔo jyan</u>	signal rocket	LÌKÈ FĀ <u>XÌNHÀO HUǒJIÀN</u> Lì kè fā <u>syìn hòu hǔo jyan</u> Immediately fire a <u>signal rocket</u> .
信 號 火 箭 信 号 火 箭		立 刻 發 信 號 火 箭 立 刻 发 信 号 火 箭
<u>XÚN LUÒ</u> <u>Syùn lwo</u>	patrol	<u>XÚN LUÒ</u> Mǎ TÓU DÌ QŪ <u>Syùn lwo</u> mǎ tóu dì chū <u>Patrol</u> the dock area.
巡 邏 巡 邏		巡 邏 碼 頭 地 區 巡 邏 碼 头 地 区

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>XÚN YÁNG JIÀN</u>		<u>XÚN YÁNG JIÀN FÀNG YĀN MÙ</u>
<u>Syún yáng jiàn</u>	cruiser	<u>Syún yáng jiàn fàng yān mù</u>
巡 洋 艦		<u>Cruisers, set/lay smoke screen.</u>
巡 洋 艦		巡 洋 艦 放 烟 幕
<u>YĀN MÙ</u>		巡 洋 艦 放 烟 幕
<u>Yān mù</u>	smoke screen	FĀNG YĀN MÙ BĀO HÙ HÁNG KŌNG Mŭ
烟 幕		JIÀN
烟 幕		Fàng yān mù bǎo hù háng kōng mǔ
		jiàn
		Release <u>smoke screen</u> and protect
		the aircraft carrier.
		放 烟 幕 保 护 航 空 母 舰
<u>YĀO</u>		放 烟 幕 保 护 航 空 母 舰
<u>Yāo</u>	one (military number)	YĀO GŌU DŌNG DŌNG DE WÈIZHÌ
么		Yāo gōu dòng dòng de wèi jī
么		The <u>1900</u> position.
<u>YÓU</u>		么 勾 洞 洞 的 位 置
<u>Yóu</u>	fuel, oil	么 勾 洞 洞 的 位 置
油		JĪA MǎN GĀO JÍ YÓU
油		Jyā mǎn gāo jí yóu
		Fill up with Premium <u>fuel</u> .
		加 满 高 级 油
		加 满 高 级 油

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>YÒU FĀNG</u>		JĪA RÙ <u>YÒU FĀNG</u>
<u>Yòu fāng</u>	right side/flank	Jĭa rù <u>yòu fāng</u>
右 方		Enter the <u>right side</u> .
右 方		加 入 右 方
<u>YÓU LIǍNG</u>		加 入 右 方
<u>Yóu liàng</u>	fuel amount	ZHÙ YÌ <u>YÓU LIǍNG</u>
油 量		Jù yì <u>yóu liàng</u>
油 量		Pay attention to <u>fuel supply</u> .
<u>YÓU MÉN</u>		注 意 油 量
<u>Yóu mén</u>	throttle	注 意 油 量
油 門		JĪA MǎN <u>YÓU MÉN</u>
油 門		Jĭa mǎn <u>yóu mén</u>
<u>YÓU MIÀN</u>		Full <u>throttle</u> .
<u>Yóu miàn</u>	starboard side	加 滿 油 門
右 面		加 滿 油 門
右 面		FÚ BIĀO ZÀI <u>YÓU MIÀN</u>
		Fú byāu dzai <u>yóu miàn</u>
		The buoy is on the <u>starboard side</u> .
		浮 標 在 右 面
		浮 標 在 右 面

CHINESE
YÒU QIÁN FĀNG

Yòu chyan fāng

右前方
右前方

Yǒu shì qǐng
JIANG

Yǒu shì chǐng
iyang

有事請講
有事請講

YÒU XIÁN

Yòu syán

右舷
右舷

ENGLISH

right front

go ahead if you have
anything

starboard, starboard
side

IN CONTEXT

FĚI CHUÁN YÒU QIÁN FĀNG SHÍ

HÁI Lǐ

Fěi chuan yòu chyan fāng shí

hai li

The bandit boat is 10 nms to
the right front.

匪船右前方十海哩
匪船右前方十海哩

SHANG HǎI HÚI Dǎ, Yǒu shì qǐng
JIANG

Shang hǎi hwei dǎ, yǒu shì chǐng
iyang

Shanghai answering. If you have
traffic, go ahead.

上海回答有事請講
上海回答有事請講

ZÀI YÒU XIÁN FĀ XIÁN YÚ LÉI

Dzai yòu syán fā syán yú léi

Discovered a torpedo to starboard.

在右舷發現魚雷
在右舷发现鱼雷

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>YÒU ZHUǎN (WÁN)</u> <u>Yòu jwǎn wán</u> 右轉彎 右转弯	right turn	FĚI CHUÁN GĀNG CÁI <u>YÒU ZHUǎN</u> Fěi chúan gāng tsai <u>yòu jwǎn</u> The bandit boat just <u>turned</u> <u>right</u> . 匪船剛才右轉 匪船剛才右转弯
<u>YÙ BÈI</u> <u>Yù bèi</u> 預備 预备	prepare, get ready	<u>YÙ BÈI CHĀO BÀO</u> <u>Yù bèi chāu bàu</u> <u>Prepare</u> to copy (messages). 預備抄報 预备抄報
<u>YÚ LÉI</u> <u>Yú léi</u> 魚雷 鱼雷	torpedo	YǒU <u>YÚ LÉI</u> ZÀI Nǐ DE HÒU BIĀN Yǒu <u>yú léi</u> dzài nǐ de hòu bīan There's a <u>torpedo</u> at your stern. 有魚雷在你的後邊 有鱼雷在你的后边
<u>YÚ LÉI KUÀI TǐNG</u> <u>Yu lei kwai ting</u> 魚雷快艇	fast motor torpedo boat	<u>YÚ LÉI KUÀI TǐNG</u> ZÀI HǎI SHàng <u>XÚN LUÓ</u> <u>Yu lei kwai ting</u> dzai hai shang syún lwó A high-speed <u>torpedo boat</u> is patrolling <u>on the sea</u> . 魚雷快艇在海上巡邏 鱼雷快艇在海上巡邏

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

YUǎN GŪI HÁNG TÁIYwǎn gŭei háng tái far homing beacon遠 歸 航 台
远 归 航 台ZÁ YĪNDzá yĭnbackground noise,
static雜 音
杂 音ZÀI FĀDzài fā

send again

再 發
再 发ZÀI HUIDzài hwei

good-bye

再 會
再 会DÙI ZHŪN YUǎN GŪI HÁNG TÁIDwèi jwŭn ywǎn gŭei háng táiLine up on the far homing
beacon.對 準 遠 歸 航 台
对 准 远 归 航 台Wǒ jī yǒu ZÁ YĪNWǒ jī yǒu dzá yĭnThere's static on my set.我 機 有 雜 音
我 机 有 杂 音ZÀI FĀ DÌ ÈR HAÒ BÀODzài fā dì èr hàu bàuSend message #2 again.再 發 第 二 號 報
再 发 第 二 号 报WÚ SHÌ ZÀI HUIWú shì dzài hweiThere's no traffic, out.無 事 再 會
无 事 再 会

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>ZÀI JIÀN</u>		XÌA Wŭ SĀN DIǎN <u>ZÀI JIÀN</u>
<u>Dzài jyàn</u>	good-bye	Sya wŭ sĀn dyan <u>dzài jyan</u>
再 見		See you at 3 this afternoon.
再 見		Next sked is 3 PM.
		下午三點再見
		下午三点再见
<u>ZHÀN</u>		GÈ <u>ZHÀN</u> SHŌU TĪNG
<u>Jàn</u>	station	Gè <u>jàn</u> shōu tīng
站		All <u>stations</u> stand by.
站		各站守聽
		各站守听
<u>ZHÀN BÈI</u>		ZUÒ HǎO <u>ZHÀN BÈI</u>
<u>Jàn bèi</u>	combat readiness	Dzwo hǎo <u>jàn bèi</u>
戰 備		Complete <u>combat preparations</u> .
战 备		作好戰備
		作好战备
<u>ZHÈNG QIÁN FĀNG</u>		FĒI CHUÁN ZÀI NĪ <u>ZHÈNG QIÁN FĀNG</u>
<u>Jèng chyán fāng</u>	dead/straight ahead	Fěi chuan dzai nǐ <u>jèng chyán fāng</u>
正 前 方		The bandit boat is <u>directly ahead</u>
正 前 方		of you.
		匪船在你正前方
		匪船在你正前方

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>ZHÈNG QUÈ</u> <u>Jèng chywe</u> 正 確 正 确	accurate, correct, exact	<u>WÁN QUÁN ZHÈNG QUÈ</u> Wán chywán <u>jèng chywe</u> That's completely <u>correct</u> . 完 全 正 確 完 全 正 确
<u>ZHǐ HŪI</u> <u>Jǐr hwēi</u> 指 揮 指 挥	command (By my command)	<u>TĪNG WŌ DE ZHǐ HŪI</u> Tīng wŏ de <u>jǐr hwēi</u> Listen to my <u>commands</u> . 聽 我 的 指 揮 听 我 的 指 挥
<u>ZHǐ HŪI TÁI</u> <u>Jǐr hwēi tái</u> 指 揮 台 指 挥 台	command post	<u>ZHǐ HŪI TÁI ZÀI XÚN YÁNG JIÀN</u> <u>Jǐr hwēi tái</u> dzài syún yáng jiàn The <u>command post</u> is on the cruiser. 指 揮 台 在 巡 洋 艦 指 挥 台 在 巡 洋 舰
<u>ZHǐ HŪI TĪNG</u> <u>Jǐr hwēi tīng</u> 指 揮 艇 指 挥 艇	command vessel, officer in tactical command	<u>ZHǐ HŪI TĪNG YÀO CHÓNG JIǎNG</u> YĪ BIĀN <u>Jǐr hwēi tīng</u> yào chúnng jyǎng yī byān The <u>officer in tactical command</u> will repeat again. 指 揮 艇 要 重 講 一 遍 指 挥 艇 要 重 讲 一 遍

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>ZHÍ JĪE</u>		<u>ZHÍ JĪE</u> JIÀNG LUÒ
<u>Jí jĭe</u>	direct, directly	<u>Jí jĭe</u> jyàng lwo
直接		Land <u>straight</u> in.
直接		直接降落
		直接降落
<u>ZHǐ SHǐ</u>		QÍNG <u>ZHǐ SHǐ</u>
<u>Jr shr</u>	instruction, directive	Chíng <u>jr shr</u>
指示		Request <u>instructions</u> .
指示		請指示
		請指示
<u>ZHÍ XÍNG</u>		YÙ BÈI <u>ZHÍ XÍNG</u>
<u>Jí syíng</u>	carry out, execute	Yù bèi <u>jí syíng</u>
執行		Ready <u>execute!</u>
執行		預備...執行
		預備...執行
<u>ZHǔ PÀO</u>		YÒNG <u>ZHǔ PÀO</u> Dǎ DIÀO DÍ JĪ
<u>Jǔ pào</u>	primary gun, main battery, main armament	Yòng <u>jǔ pào</u> dǎ dyào dí jī
主炮		Use the <u>main battery</u> to shoot the hostile aircraft.
主炮		用主炮打掉敵機
		用主炮打掉敵機

CHINESE

ENGLISH

IN CONTEXT

ZHÙ YÌJù yì注意
注意

pay attention

ZHÙ YÌ CHĀO BÀOJù yì chāo bàoPay attention to copying
the message.注意抄報
注意抄報ZHÙ YÌ JIĀN GÉJù líJù yì jiàn gé
jiù lí注意間隔距離
注意間隔距離pay attention to
interval and
distanceGÈ TǐNG ZHÙ YÌ JIĀN GÉJù líGè tǐng jù yì jiàn gé jiù líAll vessels pay attention to
interval and distance.各艇注意間隔距離
各艇注意間隔距離ZHÙ YÌ SHǒU TĪNGJù yì shǒu tīng注意守聽
注意守聽pay attention to
standing by, pay
attention to
monitoringMĒI TIĀN SHÍ Wǔ DIǎN ZHÙ YÌ
SHǒU TĪNGMěi tiān shí wǔ diǎn jù yì
shǒu tīngPay attention to monitoring
daily at 1500.每天十五點注意守聽
每天十五點注意守聽ZHUǎNJwǎn轉
轉to turn, change
direction, revolveZHUǎN GUÒ LÁIJwǎn guò láiTurn around.轉過來
轉過來

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>ZHUǎN GÀO</u>		QǐNG <u>ZHUǎN GÀO</u> MĚI Yī GÈ JIǎN CHÁ DIǎN
<u>Jwǎn gào</u>	to relay, pass on	Chǐng <u>jwǎn gào</u> mĚI yī gè jyǎn chá diǎn
轉 告 转 告		Please <u>relay</u> to each check point.
		請 轉 告 每 一 個 檢 查 點 請 轉 告 每 一 個 檢 查 點
<u>ZHUǎN SÙ/SHÙ</u>		<u>ZHUǎN SÙ</u> (SHÌ) 1000
<u>Jwǎn sù/shù</u>	revolutions per minute (RPM)	<u>Jwǎn sù</u> (shì) 1000
轉 速 / 數 转 速 / 數		<u>RPM</u> are 1000.
		轉 速 (是) 1000 转 速 (是) 1000
<u>ZHUǎN WĀN</u>		<u>ZHUǎN WĀN</u> MÀN YÍ DIǎN
<u>Jwǎn wān</u>	to turn, turn	<u>Jwǎn wān</u> màn yì diǎn
轉 彎 转 弯		<u>Turn</u> a little slower.
		轉 彎 慢 一 點 转 弯 慢 一 點
<u>ZHŪN BÈI</u>		<u>ZHŪN BÈI</u> DÒNG ZUÒ
<u>Jwŭn bèi</u>	prepare, get ready	<u>Jwŭn bèi</u> dòng dzwo
準 備 准 备		<u>Prepare</u> to maneuver.
		準 備 動 作 准 备 动 作

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>Zǔ</u>		Qǐng chóng fú dì èr <u>zǔ</u> dào dì wǔ <u>zǔ</u>
<u>Dǔ</u>	group (figures)	Chǐng chúnɡ fú dì èr <u>dǔ</u> dào dì wǔ <u>dǔ</u>
組 組		Please repeat from <u>group</u> 2 - 5. 請重覆第二組到第五組 請重復第二組到第五組
<u>Zǔ shù</u>		<u>Zǔ shù</u> liǎng yāo
<u>Dǔ shù</u>	group count	<u>Dǔ shù</u> liǎng yāo
組數 組數		<u>Group count</u> 21. 組數兩么 組數兩么
<u>Zuì hòu</u>		Qǐng chóng fú <u>zuì hòu</u> yī zǔ
<u>Dzwei hòu</u>	last	Chǐng chúnɡ fú <u>dzwei hòu</u> yī dzǔ
最後 最後		Please repeat the <u>last</u> group. 請重覆最後一組 請重復最後一組
<u>Zuì hòu yī cì</u>		Zuò <u>zuì hòu yī cì</u> kè mù
<u>Dzwei hòu yī tsz</u>	last/final time	Dzwo <u>dzwei hòu yī tsz</u> kè mù
最後一次 最後一次		Do the <u>final</u> exercise. 作最後一次課目 作最後一次課目

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>ZUÒ</u>		<u>ZUÒ</u> HǎO zhàn dòu zhǔn bèi
<u>Dzwo</u>	to do, to make (with HAO -finish)	<u>Dzwo</u> hǎo jàn dòu jwǔn bèi
作		<u>Finish</u> combat preparations.
作		作好戰鬥準備 作好战斗准备
<u>ZUǒ</u>		ZHÙ YÌ <u>ZUǒ</u> QIÁN FĀNG
<u>Dzwo</u>	left	Jù yì <u>dzwo</u> chyán fāng
左		Pay attention to the <u>left</u>
左		front side.
		注意左前方 注意左前方
<u>ZUÒ FÈI</u>		GĀNG CÁI DE BÀO WÉN YǒU <u>ZUÒ FÈI</u>
<u>Dzwo fèi</u>	to cancel	Gāng tsái de bàu wén yǒu <u>dzwo fèi</u>
作廢		<u>Cancel</u> that last message.
作廢		剛才的報文有作廢 剛才的报文有作废
<u>ZUǒ MIÀN</u>		JÙ YÌ <u>ZUǒ MIÀN</u> DE LÉI
<u>Dzwo myan</u>	portside	Jù yì <u>dzwo myan</u> de léi
左面		Pay attention to mines at
左面		<u>portside</u> .
		注意左面的雷 注意左面的雷

CHINESE	ENGLISH	IN CONTEXT
<u>ZUǒ QIÁN FĀNG</u>		ZHǐ HUĪ TǐNG ZÀI <u>ZUǒ QIÁN FĀNG</u>
<u>Dzwo chyán fāng</u>	left front	Jǐ hweī tǐng dzài <u>dzwo chyán fāng</u>
左 前 方		The command vessel is to the <u>left front</u> .
左 前 方		指 揮 艇 在 左 前 方
		指 揮 艇 在 左 前 方
<u>XUǒ XIÁN</u>		JÍ HÉ ZÀI <u>ZUǒ XIÁN</u>
<u>Dzwo syán</u>	port side	Jí hé dzài <u>dzwo syán</u>
左 舷		Assemble to <u>portside</u> .
左 舷		集 合 在 左 舷
		集 合 在 左 舷
<u>ZUǒ ZHUǎN (WĀN)</u>		<u>ZUǒ ZHUǎN</u> XIÀNG Mǎ TÓU ZǒU
<u>Dzwo jwǎn wān</u>	left turn	<u>Dzwo jwǎn</u> syàng mǎ tóu dzǒu
左 轉 (彎)		<u>Turn left</u> and head for the wharf.
左 轉 (彎)		左 轉 向 碼 頭 走
		左 轉 向 碼 頭 走

JIANHUAZI ZONGBIAO JIANZI
简化字总表检字

从拼音查汉字
从简体查繁体
从繁体查简体

WENZI GAIGE CHUBANSHE
文字改革出版社

A. 从拼音查汉字

A	铵〔鉍〕	ban	辈〔輩〕	萃〔萃〕
a	肮〔肮〕	颁〔頒〕	*贝〔貝〕	蹕〔蹕〕
铜〔銅〕	ao	板〔闆〕	钡〔鋇〕	滢〔滢〕
ai	熬〔熬〕	绊〔絆〕	狈〔狽〕	币〔幣〕
镣〔鋸〕	熬〔熬〕	办〔辦〕	*备〔備〕	闭〔閉〕
皓〔皓〕	袄〔襖〕	bang	呗〔唄〕	毙〔斃〕
鸩〔鴆〕	B	帮〔幫〕	ben	bian
藹〔藹〕	ba	绑〔綁〕	铍〔鈹〕	编〔編〕
*爱〔愛〕	鲋〔鮒〕	谤〔謗〕	赅〔賅〕	编〔編〕
媛〔媛〕	钋〔鉈〕	镑〔鎊〕	beng	*边〔邊〕
瑗〔瑗〕	坝〔壩〕	bao	绷〔綑〕	笪〔籐〕
媛〔媛〕	*罢〔罷〕	鮑〔鮑〕	鏞〔鏞〕	眨〔眨〕
媛〔媛〕	糶〔糶〕	宝〔寶〕	bi	辩〔辯〕
碍〔礙〕	bai	饱〔飽〕	*笔〔筆〕	辩〔辯〕
an	摆〔擺〕	鸨〔鴇〕	铋〔鉍〕	变〔變〕
谄〔諂〕	〔襪〕	报〔報〕	赅〔賅〕	biao
鸨〔鴇〕	败〔敗〕	鲍〔鮑〕	*毕〔畢〕	鏤〔鏤〕
		bei	哞〔嗶〕	标〔標〕
		惫〔憊〕	笙〔箏〕	骠〔驃〕

鏢〔鏢〕
颯〔颯〕
表〔錶〕
鏢〔鏢〕
bie
鏊〔鏊〕
瘡〔瘍〕
别〔鸞〕
bin
*宾〔賓〕
滨〔濱〕
檣〔檣〕
候〔僨〕
缤〔繽〕
鏊〔鏊〕
濒〔瀕〕
鬃〔鬃〕
檣〔檣〕
殒〔殞〕
臙〔臙〕
髌〔髌〕
bing
檣〔檣〕
饼〔餅〕
bo
饽〔饽〕

钵〔鉢〕
拔〔撥〕
鸨〔鴇〕
博〔博〕
钹〔鈸〕
驳〔駁〕
铂〔鉑〕
卜〔蔔〕
bu
补〔補〕
钹〔鈸〕
C
cai
才〔纒〕
财〔財〕
can
*参〔參〕
骖〔駟〕
蚕〔蠶〕①
惭〔慚〕
残〔殘〕
惨〔慘〕
穆〔穆〕
灿〔燦〕

cang
*仓〔倉〕
沧〔滄〕
苍〔蒼〕
伧〔傴〕
鸪〔鴣〕
舱〔艙〕
ce
测〔測〕
恻〔惻〕
厕〔廁〕
侧〔側〕
cen
*参〔參〕
ceng
层〔層〕
cha
渣〔渣〕
锒〔錕〕
鏹〔鏹〕
诧〔詫〕
chai
钹〔鈸〕
侪〔儕〕
蚤〔蚤〕

chan
搀〔攙〕
掺〔摻〕
缠〔纏〕②
禅〔禪〕
蝉〔蟬〕
婵〔嬋〕
谗〔讒〕
馋〔饞〕
*产〔產〕
产〔產〕
铲〔鏟〕
蒯〔蒯〕
阐〔闡〕
鞭〔鞭〕
谄〔諂〕
颠〔顛〕
杆〔杆〕
划〔劃〕
chang
伧〔傴〕
阆〔闖〕
鲳〔鯧〕
*尝〔嘗〕③
偿〔償〕
鲟〔鱈〕

*长〔長〕④
肠〔腸〕
场〔場〕
厂〔廠〕
伧〔悵〕
畅〔暢〕
chao
钞〔鈔〕
che
*车〔車〕
砗〔砗〕
彻〔徹〕
chen
谏〔諫〕
尘〔塵〕
陈〔陳〕
疹〔疹〕
榛〔櫟〕
衬〔襯〕
讖〔讖〕
称〔稱〕
鼈〔鼈〕
cheng
桎〔桎〕
蛭〔蛭〕

铛[鐺] 颠[顛] 称[稱] 枱[檯] 诚[誠] 怨[愆] 骋[騁] **chi** 鸱[鴟] 迟[遲] 驰[馳] *齿[齒] 炽[熾] 饬[飭] **chong** 冲[衝] *虫[蟲] 宠[寵] 铙[鈞] **chou** 绉[紉] 畴[疇] 筹[籌] 踌[躊] 侍[儔] 铤[鏃]

绸[綢] 丑[醜] **chu** 出[齣] 锄[鋤] *刍[芻] 雏[雛] 储[儲] 础[礎] 处[處] 绌[絀] 触[觸] **chuai** 阄[闔] **chuan** 传[傳] 钏[釧] **chuang** 疮[瘡] 闯[闖] 枪[槍] 创[創] **chui** 捶[錘] **chun** 鳍[鰭]

鸨[鴇] 纯[純] 蕤[蕤] **chuo** 绰[綽] 靛[靛] 辍[輟] **ci** 鸫[鶇] 辞[辭] 词[詞] 赐[賜] **cong** 聪[聰] 隳[隳] 枞[樅] 苻[苻] *从[從] 丛[叢] **cou** 揍[揍] **cuan** 揅[揅] 蹕[蹕] 辘[輻] 辘[輻] 辘[輻]

*窜[竄] **cui** 缙[縉] **cuo** 磋[磋] 错[錯] 铤[銼] **D** **da** *达[達] 哒[嗒] 鞑[鞑] **dai** 贷[貸] 给[給] *带[帶] 逮[逮] **dan** *单[單] 担[擔] 殫[殫] 箪[簞] 郟[鄆] 掸[揮] 胆[膽]

睽[睽] 憚[憚] 瘴[瘴] 弹[彈] 诞[誕] **dang** 裆[襠] 铛[鐺] *当[當] [噹] *党[黨] 诳[誑] 挡[擋] 档[檔] 殒[殞] 荡[蕩] **dao** 劬[劬] 祷[禱] 岛[島] 捣[搗] 导[導] **de** 得[得] **deng** 灯[燈]

铮〔铮〕
邓〔鄧〕
di
镛〔鎗〕
觐〔覲〕
余〔繹〕
敌〔敵〕
涤〔滌〕
诋〔詆〕
谛〔諦〕
缔〔締〕
递〔遞〕
dian
颠〔顛〕
癩〔癩〕
巅〔巔〕
点〔點〕
淀〔澱〕
垫〔墊〕
电〔電〕
钿〔鈿〕
diao
鲷〔鯛〕
铍〔鈹〕
锦〔錦〕
穹〔穹〕

钓〔釣〕
调〔調〕
die
谍〔諜〕
蝶〔蝶〕
经〔經〕
迭〔疊〕⑤
ding
钉〔釘〕
顶〔頂〕
订〔訂〕
锭〔錠〕
diu
铊〔鉈〕
dong
*东〔東〕
鸫〔鶇〕
崇〔崇〕
冬〔冬〕
*动〔動〕
冻〔凍〕
栋〔棟〕
肱〔肱〕
dou
蚪〔蚪〕
斗〔鬥〕

突〔竇〕
du
读〔讀〕
渎〔瀆〕
楮〔楮〕
黠〔黠〕
犊〔犢〕
牍〔牘〕
独〔獨〕
赌〔賭〕
笃〔篤〕
镀〔鍍〕
duan
*断〔斷〕
锻〔鍛〕
缎〔緞〕
筭〔筭〕
dui
怼〔懟〕
*对〔對〕
*队〔隊〕
dun
吨〔噸〕
墩〔墩〕
趸〔躉〕
钝〔鈍〕

顿〔頓〕
duo
夺〔奪〕
铎〔鐸〕
驮〔馱〕
堕〔墮〕
蚀〔蝕〕
E
e
额〔額〕
饿〔餓〕
鹅〔鵝〕
讹〔訛〕
恶〔惡〕
〔噁〕
垩〔堊〕
扼〔扼〕
谔〔諤〕
鸮〔鴞〕
鳄〔鱷〕
锷〔鐔〕
饿〔餓〕
é
诿〔諉〕

er
儿〔兒〕
鹞〔鷂〕
饵〔餌〕
铒〔鉺〕
*尔〔爾〕
迤〔邐〕
贰〔貳〕
F
fa
*发〔發〕
〔髮〕
罚〔罰〕
阉〔閹〕
fan
烦〔煩〕
矾〔礬〕
钒〔釩〕
贩〔販〕
饭〔飯〕
范〔範〕
fang
钹〔鈸〕
魴〔魴〕
访〔訪〕

纺〔紡〕

fei

绯〔緋〕

鲱〔鮓〕

飞〔飛〕

诽〔誹〕

废〔廢〕

费〔費〕

缜〔縝〕

fen

纷〔紛〕

坟〔墳〕

豮〔豮〕

粪〔糞〕

愤〔憤〕

债〔債〕

奋〔奮〕

feng

*丰〔豐〕⑥

泮〔泮〕

锋〔鋒〕

*风〔風〕

汛〔汛〕

疯〔瘋〕

枫〔楓〕

珙〔珙〕

冯〔馮〕

缝〔縫〕

讽〔諷〕

凤〔鳳〕

贖〔贖〕

fu

麸〔麸〕

肤〔膚〕

辐〔輻〕

菽〔菽〕

绂〔紱〕

鳧〔鳧〕

拂〔拂〕

辅〔輔〕

抚〔撫〕

赋〔賦〕

贖〔贖〕

缚〔縛〕

讣〔訃〕

复〔復〕

〔複〕

〔覆〕⑦

馊〔馊〕

駙〔駙〕

鮒〔鮒〕

负〔負〕

妇〔婦〕

G

ga

轧〔軋〕

gai

该〔該〕

赅〔賅〕

盖〔蓋〕

钙〔鈣〕

gan

干〔乾〕⑧

〔幹〕

尴〔尷〕

赶〔趕〕

鞞〔鞞〕

紺〔紺〕

gang

*冈〔岡〕

刚〔剛〕

柄〔柄〕

纲〔綱〕

钢〔鋼〕

柄〔柄〕

岗〔崗〕

gao

镐〔鎬〕

缟〔縞〕

诰〔誥〕

铄〔鑠〕

ge

鸽〔鴿〕

搁〔擱〕

镬〔鑊〕

颌〔頷〕

阁〔閣〕

个〔個〕

铭〔銘〕

gei

给〔給〕

geng

赓〔賡〕

鸱〔鴟〕

鯁〔鯁〕

纒〔纒〕

gong

龚〔龔〕

巩〔鞏〕

贡〔貢〕

喷〔噴〕

gou

绶〔綬〕

沟〔溝〕

钩〔鈎〕

觐〔覲〕

诟〔詬〕

构〔構〕

购〔購〕

gu

鞣〔鞣〕

鸪〔鴣〕

诂〔詁〕

钴〔鈷〕

贾〔賈〕

蛊〔蠱〕

毅〔毅〕

骨〔骨〕

鹁〔鶇〕

谷〔穀〕

鸪〔鴣〕

顾〔顧〕

锢〔錮〕

gua

刮〔刮〕

鸪〔鴣〕

刮〔刮〕

洼〔註〕
guan
关〔關〕
纶〔綸〕
鰈〔鰈〕
观〔觀〕
馆〔館〕
鹤〔鶴〕
贯〔貫〕
惯〔慣〕
搨〔搨〕
guang
*广〔廣〕
犷〔獷〕
gui
妁〔媯〕
沕〔滂〕
规〔規〕
鲑〔鮭〕
闰〔閏〕
*归〔歸〕
*龟〔龜〕
轨〔軌〕
匱〔匱〕
诡〔詭〕
鰈〔鰈〕

柜〔櫃〕
贵〔貴〕
剌〔剌〕
桧〔檜〕
剑〔劍〕
gun
辘〔輜〕
緄〔緄〕
鯨〔鯨〕
guo
渦〔渦〕
塌〔塌〕
锅〔鍋〕
蝮〔蝮〕
*国〔國〕
搨〔搨〕
幅〔幅〕
裸〔裸〕
脬〔脬〕
*过〔過〕
H
ha
钐〔鋸〕
hai
还〔還〕

骇〔駭〕
han
预〔預〕
韩〔韓〕
阙〔闕〕
唰〔唰〕
汉〔漢〕
颌〔頷〕
hang
紵〔紵〕
颀〔頎〕
hao
颢〔顛〕
灑〔灑〕
号〔號〕
he
诃〔訶〕
阂〔閔〕
闾〔闔〕
鸱〔鴟〕
颌〔頷〕
饴〔飴〕
合〔閤〕
纒〔紵〕
鹤〔鶴〕
贺〔賀〕

吓〔嚇〕
heng
鸨〔鴇〕
hong
轰〔轟〕
黄〔黃〕
鸿〔鴻〕
红〔紅〕
荳〔菘〕
江〔江〕
hou
后〔後〕
鲎〔蠃〕
hu
轩〔軒〕
壶〔壺〕
胡〔鬍〕
鹈〔鶻〕
鸪〔鴣〕
鹈〔鶻〕
浒〔滸〕
沪〔滬〕
护〔護〕
hua
*华〔華〕
骅〔驪〕

啐〔唾〕
铍〔錒〕
*画〔畫〕
媪〔媼〕
划〔劃〕
桦〔樺〕
话〔話〕
huai
怀〔懷〕
坏〔壞〕^⑨
huan
欢〔歡〕
还〔還〕
环〔環〕
纆〔縲〕
镣〔鑲〕
缓〔緩〕
缓〔緩〕
鲩〔鮭〕
huang
蝗〔蝗〕
谎〔謊〕
hui
挥〔揮〕
辉〔輝〕
羣〔羣〕

诌〔詆〕
回〔迴〕
*汇〔匯〕
〔彙〕
贿〔賄〕
秽〔穢〕
*会〔會〕
烩〔煨〕
荟〔薈〕
绘〔繪〕
海〔海〕
殍〔殞〕
讳〔諱〕
hun
荤〔葷〕
閩〔閩〕
浑〔渾〕
琿〔琿〕
馄〔餛〕
浑〔譚〕
huo
钦〔欽〕
伙〔夥〕^⑩
镞〔鏃〕
获〔獲〕
〔穫〕

祸〔禍〕
货〔貨〕
J
ji
齋〔齋〕
跻〔躋〕
击〔擊〕
资〔資〕
缉〔緝〕
积〔積〕
羁〔羈〕
机〔機〕
饥〔饑〕
讥〔譏〕
玑〔璣〕
矾〔礬〕
叽〔噤〕
鸡〔鷄〕
鹊〔鵲〕
辑〔輯〕
极〔極〕
级〔級〕
挤〔擠〕
给〔給〕
*几〔幾〕

虻〔蟻〕
济〔濟〕
霁〔霽〕
荠〔薺〕
剂〔劑〕
鲚〔鱈〕
际〔際〕
绩〔績〕
计〔計〕
系〔繫〕^⑪
骥〔驥〕
觊〔覬〕
蓟〔薊〕
鲫〔鯽〕
记〔記〕
纪〔紀〕
继〔繼〕
jia
家〔傢〕
嫁〔嫁〕
*夹〔夾〕
泐〔泐〕
颊〔頰〕
荚〔莢〕
蛱〔蛱〕
钹〔鈸〕

邾〔邾〕
贾〔賈〕
榎〔榎〕
钾〔鉀〕
价〔價〕
驾〔駕〕
jian
鹑〔鶉〕
嫌〔嫌〕
*戈〔戈〕
笈〔笈〕
坚〔堅〕
鲚〔鯉〕
絨〔絨〕
鞞〔鞞〕
*监〔監〕
歼〔殲〕
艰〔艱〕
间〔間〕
谏〔諫〕
硷〔鹼〕
拣〔揀〕
笕〔筧〕
茧〔繭〕
检〔檢〕

捡〔撿〕
脸〔臉〕
俭〔儉〕
祠〔祠〕
筒〔筒〕
谏〔諫〕
渐〔漸〕
槛〔檻〕
贱〔賤〕
溅〔濺〕
践〔踐〕
钱〔錢〕
*荐〔薦〕
鉴〔鑒〕
*见〔見〕
柅〔柅〕
舰〔艦〕
剑〔劍〕
键〔鍵〕
涧〔澗〕
铜〔銅〕
jiang
姜〔薑〕
*将〔將〕^⑫
浆〔漿〕^⑫
纒〔纒〕

讲[講] 柴[槩] ⑫ 奖[獎] ⑫ 蒋[蔣] 酱[醬] ⑫ 绛[絳] jiao 胶[膠] 蛟[蛟] 鸫[鸫] 浇[澆] 骄[驕] 娇[嬌] 鸬[鸕] 饺[餃] 铰[鉸] 绞[絞] 侥[僥] 矫[矯] 搅[攪] 缴[繳] 觉[覺] 较[較] 轿[轎] 拈[拈] 岨[嶠]

jie 阶[階] 疔[癩] 讦[訐] 洁[潔] 诘[詰] 擷[擷] 颀[頎] 结[結] 鲎[鮎] *节[節] 借[藉] ⑬ 诫[誡] jin 谨[謹] 懂[懂] 覲[覲] 紧[緊] 锦[錦] 仅[僅] 劲[勁] *进[進] 玼[璣] 缙[縉] *尽[盡] [儘]

泔[滄] 苈[藎] 赆[贖] 炆[燼] jing 惊[驚] 鲸[鯨] 鸬[鸕] 泾[涇] 荃[莖] 经[經] 颈[頸] 到[到] 镜[鏡] 竞[競] 痉[痙] 劲[勁] 胫[脛] 径[徑] 靚[靚] jiu 纠[糾] 鳩[鳩] 阄[鬪] 鷲[鷲]

旧[舊] ju *车[車] 驹[駒] 鸬[鸕] 铜[銅] *举[舉] 赧[赧] 榉[榉] 诘[詎] 惧[懼] 颀[颀] 窠[窠] 屨[屨] 据[據] 剧[劇] 锯[鋸] juan 鹑[鶉] 镌[鐫] 卷[捲] 绢[絹] jue 觉[覺] 鏃[鏃] 鏹[鏹]

诮[譏] 诀[訣] 绝[絕] jun 军[軍] 鞞[鞞] 钧[鈞] 骏[駿] K kai 开[開] 铜[銅] 恺[愷] 垲[塏] 剡[剡] 铠[鎧] 凯[凱] 闾[閭] 锴[錯] 忝[慚] kan 龛[龕] 槛[檻] kang 抗[抗]

kao
铐[铐]
ke
颀[頽]
軻[軻]
钶[鈳]
颀[顛]
*壳[殼] ⑮
緝[緝]
克[剋]
课[課]
骡[騾]
鏹[鏹]
ken
恳[懇]
垦[墾]
keng
铿[鏗]
kou
扞[搵]
眈[眈]
ku
库[庫]
裤[褲]
袴[袴]
罍[罍]

kua
夸[誇]
kuai
扞[搵]
*会[會]
浍[滄]
唿[噲]
郟[郟]
佺[儉]
脍[膾]
鲑[鱈]
狻[獐]
块[塊]
kuan
宽[寬]
髀[髀]
kuang
诳[誑]
诳[誑]
矿[礦]
圪[壩]
旷[曠]
纒[纒]
邝[邝]
贖[贖]

kui
窥[窺]
亏[虧]
岿[巋]
溃[潰]
溃[潰]
愤[憤]
贖[贖]
匿[匿]
蕒[蕒]
馈[饋]
篲[篲]
kun
茀[茀]
茀[茀]
壺[壺]
闾[閭]
困[困]
kuo
阔[闊]
扩[擴]
L
la
蜡[蠟]
腊[臘]

鑑[鑑]
lai
*来[來]
涑[涑]
莱[萊]
睐[睞]
徕[徠]
赖[賴]
濼[濼]
癞[癩]
籟[籟]
睐[睞]
赅[賅]
lan
兰[蘭]
栏[欄]
拦[攔]
阑[闌]
澜[瀾]
澜[調]
斓[爛]
镏[鑄]
滥[濫]
蓝[藍]
篮[籃]

岚[嵐]
懒[懶]
览[覽]
榄[欖]
揽[攬]
缆[纜]
烂[爛]
滥[濫]
lang
琅[琅]
闾[閭]
lao
捞[撈]
劳[勞]
嶗[嶗]
痲[癩]
镑[鎊]
铍[鉍]
滂[滂]
唠[嘮]
耨[耨]
le
罽[罽]
*乐[樂]
恪[恪]

lei

镭[鐳]
累[纍]
縲[縲]
沫[誅]
垒[壘]
类[類] ⑩

li

*离[離]
漓[漉]
篱[籬]
縞[縞]
骊[驪]
鹂[鸚]
鲷[鯛]
礼[禮]
迺[邈]
里[裏]

锂[鋰]
鲤[鯉]
鲤[鱧]
*丽[麗] ⑪
俩[儷]
邴[邴]
厉[厲]
励[勵]

砾[礫]

*历[歷]
[曆]

沥[瀝]
圻[墟]
疔[癩]
雳[霹]

朽[樞]

茈[麤]

吩[嚙]

疔[癩]

朽[樞]

砺[礪]

蛎[蠣]

栎[櫟]

轹[轢]

隶[隸]

lia

俩[倆]

lian

帘[簾]

镰[鎌]

联[聯]

连[連]

涟[漣]

莲[蓮]

鲢[鯽]

珉[璉]

奩[奩]

怜[憐]

敛[斂]

菽[菽]

脸[臉]

恋[戀]

链[鏈]

炼[煉]

练[練]

激[激]

殄[殄]

袷[袷]

裱[裱]

liang

粮[糧]

*两[兩]

俩[倆]

俩[倆]

魍[魍]

谅[諒]

辆[輛]

liao

鸹[鸹]

撩[撩]

疗[療]

辽[遼]

了[瞭]

钉[釘]

镣[鐐]

lie

猎[獵]

鸺[鴞]

lin

辮[辮]

鳞[鱗]

临[臨] ⑫

邻[鄰]

蒟[蒟]

躏[躪]

赁[賃]

ling

鲛[鮫]

绫[綾]

龄[齡]

铃[鈴]

鸪[鴣]

*灵[靈]

椋[椋]

领[領]

岭[嶺] ⑬

liu

颍[颍]

*刘[劉]

浏[瀏]

骝[騮]

辂[輅]

绀[紺]

溜[溜]

鸚[鸚]

陆[陸]

long

*龙[龍]

泷[瀧]

珑[瓏]

聋[聾]

枕[櫳]

砉[砉]

笼[籠]

茏[茏]

咙[嚨]

咙[嚨]

胧[朧]

垄[壟]

拢[攏]

陇[隴]

me
 么〔麼〕^⑳
mei
 霉〔黴〕
 楣〔楣〕
 鷓〔鷓〕
 镁〔鎂〕
men
 *门〔門〕
 扪〔捫〕
 钊〔鋤〕
 懣〔懣〕
 闷〔悶〕
 焖〔爨〕
 们〔們〕
meng
 蒙〔蒙〕
 〔濛〕
 〔蒙〕
 锰〔錳〕
 梦〔夢〕
mi
 迷〔謎〕
 祢〔禰〕
 弥〔彌〕
 〔瀰〕

猕〔獼〕
 谧〔謐〕
 觅〔覓〕
mian
 绵〔綿〕
 滉〔滉〕
 缅〔緬〕
 面〔麵〕
miao
 鸛〔鸛〕
 鈔〔鈔〕
 缪〔繆〕
 庙〔廟〕
mie
 灭〔滅〕
 蔑〔蔑〕
min
 缙〔緝〕
 闵〔閔〕
 悯〔憫〕
 闽〔閩〕
 *鼯〔鼯〕^㉓
 鳖〔鰐〕
ming
 鸣〔鳴〕
 铭〔銘〕

miu
 谬〔謬〕
 缪〔繆〕
mo
 谟〔謨〕
 馍〔饅〕
 募〔募〕
mou
 谋〔謀〕
 缪〔繆〕
mu
 亩〔畝〕
 钜〔鉅〕
N
na
 钲〔鉦〕
 钠〔鈉〕
 纳〔納〕
nan
 *难〔難〕
nang
 饕〔饕〕
nao
 挠〔撓〕
 蛲〔蛲〕

饶〔饒〕
 恼〔惱〕
 脑〔腦〕
 闹〔鬧〕^㉔
ne
 讷〔訥〕
nei
 馁〔餒〕
neng
 泞〔濘〕
ni
 鲩〔鮪〕
 铍〔鈹〕
 拟〔擬〕
 膩〔膩〕
nian
 鲇〔鮪〕
 鲟〔鮪〕
 犖〔犖〕
 撵〔撵〕
niang
 酿〔釀〕
niao
 *鸟〔鳥〕^㉔
 茑〔蔦〕
 袅〔裊〕

nie
 *聂〔聶〕
 颞〔顳〕
 啜〔嚼〕
 蹶〔蹶〕
 镊〔鑷〕
 啮〔嚙〕
 镍〔鎳〕
ning
 *宁〔寧〕^㉕
 柠〔檸〕
 泞〔濘〕
 狞〔獍〕
 聆〔聆〕
 拧〔擰〕
 泞〔濘〕
niu
 钮〔鈕〕
 纽〔紐〕
nong
 *农〔農〕
 浓〔濃〕
 侏〔儻〕
 脓〔膿〕
 啖〔噉〕

nu
弩[弩]
nü
钹[鈸]
nüe
疟[瘧]
nuo
雉[雉]
诺[諾]
锛[鋸]

O

ou
*区[區] ㉔
讴[謳]
瓠[瓠]
鸥[鷗]
殴[毆]
欧[歐]
呕[嘔]
沔[漚]
怙[愎]

P

pan
蹒[蹒]

盘[盤]
pang
镑[鎊]
庞[龐]
pei
赔[賠]
锒[鋸]
讐[讐]
pen
喷[噴]
peng
鹏[鵬]
pi
纰[紕]
罍[罍]
鲒[鮫]
铍[鈹]
辟[闢]
鸱[鴟]
pian
骈[駢]
编[編]
骗[騙]
piao
飘[飄]
缥[縹]

驃[驃]
pin
嫖[嫖]
频[頻]
颦[顰]
贫[貧]
ping
评[評]
苹[蘋]
衅[衅]
凭[憑]
po
钹[鈸]
颇[頗]
泼[潑]
钹[鍜]
钹[鉅]
pu
铺[鋪]
扑[撲]
仆[僕] ㉔
璞[璞]
谱[譜]
错[錯]
朴[樸]

Q

qi
缉[緝]
桤[榿]
*齐[齊]
蛸[蛸]
脐[臍]
骑[騎]
骐[騏]
鳍[鰭]
颀[頎]
薪[薪]
启[啓]
绮[綺]
*岂[豈]
磧[磧]
*气[氣]
讫[訖]
荠[薺]
qian
騫[騫]
谦[謙]
慳[慳]
牵[牽]
*仝[仝]

筮[筮]
[籤]
干[韃]
*迁[遷]
钎[鈎]
铅[鉛]
鸽[鴿]
荨[蕁]
钳[鉗]
钱[錢]
钤[鈐]
浅[淺]
遣[遣]
缙[縉]
塹[塹]
槩[槩]
纤[緯]
qiang
玲[瓏]
枪[槍]
锵[鏘]
墙[墻]
蔷[薔]
樯[樯]
媵[媵]
锶[錳]

羟〔羟〕
 抢〔搶〕
 炔〔炔〕
 餓〔餓〕
 跄〔跄〕
 呛〔呛〕
qiao
 烧〔燒〕
 晓〔曉〕
 锹〔鍬〕
 燥〔燥〕
 翘〔翹〕
 *乔〔喬〕
 桥〔橋〕
 砣〔砣〕
 侨〔僑〕
 鞞〔鞞〕
 莽〔莽〕
 谯〔譙〕
 *壳〔殼〕^⑮
 窍〔竅〕
 俏〔俏〕
qie
 楔〔楔〕
 愜〔愜〕
 篋〔篋〕

窃〔竊〕
qin
 *亲〔親〕
 钦〔欽〕
 嵌〔嵌〕
 駁〔駁〕
 寝〔寢〕
 侵〔侵〕
 揞〔揞〕
qing
 靖〔靖〕
 轻〔輕〕
 氢〔氫〕
 倾〔傾〕
 賄〔賄〕
 请〔請〕
 顷〔頃〕
 廐〔廐〕
 庆〔慶〕^⑳
qiong
 *穷〔窮〕
 莠〔莠〕
 琼〔瓊〕
 茕〔茕〕
qiu
 秋〔鞦〕

鸯〔鴦〕
 鳅〔鰍〕
 鳍〔鰭〕
 琉〔琉〕
qu
 曲〔曲〕
 *区〔區〕^㉑
 驱〔驅〕
 岖〔嶇〕
 躯〔軀〕
 诘〔詰〕
 趋〔趨〕
 鸬〔鸕〕
 龋〔齲〕
 覷〔覷〕
 闕〔闕〕
quan
 杈〔杈〕
 颧〔顴〕
 铨〔銓〕
 詮〔詮〕
 卷〔卷〕
 劝〔勸〕
que
 恚〔恚〕
 鹁〔鵪〕

阙〔闕〕
 确〔確〕
 阙〔闕〕
R
rang
 让〔讓〕
rao
 桡〔橈〕
 莠〔莠〕
 饶〔饒〕
 烧〔燒〕
 扰〔擾〕
 绕〔繞〕
re
 热〔熱〕
ren
 认〔認〕
 饪〔飪〕
 纴〔紵〕
 韧〔韌〕
 纫〔紉〕
 韧〔韌〕
rong
 荣〔榮〕
 蝶〔蝶〕

蝶〔蝶〕
 绒〔絨〕
ru
 铷〔鉀〕
 颞〔顳〕
 缦〔緜〕
ruan
 软〔軟〕
ruì
 锐〔銳〕
run
 闰〔閏〕
 润〔潤〕
S
sa
 洒〔灑〕
 飒〔颯〕
 萨〔薩〕
sai
 鳃〔鰓〕
 赛〔賽〕
san
 毳〔毳〕
 徹〔徹〕
 伞〔傘〕

sang
 丧[喪]
 颀[頽]
sao
 骚[騷]
 缲[縲]
 扫[掃]
se
 涩[澀]
 *畜[畜]
 穉[穉]
 铍[鉞]
sha
 鲨[鯊]
 纱[紗]
 *杀[殺]
 铄[鍛]
shai
 筛[篩]
 晒[曬]
shan
 衫[衫]
 陕[陝]
 闪[閃]
 镡[鎡]
 鳎[鱧]

缮[繕]
 掸[揮]
 骗[騙]
 镞[鏃]
 禅[禪]
 汕[訕]
 贍[贍]
shang
 殇[殤]
 觞[觴]
 伤[傷]
 赏[賞] ㉔
shao
 烧[燒]
 绍[紹]
she
 賒[賒]
 舍[捨]
 设[設]
 溲[灑]
 慑[攝]
 摄[攝]
 厖[厖]
shei
 谁[誰]

shen
 绅[紳]
 *参[參]
 疹[疹]
 *审[審]
 諛[諛]
 婶[嬸]
 沈[瀋]
 谗[讒]
 肾[腎]
 渗[滲]
 疹[疹]
sheng
 声[聲]
 渥[澗]
 绳[繩]
 胜[勝]
 *圣[聖]
shi
 湿[濕]
 诗[詩]
 *师[師]
 泖[泖]
 狮[獅]
 鸱[鴟]
 实[實]

时[時]
 鲒[鮫]
 识[識]
 *时[時]
 蚀[蝕]
 驶[駛]
 铈[鈰]
 视[視]
 溢[溢]
 试[試]
 轼[軾]
 势[勢]
 蒔[蒔]
 贯[貫]
 释[釋]
 饰[飾]
 适[適] ㉕
shou
 兽[獸]
 *寿[壽]
 绶[綬]
shu
 枢[樞]
 攄[攄]
 输[輸]
 纾[紓]

书[書]
 赎[贖]
 *属[屬]
 数[數]
 树[樹]
 术[術] ㉖
 竖[豎]
shuai
 帅[帥]
shuan
 臼[門]
shuang
 *双[雙]
 泅[漚]
shui
 谁[誰]
shun
 顺[順]
shuo
 说[說]
 硕[碩]
 烁[爍]
 铄[鑠]
si
 锶[錳]
 颯[颯]

酩[酩] 总[總] 丝[絲] 啞[啞] 鸞[鸞] 螭[螭] 駟[駟] 伺[伺] **song** 松[鬆] 忪[慫] 耸[聳] 扱[搨] 讼[訟] 颂[頌] 诵[誦] **sou** 馊[馊] 搜[搜] 颯[颯] 藪[藪] 撒[撒] **su** 苏[蘇] 稣[穌] 谩[謾]

诉[訴] *肃[肅] ㊟ **sui** 虽[雖] 随[隨] 绥[綏] *岁[歲] 淬[淬] **sun** *孙[孫] 荪[蓀] 狲[獼] 损[損] **suo** 缩[縮] 琐[瑣] 喷[噴] 锁[鎖] 苏[蘇] **T** **ta** 铊[鉈] 鲳[鯧] 獺[獺] 汰[汰]

拏[撻] 闷[悶] **tai** 台[臺] [檯] [颱] 骀[駘] 鲐[鮐] 态[態] 钛[鈦] **tan** 滩[灘] 瘫[癱] 摊[攤] 贪[貪] 谈[談] 坛[壇] [鏵] 潭[潭] 昙[曇] 弹[彈] 钽[鉭] 叹[嘆] **tang** 鎗[鎗] 汤[湯]

佻[儻] 锐[鐮] 烫[燙] **tao** 涛[濤] 韬[韜] 绦[縲] 焯[煮] 讨[討] **te** 铽[鈹] **teng** 誊[謄] 腾[騰] 滕[滕] **ti** 铈[鈰] 鵝[鵝] 鶉[鶉] 绌[絀] 缙[緝] 题[題] 体[體] **tian** 阡[阡]

tiao *条[條] ㊟ 鲦[鱈] 韶[韶] 调[調] 祟[糴] **tie** 贴[貼] 铁[鐵] **ting** 厅[廳] 炆[炆] 听[聽] 颀[頰] 铤[鋌] **tong** 铜[銅] 铜[銅] 统[統] 恸[慟] **tou** 头[頭] **tu** 图[圖] 涂[塗] 钜[鉅]

tuān
 抔[搆]
 团[團]
 [糰]
tui
 颓[頹]
tun
 饨[餛]
tuō
 仵[飪]
 驼[駝]
 鸵[駝]
 驮[馱]
 鼍[鼉]
 楠[楠]
 痒[癢]
 箝[箝]
W
wa
 媧[媧]
 洼[窪]
 袜[襪] ③⑤
wai
 喝[喝]
wan
 弯[彎]

湾[灣]
 紈[紈]
 顽[頑]
 绌[縮]
 *万[萬]
wang
 网[網]
 辘[輜]
wei
 *为[爲]
 维[維]
 潍[濰]
 *韦[韋]
 违[違]
 围[圍]
 溜[溜]
 帙[幃]
 闹[鬧]
 伪[偽]
 鮪[鮪]
 诿[諉]
 炜[煒]
 玮[瑋]
 苇[葦]
 跬[跬]
 伟[偉]

纬[緯]
 砗[磬]
 谓[謂]
 卫[衛]
wen
 鯁[鯁]
 纹[紋]
 闻[聞]
 闕[闕]
 稳[穩]
 问[問]
wo
 涡[渦]
 窝[窩]
 莴[莧]
 蜗[蝸]
 挝[撾]
 嵬[嵬]
wu
 诬[誣]
 *乌[烏] ③⑥
 呜[鳴]
 钨[鎢]
 邬[鄔]
 *无[無] ⑤⑦
 芜[蕪]

妩[嫵]
 妩[撫]
 庀[庀]
 鸫[鶇]
 塢[塢]
 务[務]
 雾[霧]
 鸞[鸞]
 鸞[鸞]
 误[誤]
X
xi
 牺[犧]
 依[依]
 锡[錫]
 袭[襲]
 覲[覲]
 习[習]
 鰓[鰓]
 玺[璽]
 铄[銑]
 系[係]
 [繫] ⑪
 细[細]
 阅[閱] ⑭

戏[戲]
 汽[餼]
xia
 虾[蝦]
 辖[轄]
 硖[硖]
 峡[峽]
 侠[俠]
 狭[狹]
 吓[嚇] ③⑧
xian
 鲜[鮮]
 纤[纖] ③⑨
 跽[躄]
 欽[欽]
 菽[菽]
 贤[賢]
 咸[鹹]
 銜[銜]
 扞[搥]
 闲[閑]
 鹈[鶇]
 嫻[嫻]
 痲[癩]
 藓[蘚]
 蚬[蜆]

显〔顯〕
 险〔險〕
 狺〔狺〕
 铤〔鎗〕
 *献〔獻〕
 线〔綫〕
 现〔現〕
 苋〔莧〕
 岷〔岷〕
 县〔縣〕⁴¹
 宪〔憲〕
 馅〔餡〕
xiang
 骧〔驤〕
 镶〔鑲〕
 *乡〔鄉〕
 芎〔薊〕
 绌〔絀〕
 详〔詳〕
 鸯〔鴦〕
 响〔響〕
 饷〔餉〕
 飧〔饗〕
 向〔嚮〕
 象〔像〕⁴¹
 项〔項〕

xiao
 晓〔曉〕
 晓〔曉〕
 销〔銷〕
 绌〔絀〕
 器〔器〕
 巢〔巢〕
 鸱〔鴟〕
 萧〔蕭〕
 潇〔瀟〕
 簌〔簌〕
 箫〔簫〕
 晓〔曉〕
 啸〔嘯〕
xie
 颧〔頤〕
 擷〔擷〕
 纈〔纈〕
 协〔協〕
 挟〔挾〕
 胁〔脅〕
 谐〔諧〕
 *写〔寫〕⁴²
 褻〔褻〕
 泻〔瀉〕
 继〔繼〕

谢〔謝〕
xin
 铍〔鈹〕
 沂〔沂〕
 蚌〔蚌〕
xing
 兴〔興〕
 茱〔茱〕
 钐〔鉞〕
 钶〔鈳〕
 陉〔陘〕
 汤〔湯〕
xiong
 汹〔汹〕
 诃〔訶〕
xiu
 馐〔饈〕
 鸬〔鸕〕
 绣〔綉〕
 锈〔銹〕
xu
 须〔須〕
 [鬚]
 谕〔諭〕
 许〔許〕
 诩〔詡〕

珣〔珣〕
 续〔續〕
 绪〔緒〕
xuan
 轩〔軒〕
 谗〔讒〕
 悬〔懸〕
 选〔選〕
 癣〔癬〕
 旋〔旋〕
 铉〔鉉〕
 绚〔綉〕
xue
 学〔學〕
 岙〔岙〕
 鳎〔鱈〕
 谑〔謔〕
xun
 勋〔勛〕
 塌〔塌〕
 驯〔馴〕
 询〔詢〕
 *寻〔尋〕
 浔〔浔〕
 鲟〔鱈〕
 训〔訓〕

讯〔訊〕
 逊〔遜〕
Y
ya
 压〔壓〕⁴³
 鸦〔鴉〕
 鸭〔鴨〕
 钅〔鈹〕
 哑〔啞〕
 氩〔氬〕
 *亚〔亞〕
 埡〔埡〕
 扭〔扭〕
 姪〔姪〕
 讶〔訝〕
 轧〔軋〕
yan
 阙〔闕〕
 阉〔閹〕
 恢〔懾〕
 颜〔顏〕
 盐〔鹽〕
 *严〔嚴〕
 阎〔閻〕

痒[癢] 痒[癢]
廛[廛] 廛[廛]
廛[廛] 廛[廛]
伊[儼] 伊[儼]
奕[奕] 奕[奕]
谚[諺] 谚[諺]
谏[諫] 谏[諫]
*仄[厭] 仄[厭]
屨[屨] 屨[屨]
屨[屨] 屨[屨]
艳[艷] 艳[艷]
滹[滹] 滹[滹]
漱[漱] 漱[漱]
砚[硯] 砚[硯]
冠[冠] 冠[冠]
酹[醞] 酹[醞]
验[驗] 验[驗]
yang
鸯[鴦] 鸯[鴦]
疡[瘍] 疡[瘍]
汤[湯] 汤[湯]
杨[楊] 杨[楊]
扬[揚] 扬[揚]
场[場] 场[場]
汤[湯] 汤[湯]
阳[陽] 阳[陽]

痒[癢] 痒[癢]
养[養] 养[養]
样[樣] 样[樣]
yao
*尧[堯] ④④
峣[嶢] 峣[嶢]
谣[謠] 谣[謠]
铕[鈹] 铕[鈹]
鞞[鞞] 鞞[鞞]
疰[瘧] 疰[瘧]
鸱[鴟] 鸱[鴟]
钥[鑰] 钥[鑰]
药[藥] 药[藥]
ye
爷[爺] 爷[爺]
厖[厖] 厖[厖]
*页[頁] 页[頁]
焯[焯] 焯[焯]
晔[曄] 晔[曄]
*业[業] 业[業]
邳[邳] 邳[邳]
叶[葉] ④⑤
谒[謁] 谒[謁]
yi
铍[鈹] 铍[鈹]

医[醫] 医[醫]
鹭[鷺] 鹭[鷺]
祔[禘] 祔[禘]
颐[頤] 颐[頤]
遗[遺] 遗[遺]
仪[儀] 仪[儀]
诒[詒] 诒[詒]
胎[胎] 胎[胎]
饴[飴] 饴[飴]
蚁[蟻] 蚁[蟻]
钇[鈮] 钇[鈮]
谊[誼] 谊[誼]
瘞[瘞] 瘞[瘞]
鎰[鎰] 鎰[鎰]
缢[縊] 缢[縊]
勦[勦] 勦[勦]
恹[憊] 恹[憊]
译[譯] 译[譯]
驿[驛] 驿[驛]
峄[嶧] 峄[嶧]
绎[繹] 绎[繹]
*义[義] ④⑥
议[議] 议[議]
軼[軼] 軼[軼]
*艺[藝] 艺[藝]
呓[囁] 呓[囁]

亿[億] 亿[億]
忆[憶] 忆[憶]
诣[詣] 诣[詣]
镜[鏡] 镜[鏡]
yin
镔[鎳] 镔[鎳]
*阴[陰] 阴[陰]
荫[蔭] 荫[蔭]
赧[赧] 赧[赧]
银[銀] 银[銀]
饮[飲] 饮[飲]
*隐[隱] 隐[隱]
癍[癍] 癍[癍]
鲟[鮪] 鲟[鮪]
ying
应[應] 应[應]
鹰[鷹] 鹰[鷹]
莺[鶯] 莺[鶯]
罌[罌] 罌[罌]
婴[嬰] 婴[嬰]
瓔[瓔] 瓔[瓔]
樱[櫻] 樱[櫻]
掣[掣] 掣[掣]
嚶[嚶] 嚶[嚶]
鸚[鸚] 鸚[鸚]
纓[纓]

荧[熒] 荧[熒]
莹[瑩] 莹[瑩]
莖[莖] 莖[莖]
萤[螢] 萤[螢]
萦[縈] 萦[縈]
营[營] 营[營]
羸[羸] 羸[羸]
蝇[蠅] 蝇[蠅]
瘿[瘿] 瘿[瘿]
颖[穎] 颖[穎]
颖[穎] 颖[穎]
yo
哟[哟] 哟[哟]
yong
痛[癰] 痛[癰]
拥[擁] 拥[擁]
佣[傭] 佣[傭]
镛[鑪] 镛[鑪]
镛[鑪] 镛[鑪]
颀[頎] 颀[頎]
踊[踴] 踊[踴]
you
忧[憂] 忧[憂]
优[優] 优[優]
魷[魷] 魷[魷]
*犹[猶] 犹[猶]

菀〔蓀〕

铀〔鈾〕

邮〔郵〕

销〔銷〕

诱〔誘〕

yu

纒〔紆〕

與〔與〕

欸〔欸〕

余〔餘〕④⑦

觥〔觥〕

谗〔諛〕

*鱼〔魚〕

渔〔漁〕

敝〔敝〕

*与〔與〕

语〔語〕

謁〔謁〕

伛〔偻〕

屿〔嶼〕

誉〔譽〕

钰〔鈺〕

吁〔籲〕④⑧

御〔禦〕

馭〔馭〕

闕〔闕〕

媼〔媼〕

郁〔鬱〕

谕〔諭〕

鸽〔鴿〕

饫〔飫〕

狱〔獄〕

预〔預〕

湮〔湮〕

蒨〔蒨〕

鹑〔鶉〕

yuan

渊〔淵〕

鸢〔鳶〕

驾〔駕〕

鼃〔黿〕

园〔園〕

辕〔轅〕

员〔員〕

圆〔圓〕

缘〔緣〕

椽〔椽〕

远〔遠〕

愿〔願〕

yue

约〔約〕

啜〔噉〕

阅〔閱〕

钺〔鉞〕

跃〔躍〕

*乐〔樂〕

钥〔鑰〕

yun

*云〔雲〕

芸〔藝〕

纒〔紆〕

湮〔湮〕

那〔那〕

殒〔殞〕

隕〔隕〕

恇〔惴〕

晕〔暈〕

郛〔郛〕

运〔運〕

酝〔醞〕

韞〔韞〕

缦〔緜〕

蕴〔蘊〕

Z

za

贖〔贖〕

杂〔雜〕

zai

载〔載〕

zan

趲〔趲〕

攒〔攢〕

鏿〔鏿〕

暂〔暫〕

赞〔贊〕

瓚〔瓚〕

zang

脏〔臟〕

脏〔臟〕

〔髒〕

馱〔馱〕

zao

凿〔鑿〕

枣〔棗〕

灶〔竈〕

ze

责〔責〕

贖〔贖〕

喷〔噴〕

愤〔憤〕

箒〔箒〕

则〔則〕

鯛〔鯛〕

泽〔澤〕

择〔擇〕

zei

贼〔賊〕

zen

潜〔潛〕

zeng

缙〔縉〕

赠〔贈〕

锃〔鍔〕

zha

铡〔鋸〕

闸〔閘〕

轧〔軋〕

羞〔羞〕

鲎〔鮚〕

诈〔詐〕

zhai

斋〔齋〕

债〔債〕

zhan

鹑〔鶉〕

罐〔罐〕

毡〔氈〕

觊〔覬〕

谗〔譖〕

斩〔斬〕
 崭〔嶄〕
 盞〔盞〕
 辗〔輾〕
 绽〔綻〕
 颠〔顛〕
 栈〔棧〕
 战〔戰〕
zhang
 张〔張〕
 *长〔長〕④
 涨〔漲〕
 帐〔帳〕
 账〔賬〕
 胀〔脹〕
zhao
 钊〔釧〕
 赵〔趙〕
 诏〔詔〕
zhe
 谪〔謫〕
 辙〔輓〕
 蛰〔蟄〕
 辄〔輒〕
 奢〔奢〕
 折〔摺〕④

锺〔鐘〕
 这〔這〕
 鸱〔鸚〕
zhen
 针〔針〕
 贞〔貞〕
 演〔演〕
 禎〔禎〕
 楨〔楨〕
 侦〔偵〕
 缜〔縝〕
 诊〔診〕
 軫〔軫〕
 鸩〔鳩〕
 赈〔賑〕
 镇〔鎮〕
 纒〔紉〕
 阵〔陣〕
zheng
 钲〔鉦〕
 征〔徵〕⑤
 铮〔錚〕
 症〔癥〕
 *郑〔鄭〕
 证〔證〕

幀〔幀〕
 诤〔諍〕
 阉〔閹〕
zhi
 只〔隻〕
 〔祇〕
 织〔織〕
 职〔職〕
 踟〔躑〕
 *执〔執〕
 紮〔紮〕
 纸〔紙〕
 摯〔摯〕
 贄〔贄〕
 鸫〔鸫〕
 掷〔擲〕
 滞〔滯〕
 栉〔櫛〕
 轻〔輕〕
 致〔緻〕
 帜〔幟〕
 制〔製〕
 *质〔質〕
 蹶〔蹶〕
 锕〔鑛〕
 鹭〔鷺〕

zhong
 终〔終〕
 钟〔鐘〕
 〔鍾〕
 种〔種〕
 肿〔腫〕
 众〔衆〕
zhou
 诌〔謔〕
 凋〔凋〕
 鸱〔鸚〕
 轴〔軸〕
 纣〔紂〕
 葑〔葑〕
 骤〔驟〕
 皱〔皺〕
 绉〔縐〕
 恹〔恹〕
 佻〔佻〕
 昼〔晝〕
zhu
 诸〔諸〕
 楮〔楮〕
 朱〔硃〕
 诛〔誅〕
 铢〔銖〕

烛〔燭〕
 囑〔囑〕
 矚〔矚〕
 贮〔貯〕
 驻〔駐〕
 铸〔鑄〕
 筑〔築〕
zhua
 挝〔撾〕
zhuān
 *专〔專〕
 砖〔磚〕
 膊〔膊〕
 颞〔顳〕
 转〔轉〕
 啮〔嚙〕
 赚〔賺〕
 传〔傳〕
 饌〔饌〕
zhuang
 妆〔妝〕
 装〔裝〕
 庄〔莊〕⑤
 桩〔樁〕
 惹〔惹〕
 壮〔壯〕

状〔狀〕
zhui
骓〔駘〕
锥〔錐〕
赘〔贅〕
缙〔縉〕
缀〔綴〕
坠〔墜〕
zhun
淳〔諄〕

准〔準〕
zhuo
锺〔鐘〕
浊〔濁〕
啄〔啄〕
镯〔鐲〕
zi
谘〔諮〕
资〔資〕
兹〔茲〕

龢〔龢〕
辘〔輜〕
镗〔鐮〕
缙〔縉〕
鲷〔鮫〕
渍〔漬〕
zong
综〔綜〕
枳〔樅〕
总〔總〕

纵〔縱〕
zou
诶〔誨〕
鰕〔鰕〕
驺〔騶〕
邹〔鄒〕
zu
馱〔馱〕
诅〔詛〕
组〔組〕

zuan
钻〔鑽〕
躐〔躐〕
缙〔縉〕
赚〔賺〕
zun
罇〔罇〕
zuo
凿〔鑿〕

B. 从简体查繁体

2 笔	个〔個〕	*专〔專〕	*从〔從〕	【一】	
	么〔麼〕 ²²	*云〔雲〕	*仑〔侖〕	丑〔醜〕	
	厂〔廠〕	*广〔廣〕	*仓〔倉〕	*队〔隊〕	
	卜〔蔔〕	*门〔門〕	*风〔風〕	办〔辦〕	
	儿〔兒〕	*义〔義〕 ⁴⁵	厅〔廳〕 ²⁴	仅〔僅〕	
*几〔幾〕	卫〔衛〕	*历〔歷〕	凤〔鳳〕	邓〔鄧〕	
了〔瞭〕	飞〔飛〕	〔曆〕	*乌〔烏〕 ³⁶	劝〔勸〕	
3 笔	习〔習〕	*区〔區〕 ²⁸	【丶】	*双〔雙〕	
	*马〔馬〕 ²⁰	*车〔車〕	冂〔冂〕	书〔書〕	
	*乡〔鄉〕	【丨】	冂〔冂〕	5 笔	
		*冈〔岡〕	*为〔爲〕		【一】
		*贝〔貝〕	斗〔鬥〕		击〔擊〕
	*见〔見〕	忆〔憶〕	*戈〔戈〕		
	【丿】	订〔訂〕	扑〔撲〕		
	*丰〔豐〕 ⁶	*气〔氣〕	计〔計〕	*节〔節〕	
	开〔開〕	*长〔長〕 ⁴	讬〔託〕	*术〔術〕 ⁵¹	
	*无〔無〕 ³⁷	仆〔僕〕 ²⁷	认〔認〕	*龙〔龍〕	
	*韦〔韋〕	币〔幣〕	讥〔譏〕		

厉〔厲〕
 灭〔滅〕
 *东〔東〕
 轧〔軋〕
 【丨】
 *卢〔盧〕
 *业〔業〕
 旧〔舊〕
 帅〔帥〕
 *归〔歸〕
 叶〔葉〕^④
 号〔號〕
 电〔電〕
 只〔隻〕
 〔祇〕
 叽〔噤〕
 叹〔嘆〕
 【丿】
 们〔們〕
 仪〔儀〕
 丛〔叢〕
 *尔〔爾〕
 *乐〔樂〕
 处〔處〕
 冬〔絜〕
 *鸟〔鳥〕^④

务〔務〕
 *刍〔芻〕
 饥〔饑〕
 【丶】
 邝〔邨〕
 冯〔馮〕
 闪〔閃〕
 兰〔蘭〕
 *汇〔匯〕
 〔彙〕
 头〔頭〕
 汉〔漢〕
 *宁〔寧〕^⑤
 诟〔訐〕
 诘〔詰〕
 讨〔討〕
 *写〔寫〕^④
 让〔讓〕
 礼〔禮〕
 汕〔汕〕
 讫〔訖〕
 训〔訓〕
 议〔議〕
 讯〔訊〕
 记〔記〕

【一】
 辽〔遼〕
 *边〔邊〕
 出〔齣〕
 *发〔發〕
 〔髮〕
 *圣〔聖〕
 *对〔對〕
 台〔臺〕
 〔檯〕
 〔颱〕
 纠〔糾〕
 馭〔馭〕
 丝〔絲〕
 6 笔
 【一】
 玃〔璣〕
 *动〔動〕
 *执〔執〕
 巩〔鞏〕
 扩〔擴〕
 扩〔擴〕
 扞〔扞〕

扫〔掃〕
 扬〔揚〕
 场〔場〕
 *亚〔亞〕
 芎〔薊〕
 朴〔樸〕
 机〔機〕
 权〔權〕
 *过〔過〕
 协〔協〕
 压〔壓〕^④
 *厌〔厭〕
 厩〔厩〕
 *页〔頁〕
 夸〔誇〕
 夺〔奪〕
 *达〔達〕
 *夹〔夾〕
 轨〔軌〕
 *尧〔堯〕^④
 划〔劃〕
 迈〔邁〕
 *毕〔畢〕
 【丨】
 贞〔貞〕
 *师〔師〕

*当〔當〕
 〔噹〕
 尘〔塵〕
 吁〔籲〕^④
 吓〔嚇〕^④
 *虫〔蟲〕
 曲〔麴〕
 团〔團〕
 〔糰〕
 吗〔嗎〕
 屿〔嶼〕
 *岁〔歲〕
 回〔迴〕
 *岂〔豈〕
 则〔則〕
 刚〔剛〕
 网〔網〕
 【丿】
 钊〔釧〕
 钊〔釧〕
 朱〔硃〕
 *迁〔遷〕
 *乔〔喬〕
 伟〔偉〕
 传〔傳〕
 伧〔傴〕

优〔優〕
 伤〔傷〕
 侏〔俵〕
 价〔價〕
 伦〔倫〕
 伧〔儻〕
 *华〔華〕
 伙〔夥〕^⑩
 伪〔僞〕
 向〔嚮〕
 后〔後〕
 *会〔會〕
 *杀〔殺〕
 合〔閤〕
 众〔衆〕
 爷〔爺〕
 伞〔傘〕
 创〔創〕
 杂〔雜〕
 负〔負〕
 犷〔獷〕
 犷〔獷〕
 鳧〔鳧〕
 邬〔鄔〕
 饬〔飭〕
 汤〔湯〕

【、】
 壮〔壯〕
 冲〔衝〕
 妆〔妝〕
 庄〔莊〕^⑪
 庆〔慶〕^⑫
 *刘〔劉〕
 *齐〔齊〕
 *产〔產〕
 闭〔閉〕
 问〔問〕
 闯〔闖〕
 关〔關〕
 灯〔燈〕
 汤〔湯〕
 杆〔杆〕
 兴〔興〕
 讲〔講〕
 讳〔諱〕
 讴〔謳〕
 军〔軍〕
 拒〔詎〕
 讶〔訝〕
 讷〔訥〕
 许〔許〕

讹〔訛〕
 沂〔沂〕
 论〔論〕
 汹〔汹〕
 讼〔訟〕
 讽〔諷〕
 *农〔農〕
 设〔設〕
 访〔訪〕
 诀〔訣〕
 【一】
 *寻〔尋〕
 *尽〔盡〕
 [儘]
 导〔導〕
 *孙〔孫〕
 阵〔陣〕
 阳〔陽〕
 阶〔階〕
 *阴〔陰〕
 妇〔婦〕
 妈〔媽〕
 戏〔戲〕
 观〔觀〕
 欢〔歡〕
 *买〔買〕

纡〔紆〕
 红〔紅〕
 纣〔紂〕
 馱〔馱〕
 纡〔紆〕
 [織]^⑬
 纡〔紆〕
 驯〔馴〕
 纣〔紂〕
 约〔約〕
 级〔級〕
 纡〔紆〕
 纪〔紀〕
 驰〔馳〕
 纫〔紉〕
7 笔
 【一】
 *寿〔壽〕
 *麦〔麥〕
 玛〔瑪〕
 *进〔進〕
 远〔遠〕
 违〔違〕
 韧〔韌〕
 划〔劃〕

运〔運〕
 抚〔撫〕
 坛〔壇〕
 [鏗]
 抔〔搗〕
 坏〔壞〕^⑭
 扞〔搥〕
 圪〔搥〕
 扰〔擾〕
 坝〔壩〕
 贡〔貢〕
 捩〔捩〕
 折〔摺〕^⑮
 抡〔掄〕
 抢〔搶〕
 塢〔塢〕
 坟〔墳〕
 护〔護〕
 *壳〔殼〕^⑯
 块〔塊〕
 声〔聲〕
 报〔報〕
 拟〔擬〕
 扞〔搥〕
 芜〔蕪〕
 苇〔葦〕

芸〔藝〕
茛〔蔞〕
菟〔莧〕
苳〔苳〕
苳〔蒼〕
*严〔嚴〕
芦〔蘆〕
劳〔勞〕
克〔剋〕
苏〔蘇〕
〔噤〕
极〔極〕
杨〔楊〕
*两〔兩〕
*丽〔麗〕⑰
医〔醫〕
励〔勵〕
还〔還〕
矾〔礬〕
奩〔奩〕
歼〔殲〕
*来〔來〕
欵〔欸〕
轩〔軒〕
连〔連〕
轱〔軀〕

【丨】
*卤〔鹵〕
〔滷〕
邨〔鄴〕
坚〔堅〕
*时〔時〕
吮〔嚙〕
县〔縣〕④⑨
里〔裏〕
吃〔嚙〕
呕〔嘔〕
园〔園〕
哧〔噤〕
旷〔曠〕
围〔圍〕
吨〔噸〕
晒〔曬〕
邮〔郵〕
困〔睏〕
员〔員〕
呗〔唄〕
听〔聽〕
呛〔噎〕
鸣〔鳴〕
别〔鶯〕

财〔財〕
囹〔圜〕
冠〔冠〕
帙〔幃〕
岨〔嶠〕
岗〔崗〕
岷〔峴〕
帐〔帳〕
岚〔嵐〕
【ノ】
针〔針〕
钉〔釘〕
钊〔釧〕
钊〔針〕
钉〔釘〕
乱〔亂〕
体〔體〕
佣〔傭〕
佻〔儻〕
彻〔徹〕
余〔餘〕④⑦
*金〔僉〕
谷〔穀〕
邻〔鄰〕
肠〔腸〕
*龟〔龜〕

*犹〔猶〕
狈〔狽〕
鸠〔鳩〕
*条〔條〕③③
岛〔島〕
邹〔鄒〕
饨〔鈍〕
饩〔餼〕
饪〔飪〕
饩〔飪〕
饩〔飪〕
饭〔飯〕
饮〔飲〕
系〔係〕
〔繫〕⑩
【、】
冻〔凍〕
状〔狀〕
亩〔畝〕
庀〔庀〕
庀〔庀〕
庀〔庀〕
庀〔庀〕
应〔應〕
这〔這〕
庐〔廬〕

闰〔閏〕
闹〔鬧〕
闲〔閑〕
间〔間〕
闷〔悶〕
闷〔悶〕
灿〔燦〕
灶〔竈〕
汤〔湯〕
泮〔泮〕
沔〔漚〕
沔〔漚〕
沔〔漚〕
沧〔滄〕
沧〔滄〕
沔〔漚〕
沟〔溝〕
为〔滄〕
沪〔滄〕
沈〔滄〕
恹〔憊〕
怀〔懷〕
恹〔憊〕
忧〔憂〕
汽〔懾〕
怅〔悵〕
怆〔愴〕

*穷〔窮〕
 证〔證〕
 诘〔詰〕
 诃〔訶〕
 启〔啓〕
 评〔評〕
 补〔補〕
 诅〔詛〕
 识〔識〕
 诃〔訶〕
 诈〔詐〕
 诉〔訴〕
 诊〔診〕
 诿〔詆〕
 诒〔謫〕
 词〔詞〕
 拙〔詘〕
 诏〔詔〕
 译〔譯〕
 诒〔詒〕
 【一】
 *灵〔靈〕
 层〔層〕
 迟〔遲〕
 张〔張〕
 际〔際〕

陆〔陸〕
 陇〔隴〕
 陈〔陳〕
 坠〔墜〕
 陉〔陘〕
 媼〔嫗〕
 妩〔嫵〕
 媯〔媯〕
 剽〔剽〕
 劲〔勁〕
 鸡〔鷄〕
 纬〔緯〕
 纭〔紜〕
 驱〔驅〕
 纯〔純〕
 纰〔紕〕
 纱〔紗〕
 纲〔綱〕
 纳〔納〕
 纒〔紆〕
 驳〔駁〕
 纵〔縱〕
 纶〔綸〕
 纷〔紛〕
 纸〔紙〕
 纹〔紋〕

纺〔紡〕
 驴〔驢〕
 纒〔紉〕
 纽〔紐〕
 纒〔紆〕
 8 笔
 【一】
 玮〔瑋〕
 环〔環〕
 责〔責〕
 现〔現〕
 表〔錶〕
 玲〔瓏〕
 规〔規〕
 匭〔匭〕
 拢〔攏〕
 揀〔揀〕
 垆〔壚〕
 担〔擔〕
 顶〔頂〕
 拥〔擁〕
 势〔勢〕
 拦〔攔〕
 扞〔攏〕
 拧〔擰〕

拨〔撥〕
 择〔擇〕
 茈〔龍〕
 莘〔蘋〕
 茑〔蔦〕
 范〔範〕
 茕〔瑩〕
 莖〔莖〕
 枢〔樞〕
 枋〔樞〕
 柜〔櫃〕
 柄〔柄〕
 枳〔枳〕
 枞〔樅〕
 松〔鬆〕
 枪〔槍〕
 枫〔楓〕
 构〔構〕
 丧〔喪〕
 *画〔畫〕
 枣〔棗〕
 *卖〔賣〕^㉑
 郁〔鬱〕

矾〔礬〕
 矿〔礦〕
 矸〔矸〕
 码〔碼〕
 厕〔廁〕
 奋〔奮〕
 态〔態〕
 瓿〔甌〕
 欧〔歐〕
 殴〔毆〕
 垄〔壟〕
 邾〔邾〕
 轰〔轟〕
 顷〔頃〕
 转〔轉〕
 辄〔輒〕
 斩〔斬〕
 轮〔輪〕
 软〔軟〕
 鸢〔鳶〕
 【一】
 *齿〔齒〕
 *虏〔虜〕
 肾〔腎〕
 贤〔賢〕
 县〔曇〕

诟〔詬〕
詮〔詮〕
诡〔詭〕
询〔詢〕
诣〔詣〕
诤〔諍〕
该〔該〕
详〔詳〕
詫〔詫〕
诤〔諍〕
诩〔詡〕

【一】

*肃〔肅〕
隶〔隸〕
*录〔錄〕
弥〔彌〕
〔滿〕
陕〔陝〕
驾〔駕〕
*参〔參〕
艰〔艱〕
线〔綫〕
紺〔紺〕
继〔繼〕

绂〔紱〕
练〔練〕
组〔組〕
馐〔馐〕
绅〔紳〕
绌〔絀〕
细〔細〕
驶〔駛〕
駙〔駙〕
駟〔駟〕
驹〔駒〕
终〔終〕
织〔織〕
驹〔駒〕
绌〔絀〕
驻〔駐〕
绊〔絆〕
驼〔駝〕
缚〔縛〕
绌〔絀〕
绍〔紹〕
驛〔驛〕
绎〔繹〕
经〔經〕
駘〔駘〕
给〔給〕

贯〔貫〕
9 笔

【一】

贰〔貳〕
帮〔幫〕
珑〔瓏〕
预〔預〕
鞅〔鞅〕
埡〔埡〕
扭〔扭〕
挝〔撾〕
项〔項〕
挞〔撻〕
挟〔挾〕
挠〔撓〕
赵〔趙〕
贲〔賁〕
挡〔擋〕
垠〔塹〕
桥〔橋〕
垫〔墊〕
挤〔擠〕
挥〔揮〕
搨〔搨〕
*荐〔薦〕

荚〔莢〕
贯〔貫〕
茺〔蕘〕
草〔草〕
*带〔帶〕
茧〔繭〕
莽〔蕒〕
荟〔薈〕
荠〔薺〕
荡〔蕩〕
罍〔罍〕
荣〔榮〕
葦〔葦〕
茱〔茱〕
葶〔蕪〕
苒〔苒〕
莠〔莠〕
苕〔蓀〕
荫〔蔭〕
荚〔莢〕
苙〔苙〕
葑〔葑〕
药〔藥〕
标〔標〕

栈〔棧〕
栉〔櫛〕
枕〔櫛〕
栋〔棟〕
栌〔櫨〕
栎〔櫟〕
栏〔欄〕
柠〔檸〕
桎〔桎〕
树〔樹〕
鸱〔鴟〕
酈〔酈〕
咸〔鹹〕
砖〔磚〕
砗〔砗〕
砚〔硯〕
砒〔砒〕
面〔麵〕
牵〔牽〕
鸱〔鴟〕
糞〔糞〕
残〔殘〕
殇〔殤〕
轱〔軀〕
軻〔軻〕
轳〔轳〕

恶〔惡〕
 〔噁〕
劳〔勞〕
莹〔瑩〕
莺〔鶯〕
鸪〔鴣〕
莼〔蓴〕
桡〔橈〕
桢〔楨〕
档〔檔〕
桤〔榿〕
桥〔橋〕
桦〔樺〕
桧〔檜〕
桩〔樁〕
样〔樣〕
贾〔賈〕
邇〔邇〕
砺〔礪〕
砾〔礫〕
础〔礎〕
砉〔礪〕
顾〔顧〕
轼〔軾〕
轻〔輕〕
轿〔轎〕

辘〔輜〕
较〔較〕
鸫〔鶇〕
顿〔頓〕
趸〔躉〕
毙〔斃〕
致〔緻〕
【丨】
訛〔訛〕
鸬〔鸕〕
*虑〔慮〕
*监〔監〕
紧〔緊〕
*党〔黨〕
唛〔嘜〕
晒〔曬〕
晓〔曉〕
喷〔噴〕
唠〔嘮〕
鸭〔鴨〕
俩〔倆〕
晔〔曄〕
晕〔暈〕
鸱〔鴟〕
唢〔嗩〕
喎〔喎〕

蚬〔蜆〕
鸯〔鴦〕
崂〔嶗〕
崂〔嶗〕
*罢〔罷〕
圆〔圓〕
觊〔覬〕
贼〔賊〕
贿〔賄〕
赂〔賂〕
赃〔贓〕
赅〔賅〕
赅〔賅〕
【丿】
钰〔鈺〕
钱〔錢〕
钲〔鉦〕
钳〔鉗〕
钴〔鈷〕
钵〔鉢〕
钶〔鈳〕
钷〔鉕〕
钹〔鈸〕
钹〔鈸〕
钻〔鑽〕
钼〔鉬〕

钽〔鉭〕
钾〔鉀〕
铀〔鈾〕
铊〔鉈〕
铁〔鐵〕
铂〔鉑〕
铃〔鈴〕
铄〔鑠〕
铅〔鉛〕
铷〔鉀〕
铈〔鈰〕
铉〔鉉〕
铊〔鉈〕
铋〔鉍〕
铌〔鈮〕
铍〔鈹〕
铄〔鑠〕
铈〔鈰〕
铉〔鉉〕
铊〔鉈〕
敌〔敵〕
积〔積〕
称〔稱〕
笕〔筧〕
*笔〔筆〕
债〔債〕

借〔藉〕^⑬
倾〔傾〕
赁〔賃〕
颀〔頎〕
徕〔徠〕
舰〔艦〕
舱〔艙〕
耸〔聳〕
*爱〔愛〕
鸬〔鸕〕
颁〔頒〕
颂〔頌〕
脍〔膾〕
脏〔臟〕
 〔髒〕
脐〔臍〕
脑〔腦〕
胶〔膠〕
脓〔膿〕
鸱〔鴟〕
玺〔璽〕
劬〔劬〕
鸬〔鸕〕
猥〔猥〕
鸵〔駝〕
袅〔裊〕

驾〔駕〕
皱〔皺〕
倖〔餽〕
饿〔餓〕
馁〔餒〕
【、】
栾〔樂〕
挛〔攣〕
恋〔戀〕
桨〔槳〕^⑫
浆〔漿〕^⑫
症〔癥〕
痲〔癰〕
斋〔齋〕
痉〔痙〕
准〔準〕
*离〔離〕
颀〔頎〕
资〔資〕
竞〔競〕
闾〔閭〕
阉〔閹〕^⑭
阉〔閹〕
阉〔閹〕
郟〔鄆〕

烦〔煩〕
烧〔燒〕
烛〔燭〕
焯〔焯〕
烩〔燴〕
烬〔燼〕
递〔遞〕
涛〔濤〕
滂〔滂〕
涑〔涑〕
涟〔漣〕
溜〔溜〕
涓〔涓〕
涡〔渦〕
涂〔塗〕
涤〔滌〕
润〔潤〕
涧〔澗〕
涨〔漲〕
烫〔燙〕
涩〔澀〕
慳〔慳〕
悯〔憫〕
宽〔寬〕
家〔傢〕
*宾〔賓〕

窈〔窈〕
窈〔窈〕
请〔請〕
诸〔諸〕
諏〔諏〕
诺〔諾〕
诃〔詆〕^⑮
读〔讀〕
非〔誹〕
袜〔襪〕
祯〔禎〕
课〔課〕
诿〔諉〕
谏〔諛〕
谁〔誰〕
论〔論〕
调〔調〕
谄〔諂〕
谅〔諒〕
淳〔淳〕
淬〔淬〕
谈〔談〕
谊〔誼〕
诤〔讜〕
【一】
忌〔懇〕

剧〔劇〕
媧〔媧〕
媧〔媧〕
*难〔難〕
预〔預〕
纆〔纆〕
骊〔驪〕
绡〔綃〕
骋〔聘〕
绢〔絹〕
绣〔綉〕
验〔驗〕
绥〔綏〕
绦〔縹〕
继〔繼〕
绋〔紼〕
骏〔駿〕
鸶〔鸕〕
11 笔
【一】
焘〔焘〕
玼〔璉〕
珽〔璉〕
琐〔瑣〕

扶〔扶〕
掬〔掬〕
掴〔掴〕
鸫〔鶇〕
掷〔擲〕
掸〔揮〕
壺〔壺〕
恚〔怒〕
据〔據〕
掺〔摻〕
掇〔攬〕
职〔職〕
貯〔貯〕
稔〔稔〕
勩〔勩〕
萝〔蘿〕
萤〔螢〕
营〔營〕
紫〔紫〕
萧〔蕭〕
萨〔薩〕
梦〔夢〕
覲〔覲〕
检〔檢〕
椋〔椋〕
*音〔音〕

鴻〔鴻〕
渎〔瀆〕
漸〔漸〕
澗〔澗〕
淵〔淵〕
漁〔漁〕
淀〔澱〕
滲〔滲〕
愜〔愜〕
慚〔慚〕
懼〔懼〕
惊〔驚〕
倅〔倅〕
慘〔慘〕
慣〔慣〕
禱〔禱〕
湛〔湛〕
謀〔謀〕
謀〔謀〕
谎〔謊〕
諫〔諫〕
鞞〔鞞〕
諧〔諧〕
謔〔謔〕
裆〔裆〕
禍〔禍〕

謁〔謁〕
謂〔謂〕
諤〔諤〕
諭〔諭〕
援〔援〕
諛〔諛〕
谄〔谄〕
谄〔谄〕
諛〔諛〕
諛〔諛〕
帝〔帝〕
迷〔迷〕
編〔編〕
謂〔謂〕
【一】
彈〔彈〕
墮〔墮〕
隨〔隨〕
糞〔糞〕
*隱〔隱〕
媼〔媼〕
嬋〔嬋〕
媼〔媼〕
頗〔頗〕
頸〔頸〕
績〔績〕

緒〔緒〕
綾〔綾〕
騏〔騏〕
續〔續〕
綺〔綺〕
騎〔騎〕
緋〔緋〕
綽〔綽〕
騾〔騾〕
緝〔緝〕
繩〔繩〕
駝〔駝〕
維〔維〕
綿〔綿〕
綬〔綬〕
縐〔縐〕
綢〔綢〕
綵〔綵〕
綵〔綵〕
綜〔綜〕
綻〔綻〕
綰〔綰〕
綠〔綠〕
驂〔驂〕
綴〔綴〕
緇〔緇〕

12 笔

【一】
靚〔靚〕
琮〔琮〕
鞏〔鞏〕
鼈〔鼈〕
趋〔趨〕
攬〔攬〕
頡〔頡〕
揞〔揞〕
揞〔揞〕
蛰〔蛰〕
紮〔紮〕
摑〔摑〕
揞〔揞〕
揞〔揞〕
联〔聯〕
蕨〔蕨〕
蕨〔蕨〕
蔣〔蔣〕
菱〔菱〕
韩〔韓〕
楮〔楮〕
櫟〔櫟〕
賁〔賁〕

楠〔楠〕
鶉〔鶉〕
鷗〔鷗〕
覲〔覲〕
硷〔硷〕
确〔確〕
馨〔馨〕
殫〔殫〕
頰〔頰〕
雳〔霹〕
輓〔輓〕
輓〔輓〕
槩〔槩〕
暫〔暫〕
輟〔輟〕
輟〔輟〕
翹〔翹〕
【丨】
輩〔輩〕
苗〔鑿〕
輝〔輝〕
賞〔賞〕^㉔
睽〔睽〕
臉〔臉〕
噴〔噴〕
疇〔疇〕

雒〔雒〕
博〔博〕
馍〔馍〕
馏〔馏〕
馐〔馐〕
【、】
酱〔醬〕^⑫
鹑〔鶉〕
痺〔痺〕
疹〔疹〕
鸱〔鴟〕
闾〔閭〕
阒〔闕〕
膳〔膳〕
粮〔糧〕
数〔數〕
滟〔灑〕
溼〔溼〕
满〔滿〕
滤〔濾〕
滥〔濫〕
滢〔滢〕
染〔染〕
漓〔漓〕
滨〔濱〕

滩〔灘〕
濒〔瀕〕
慑〔懾〕
誉〔譽〕
蚩〔蚩〕
鸞〔鸞〕
寢〔寢〕
窥〔窺〕
窳〔窶〕
谨〔謹〕
谩〔謾〕
谪〔謫〕
溥〔溥〕
【一】
辟〔闢〕
媛〔媛〕
嫔〔嬪〕
缙〔縉〕
缜〔縝〕
缚〔縛〕
缚〔縛〕
罽〔罽〕
缝〔縫〕
骝〔騮〕
纒〔纒〕

缟〔縞〕
缠〔纏〕^⑫
缟〔縞〕
缙〔縉〕
缣〔縑〕
缤〔繽〕
骗〔騙〕

14 笔

【一】

瑗〔瑗〕
赅〔賅〕
靛〔靛〕
韬〔韜〕
媛〔媛〕
墙〔墻〕
揆〔揆〕
蓄〔蓄〕
蔑〔蔑〕
菽〔菽〕
蔺〔藎〕
蕩〔蕩〕
鹈〔鶉〕
檟〔檣〕
槛〔檻〕
檠〔檠〕

楮〔楮〕
酹〔醞〕
酩〔醞〕
酿〔釀〕
弄〔弄〕
愿〔願〕
疾〔殫〕
辕〔輶〕
辖〔轄〕
辘〔輻〕
【丨】
蚩〔蚩〕
赧〔赧〕
鸱〔鶉〕
颖〔穎〕
睽〔睽〕
暖〔暖〕
鸱〔鶉〕
踣〔踣〕
踊〔踴〕
蜡〔蠟〕
蝮〔蝮〕
蝇〔蠅〕
蝉〔蟬〕
鸱〔鶉〕
嚶〔嚶〕

罍〔罍〕
罍〔罍〕
罍〔罍〕
鸱〔鶉〕
【ノ】
锲〔鍔〕
错〔錯〕
锲〔鍔〕
锲〔鍔〕
锲〔鍔〕
【丨】
蚩〔蚩〕
赧〔赧〕
鸱〔鶉〕
颖〔穎〕
睽〔睽〕
暖〔暖〕
鸱〔鶉〕
踣〔踣〕
踊〔踴〕
蜡〔蠟〕
蝮〔蝮〕
蝇〔蠅〕
蝉〔蟬〕
鸱〔鶉〕
嚶〔嚶〕

癩[癩] 齋[齋] 顏[顏] 鸛[鸛] 鲨[鲨] 澜[澜] 額[額] 漱[漱] 濫[濫] 遣[遣] 鶴[鶴] 澹[澹] 【一】 屨[屨] 纈[纈] 繚[繚] 繕[繕] 繒[繒]

16 笔

【一】 糗[糗] 擻[擻] 顛[顛] 顛[顛] 藪[藪]

顛[顛] 櫓[櫓] 椽[椽] 鸞[鸞] 賈[賈] 飆[飆] 獫[獫] 鑿[鑿] 鞞[鞞] 犇[犇]

【丨】 𩚑[𩚑] 𩚒[𩚒] 𩚓[𩚓] 𩚔[𩚔] 𩚕[𩚕] 𩚖[𩚖] 𩚗[𩚗] 𩚘[𩚘] 𩚙[𩚙] 𩚚[𩚚] 𩚛[𩚛] 𩚜[𩚜] 𩚝[𩚝] 𩚞[𩚞] 𩚟[𩚟] 𩚠[𩚠] 𩚡[𩚡] 𩚢[𩚢] 𩚣[𩚣] 𩚤[𩚤] 𩚥[𩚥] 𩚦[𩚦] 𩚧[𩚧] 𩚨[𩚨] 𩚩[𩚩] 𩚪[𩚪] 𩚫[𩚫] 𩚬[𩚬] 𩚭[𩚭] 𩚮[𩚮] 𩚯[𩚯] 𩚰[𩚰] 𩚱[𩚱] 𩚲[𩚲] 𩚳[𩚳] 𩚴[𩚴] 𩚵[𩚵] 𩚶[𩚶] 𩚷[𩚷] 𩚸[𩚸] 𩚹[𩚹] 𩚺[𩚺] 𩚻[𩚻] 𩚼[𩚼] 𩚽[𩚽] 𩚾[𩚾] 𩚿[𩚿] 𩛀[𩛀] 𩛁[𩛁] 𩛂[𩛂] 𩛃[𩛃] 𩛄[𩛄] 𩛅[𩛅] 𩛆[𩛆] 𩛇[𩛇] 𩛈[𩛈] 𩛉[𩛉] 𩛊[𩛊] 𩛋[𩛋] 𩛌[𩛌] 𩛍[𩛍] 𩛎[𩛎] 𩛏[𩛏] 𩛐[𩛐] 𩛑[𩛑] 𩛒[𩛒] 𩛓[𩛓] 𩛔[𩛔] 𩛕[𩛕] 𩛖[𩛖] 𩛗[𩛗] 𩛘[𩛘] 𩛙[𩛙] 𩛚[𩛚] 𩛛[𩛛] 𩛜[𩛜] 𩛝[𩛝] 𩛞[𩛞] 𩛟[𩛟] 𩛠[𩛠] 𩛡[𩛡] 𩛢[𩛢] 𩛣[𩛣] 𩛤[𩛤] 𩛥[𩛥] 𩛦[𩛦] 𩛧[𩛧] 𩛨[𩛨] 𩛩[𩛩] 𩛪[𩛪] 𩛫[𩛫] 𩛬[𩛬] 𩛭[𩛭] 𩛮[𩛮] 𩛯[𩛯] 𩛰[𩛰] 𩛱[𩛱] 𩛲[𩛲] 𩛳[𩛳] 𩛴[𩛴] 𩛵[𩛵] 𩛶[𩛶] 𩛷[𩛷] 𩛸[𩛸] 𩛹[𩛹] 𩛺[𩛺] 𩛻[𩛻] 𩛼[𩛼] 𩛽[𩛽] 𩛾[𩛾] 𩛿[𩛿] 𩜀[𩜀] 𩜁[𩜁] 𩜂[𩜂] 𩜃[𩜃] 𩜄[𩜄] 𩜅[𩜅] 𩜆[𩜆] 𩜇[𩜇] 𩜈[𩜈] 𩜉[𩜉] 𩜊[𩜊] 𩜋[𩜋] 𩜌[𩜌] 𩜍[𩜍] 𩜎[𩜎] 𩜏[𩜏] 𩜐[𩜐] 𩜑[𩜑] 𩜒[𩜒] 𩜓[𩜓] 𩜔[𩜔] 𩜕[𩜕] 𩜖[𩜖] 𩜗[𩜗] 𩜘[𩜘] 𩜙[𩜙] 𩜚[𩜚] 𩜛[𩜛] 𩜜[𩜜] 𩜝[𩜝] 𩜞[𩜞] 𩜟[𩜟] 𩜠[𩜠] 𩜡[𩜡] 𩜢[𩜢] 𩜣[𩜣] 𩜤[𩜤] 𩜥[𩜥] 𩜦[𩜦] 𩜧[𩜧] 𩜨[𩜨] 𩜩[𩜩] 𩜪[𩜪] 𩜫[𩜫] 𩜬[𩜬] 𩜭[𩜭] 𩜮[𩜮] 𩜯[𩜯] 𩜰[𩜰] 𩜱[𩜱] 𩜲[𩜲] 𩜳[𩜳] 𩜴[𩜴] 𩜵[𩜵] 𩜶[𩜶] 𩜷[𩜷] 𩜸[𩜸] 𩜹[𩜹] 𩜺[𩜺] 𩜻[𩜻] 𩜼[𩜼] 𩜽[𩜽] 𩜾[𩜾] 𩜿[𩜿] 𩝀[𩝀] 𩝁[𩝁] 𩝂[𩝂] 𩝃[𩝃] 𩝄[𩝄] 𩝅[𩝅] 𩝆[𩝆] 𩝇[𩝇] 𩝈[𩝈] 𩝉[𩝉] 𩝊[𩝊] 𩝋[𩝋] 𩝌[𩝌] 𩝍[𩝍] 𩝎[𩝎] 𩝏[𩝏] 𩝐[𩝐] 𩝑[𩝑] 𩝒[𩝒] 𩝓[𩝓] 𩝔[𩝔] 𩝕[𩝕] 𩝖[𩝖] 𩝗[𩝗] 𩝘[𩝘] 𩝙[𩝙] 𩝚[𩝚] 𩝛[𩝛] 𩝜[𩝜] 𩝝[𩝝] 𩝞[𩝞] 𩝟[𩝟] 𩝠[𩝠] 𩝡[𩝡] 𩝢[𩝢] 𩝣[𩝣] 𩝤[𩝤] 𩝥[𩝥] 𩝦[𩝦] 𩝧[𩝧] 𩝨[𩝨] 𩝩[𩝩] 𩝪[𩝪] 𩝫[𩝫] 𩝬[𩝬] 𩝭[𩝭] 𩝮[𩝮] 𩝯[𩝯] 𩝰[𩝰] 𩝱[𩝱] 𩝲[𩝲] 𩝳[𩝳] 𩝴[𩝴] 𩝵[𩝵] 𩝶[𩝶] 𩝷[𩝷] 𩝸[𩝸] 𩝹[𩝹] 𩝺[𩝺] 𩝻[𩝻] 𩝼[𩝼] 𩝽[𩝽] 𩝾[𩝾] 𩝿[𩝿] 𩞀[𩞀] 𩞁[𩞁] 𩞂[𩞂] 𩞃[𩞃] 𩞄[𩞄] 𩞅[𩞅] 𩞆[𩞆] 𩞇[𩞇] 𩞈[𩞈] 𩞉[𩞉] 𩞊[𩞊] 𩞋[𩞋] 𩞌[𩞌] 𩞍[𩞍] 𩞎[𩞎] 𩞏[𩞏] 𩞐[𩞐] 𩞑[𩞑] 𩞒[𩞒] 𩞓[𩞓] 𩞔[𩞔] 𩞕[𩞕] 𩞖[𩞖] 𩞗[𩞗] 𩞘[𩞘] 𩞙[𩞙] 𩞚[𩞚] 𩞛[𩞛] 𩞜[𩞜] 𩞝[𩞝] 𩞞[𩞞] 𩞟[𩞟] 𩞠[𩞠] 𩞡[𩞡] 𩞢[𩞢] 𩞣[𩞣] 𩞤[𩞤] 𩞥[𩞥] 𩞦[𩞦] 𩞧[𩞧] 𩞨[𩞨] 𩞩[𩞩] 𩞪[𩞪] 𩞫[𩞫] 𩞬[𩞬] 𩞭[𩞭] 𩞮[𩞮] 𩞯[𩞯] 𩞰[𩞰] 𩞱[𩞱] 𩞲[𩞲] 𩞳[𩞳] 𩞴[𩞴] 𩞵[𩞵] 𩞶[𩞶] 𩞷[𩞷] 𩞸[𩞸] 𩞹[𩞹] 𩞺[𩞺] 𩞻[𩞻] 𩞼[𩞼] 𩞽[𩞽] 𩞾[𩞾] 𩞿[𩞿] 𩟀[𩟀] 𩟁[𩟁] 𩟂[𩟂] 𩟃[𩟃] 𩟄[𩟄] 𩟅[𩟅] 𩟆[𩟆] 𩟇[𩟇] 𩟈[𩟈] 𩟉[𩟉] 𩟊[𩟊] 𩟋[𩟋] 𩟌[𩟌] 𩟍[𩟍] 𩟎[𩟎] 𩟏[𩟏] 𩟐[𩟐] 𩟑[𩟑] 𩟒[𩟒] 𩟓[𩟓] 𩟔[𩟔] 𩟕[𩟕] 𩟖[𩟖] 𩟗[𩟗] 𩟘[𩟘] 𩟙[𩟙] 𩟚[𩟚] 𩟛[𩟛] 𩟜[𩟜] 𩟝[𩟝] 𩟞[𩟞] 𩟟[𩟟] 𩟠[𩟠] 𩟡[𩟡] 𩟢[𩟢] 𩟣[𩟣] 𩟤[𩟤] 𩟥[𩟥] 𩟦[𩟦] 𩟧[𩟧] 𩟨[𩟨] 𩟩[𩟩] 𩟪[𩟪] 𩟫[𩟫] 𩟬[𩟬] 𩟭[𩟭] 𩟮[𩟮] 𩟯[𩟯] 𩟰[𩟰] 𩟱[𩟱] 𩟲[𩟲] 𩟳[𩟳] 𩟴[𩟴] 𩟵[𩟵] 𩟶[𩟶] 𩟷[𩟷] 𩟸[𩟸] 𩟹[𩟹] 𩟺[𩟺] 𩟻[𩟻] 𩟼[𩟼] 𩟽[𩟽] 𩟾[𩟾] 𩟿[𩟿] 𩠀[𩠀] 𩠁[𩠁] 𩠂[𩠂] 𩠃[𩠃] 𩠄[𩠄] 𩠅[𩠅] 𩠆[𩠆] 𩠇[𩠇] 𩠈[𩠈] 𩠉[𩠉] 𩠊[𩠊] 𩠋[𩠋] 𩠌[𩠌] 𩠍[𩠍] 𩠎[𩠎] 𩠏[𩠏] 𩠐[𩠐] 𩠑[𩠑] 𩠒[𩠒] 𩠓[𩠓] 𩠔[𩠔] 𩠕[𩠕] 𩠖[𩠖] 𩠗[𩠗] 𩠘[𩠘] 𩠙[𩠙] 𩠚[𩠚] 𩠛[𩠛] 𩠜[𩠜] 𩠝[𩠝] 𩠞[𩠞] 𩠟[𩠟] 𩠠[𩠠] 𩠡[𩠡] 𩠢[𩠢] 𩠣[𩠣] 𩠤[𩠤] 𩠥[𩠥] 𩠦[𩠦] 𩠧[𩠧] 𩠨[𩠨] 𩠩[𩠩] 𩠪[𩠪] 𩠫[𩠫] 𩠬[𩠬] 𩠭[𩠭] 𩠮[𩠮] 𩠯[𩠯] 𩠰[𩠰] 𩠱[𩠱] 𩠲[𩠲] 𩠳[𩠳] 𩠴[𩠴] 𩠵[𩠵] 𩠶[𩠶] 𩠷[𩠷] 𩠸[𩠸] 𩠹[𩠹] 𩠺[𩠺] 𩠻[𩠻] 𩠼[𩠼] 𩠽[𩠽] 𩠾[𩠾] 𩠿[𩠿] 𩡀[𩡀] 𩡁[𩡁] 𩡂[𩡂] 𩡃[𩡃] 𩡄[𩡄] 𩡅[𩡅] 𩡆[𩡆] 𩡇[𩡇] 𩡈[𩡈] 𩡉[𩡉] 𩡊[𩡊] 𩡋[𩡋] 𩡌[𩡌] 𩡍[𩡍] 𩡎[𩡎] 𩡏[𩡏] 𩡐[𩡐] 𩡑[𩡑] 𩡒[𩡒] 𩡓[𩡓] 𩡔[𩡔] 𩡕[𩡕] 𩡖[𩡖] 𩡗[𩡗] 𩡘[𩡘] 𩡙[𩡙] 𩡚[𩡚] 𩡛[𩡛] 𩡜[𩡜] 𩡝[𩡝] 𩡞[𩡞] 𩡟[𩡟] 𩡠[𩡠] 𩡡[𩡡] 𩡢[𩡢] 𩡣[𩡣] 𩡤[𩡤] 𩡥[𩡥] 𩡦[𩡦] 𩡧[𩡧] 𩡨[𩡨] 𩡩[𩡩] 𩡪[𩡪] 𩡫[𩡫] 𩡬[𩡬] 𩡭[𩡭] 𩡮[𩡮] 𩡯[𩡯] 𩡰[𩡰] 𩡱[𩡱] 𩡲[𩡲] 𩡳[𩡳] 𩡴[𩡴] 𩡵[𩡵] 𩡶[𩡶] 𩡷[𩡷] 𩡸[𩡸] 𩡹[𩡹] 𩡺[𩡺] 𩡻[𩡻] 𩡼[𩡼] 𩡽[𩡽] 𩡾[𩡾] 𩡿[𩡿] 𩢀[𩢀] 𩢁[𩢁] 𩢂[𩢂] 𩢃[𩢃] 𩢄[𩢄] 𩢅[𩢅] 𩢆[𩢆] 𩢇[𩢇] 𩢈[𩢈] 𩢉[𩢉] 𩢊[𩢊] 𩢋[𩢋] 𩢌[𩢌] 𩢍[𩢍] 𩢎[𩢎] 𩢏[𩢏] 𩢐[𩢐] 𩢑[𩢑] 𩢒[𩢒] 𩢓[𩢓] 𩢔[𩢔] 𩢕[𩢕] 𩢖[𩢖] 𩢗[𩢗] 𩢘[𩢘] 𩢙[𩢙] 𩢚[𩢚] 𩢛[𩢛] 𩢜[𩢜] 𩢝[𩢝] 𩢞[𩢞] 𩢟[𩢟] 𩢠[𩢠] 𩢡[𩢡] 𩢢[𩢢] 𩢣[𩢣] 𩢤[𩢤] 𩢥[𩢥] 𩢦[𩢦] 𩢧[𩢧] 𩢨[𩢨] 𩢩[𩢩] 𩢪[𩢪] 𩢫[𩢫] 𩢬[𩢬] 𩢭[𩢭] 𩢮[𩢮] 𩢯[𩢯] 𩢰[𩢰] 𩢱[𩢱] 𩢲[𩢲] 𩢳[𩢳] 𩢴[𩢴] 𩢵[𩢵] 𩢶[𩢶] 𩢷[𩢷] 𩢸[𩢸] 𩢹[𩢹] 𩢺[𩢺] 𩢻[𩢻] 𩢼[𩢼] 𩢽[𩢽] 𩢾[𩢾] 𩢿[𩢿] 𩣀[𩣀] 𩣁[𩣁] 𩣂[𩣂] 𩣃[𩣃] 𩣄[𩣄] 𩣅[𩣅] 𩣆[𩣆] 𩣇[𩣇] 𩣈[𩣈] 𩣉[𩣉] 𩣊[𩣊] 𩣋[𩣋] 𩣌[𩣌] 𩣍[𩣍] 𩣎[𩣎] 𩣏[𩣏] 𩣐[𩣐] 𩣑[𩣑] 𩣒[𩣒] 𩣓[𩣓] 𩣔[𩣔] 𩣕[𩣕] 𩣖[𩣖] 𩣗[𩣗] 𩣘[𩣘] 𩣙[𩣙] 𩣚[𩣚] 𩣛[𩣛] 𩣜[𩣜] 𩣝[𩣝] 𩣞[𩣞] 𩣟[𩣟] 𩣠[𩣠] 𩣡[𩣡] 𩣢[𩣢] 𩣣[𩣣] 𩣤[𩣤] 𩣥[𩣥] 𩣦[𩣦] 𩣧[𩣧] 𩣨[𩣨] 𩣩[𩣩] 𩣪[𩣪] 𩣫[𩣫] 𩣬[𩣬] 𩣭[𩣭] 𩣮[𩣮] 𩣯[𩣯] 𩣰[𩣰] 𩣱[𩣱] 𩣲[𩣲] 𩣳[𩣳] 𩣴[𩣴] 𩣵[𩣵] 𩣶[𩣶] 𩣷[𩣷] 𩣸[𩣸] 𩣹[𩣹] 𩣺[𩣺] 𩣻[𩣻] 𩣼[𩣼] 𩣽[𩣽] 𩣾[𩣾] 𩣿[𩣿] 𩤀[𩤀] 𩤁[𩤁] 𩤂[𩤂] 𩤃[𩤃] 𩤄[𩤄] 𩤅[𩤅] 𩤆[𩤆] 𩤇[𩤇] 𩤈[𩤈] 𩤉[𩤉] 𩤊[𩤊] 𩤋[𩤋] 𩤌[𩤌] 𩤍[𩤍] 𩤎[𩤎] 𩤏[𩤏] 𩤐[𩤐] 𩤑[𩤑] 𩤒[𩤒] 𩤓[𩤓] 𩤔[𩤔] 𩤕[𩤕] 𩤖[𩤖] 𩤗[𩤗] 𩤘[𩤘] 𩤙[𩤙] 𩤚[𩤚] 𩤛[𩤛] 𩤜[𩤜] 𩤝[𩤝] 𩤞[𩤞] 𩤟[𩤟] 𩤠[𩤠] 𩤡[𩤡] 𩤢[𩤢] 𩤣[𩤣] 𩤤[𩤤] 𩤥[𩤥] 𩤦[𩤦] 𩤧[𩤧] 𩤨[𩤨] 𩤩[𩤩] 𩤪[𩤪] 𩤫[𩤫] 𩤬[𩤬] 𩤭[𩤭] 𩤮[𩤮] 𩤯[𩤯] 𩤰[𩤰] 𩤱[𩤱] 𩤲[𩤲] 𩤳[𩤳] 𩤴[𩤴] 𩤵[𩤵] 𩤶[𩤶] 𩤷[𩤷] 𩤸[𩤸] 𩤹[𩤹] 𩤺[𩤺] 𩤻[𩤻] 𩤼[𩤼] 𩤽[𩤽] 𩤾[𩤾] 𩤿[𩤿] 𩥀[𩥀] 𩥁[𩥁] 𩥂[𩥂] 𩥃[𩥃] 𩥄[𩥄] 𩥅[𩥅] 𩥆[𩥆] 𩥇[𩥇] 𩥈[𩥈] 𩥉[𩥉] 𩥊[𩥊] 𩥋[𩥋] 𩥌[𩥌] 𩥍[𩥍] 𩥎[𩥎] 𩥏[𩥏] 𩥐[𩥐] 𩥑[𩥑] 𩥒[𩥒] 𩥓[𩥓] 𩥔[𩥔] 𩥕[𩥕] 𩥖[𩥖] 𩥗[𩥗] 𩥘[𩥘] 𩥙[𩥙] 𩥚[𩥚] 𩥛[𩥛] 𩥜[𩥜] 𩥝[𩥝] 𩥞[𩥞] 𩥟[𩥟] 𩥠[𩥠] 𩥡[𩥡] 𩥢[𩥢] 𩥣[𩥣] 𩥤[𩥤] 𩥥[𩥥] 𩥦[𩥦] 𩥧[𩥧] 𩥨[𩥨] 𩥩[𩥩] 𩥪[𩥪] 𩥫[𩥫] 𩥬[𩥬] 𩥭[𩥭] 𩥮[𩥮] 𩥯[𩥯] 𩥰[𩥰] 𩥱[𩥱] 𩥲[𩥲] 𩥳[𩥳] 𩥴[𩥴] 𩥵[𩥵] 𩥶[𩥶] 𩥷[𩥷] 𩥸[𩥸] 𩥹[𩥹] 𩥺[𩥺] 𩥻[𩥻] 𩥼[𩥼] 𩥽[𩥽] 𩥾[𩥾] 𩥿[𩥿] 𩦀[𩦀] 𩦁[𩦁] 𩦂[𩦂] 𩦃[𩦃] 𩦄[𩦄] 𩦅[𩦅] 𩦆[𩦆] 𩦇[𩦇] 𩦈[𩦈] 𩦉[𩦉] 𩦊[𩦊] 𩦋[𩦋] 𩦌[𩦌] 𩦍[𩦍] 𩦎[𩦎] 𩦏[𩦏] 𩦐[𩦐] 𩦑[𩦑] 𩦒[𩦒] 𩦓[𩦓] 𩦔[𩦔] 𩦕[𩦕] 𩦖[𩦖] 𩦗[𩦗] 𩦘[𩦘] 𩦙[𩦙] 𩦚[𩦚] 𩦛[𩦛] 𩦜[𩦜] 𩦝[𩦝] 𩦞[𩦞] 𩦟[𩦟] 𩦠[𩦠] 𩦡[𩦡] 𩦢[𩦢] 𩦣[𩦣] 𩦤[𩦤] 𩦥[𩦥] 𩦦[𩦦] 𩦧[𩦧] 𩦨[𩦨] 𩦩[𩦩] 𩦪[𩦪] 𩦫[𩦫] 𩦬[𩦬] 𩦭[𩦭] 𩦮[𩦮] 𩦯[𩦯] 𩦰[𩦰] 𩦱[𩦱] 𩦲[𩦲] 𩦳[𩦳] 𩦴[𩦴] 𩦵[𩦵] 𩦶[𩦶] 𩦷[𩦷] 𩦸[𩦸] 𩦹[𩦹] 𩦺[𩦺] 𩦻[𩦻] 𩦼[𩦼] 𩦽[𩦽] 𩦾[𩦾] 𩦿[𩦿] 𩧀[𩧀] 𩧁[𩧁] 𩧂[𩧂] 𩧃[𩧃] 𩧄[𩧄] 𩧅[𩧅] 𩧆[𩧆] 𩧇[𩧇] 𩧈[𩧈] 𩧉[𩧉] 𩧊[𩧊] 𩧋[𩧋] 𩧌[𩧌] 𩧍[𩧍] 𩧎[𩧎] 𩧏[𩧏] 𩧐[𩧐] 𩧑[𩧑] 𩧒[𩧒] 𩧓[𩧓] 𩧔[𩧔] 𩧕[𩧕] 𩧖[𩧖] 𩧗[𩧗] 𩧘[𩧘] 𩧙[𩧙] 𩧚[𩧚] 𩧛[𩧛] 𩧜[𩧜] 𩧝[𩧝] 𩧞[𩧞] 𩧟[𩧟] 𩧠[𩧠] 𩧡[𩧡] 𩧢[𩧢] 𩧣[𩧣] 𩧤[𩧤] 𩧥[𩧥] 𩧦[𩧦] 𩧧[𩧧] 𩧨[𩧨] 𩧩[𩧩] 𩧪[𩧪] 𩧫[𩧫] 𩧬[𩧬] 𩧭[𩧭] 𩧮[𩧮] 𩧯[𩧯] 𩧰[𩧰] 𩧱[𩧱] 𩧲[𩧲] 𩧳[𩧳] 𩧴[𩧴] 𩧵[𩧵] 𩧶[𩧶] 𩧷[𩧷] 𩧸[𩧸] 𩧹[𩧹] 𩧺[𩧺] 𩧻[𩧻] 𩧼[𩧼] 𩧽[𩧽] 𩧾[𩧾] 𩧿[𩧿] 𩨀[𩨀] 𩨁[𩨁] 𩨂[𩨂] 𩨃[𩨃] 𩨄[𩨄] 𩨅[𩨅] 𩨆[𩨆] 𩨇[𩨇] 𩨈[𩨈] 𩨉[𩨉] 𩨊[𩨊] 𩨋[𩨋] 𩨌[𩨌] 𩨍[𩨍] 𩨎[𩨎] 𩨏[𩨏] 𩨐[𩨐] 𩨑[𩨑] 𩨒[𩨒] 𩨓[𩨓] 𩨔[𩨔] 𩨕[𩨕] 𩨖[𩨖] 𩨗[𩨗] 𩨘[𩨘] 𩨙[𩨙] 𩨚[𩨚] 𩨛[𩨛] 𩨜[𩨜] 𩨝[𩨝] 𩨞[𩨞] 𩨟[𩨟] 𩨠[𩨠] 𩨡[𩨡] 𩨢[𩨢] 𩨣[𩨣] 𩨤[𩨤] 𩨥[𩨥] 𩨦[𩨦] 𩨧[𩨧] 𩨨[𩨨] 𩨩[𩨩] 𩨪[𩨪] 𩨫[𩨫] 𩨬[𩨬] 𩨭[𩨭] 𩨮[𩨮] 𩨯[𩨯] 𩨰[𩨰] 𩨱[𩨱] 𩨲[𩨲] 𩨳[𩨳] 𩨴[𩨴] 𩨵[𩨵] 𩨶[𩨶] 𩨷[𩨷] 𩨸[𩨸] 𩨹[𩨹] 𩨺[𩨺] 𩨻[𩨻] 𩨼[𩨼] 𩨽[𩨽] 𩨾[𩨾] 𩨿[𩨿] 𩩀[𩩀] 𩩁[𩩁] 𩩂[𩩂] 𩩃[𩩃] 𩩄[𩩄] 𩩅[𩩅] 𩩆[𩩆] 𩩇[𩩇] 𩩈[𩩈] 𩩉[𩩉] 𩩊[𩩊] 𩩋[𩩋] 𩩌[𩩌] 𩩍[𩩍] 𩩎[𩩎] 𩩏[𩩏] 𩩐[𩩐] 𩩑[𩩑] 𩩒[𩩒] 𩩓[𩩓] 𩩔[𩩔] 𩩕[𩩕] 𩩖[𩩖] 𩩗[𩩗] 𩩘[𩩘] 𩩙[𩩙] 𩩚[𩩚] 𩩛[𩩛] 𩩜[𩩜] 𩩝[𩩝] 𩩞[𩩞] 𩩟[𩩟] 𩩠[𩩠] 𩩡[𩩡] 𩩢[𩩢] 𩩣[𩩣] 𩩤[𩩤] 𩩥[𩩥] 𩩦[𩩦] 𩩧[𩩧] 𩩨[𩩨] 𩩩[𩩩] 𩩪[𩩪] 𩩫[𩩫] 𩩬[𩩬] 𩩭[𩩭] 𩩮[𩩮] 𩩯[𩩯] 𩩰[𩩰] 𩩱[𩩱] 𩩲[𩩲] 𩩳[𩩳] 𩩴[𩩴] 𩩵[𩩵] 𩩶[𩩶] 𩩷[𩩷] 𩩸[𩩸] 𩩹[𩩹] 𩩺[𩩺] 𩩻[𩩻] 𩩼[𩩼] 𩩽[𩩽] 𩩾[𩩾] 𩩿[𩩿] 𩪀[𩪀] 𩪁[𩪁] 𩪂[𩪂] 𩪃[𩪃] 𩪄[𩪄] 𩪅[𩪅] 𩪆[𩪆] 𩪇[𩪇] 𩪈[𩪈] 𩪉[𩪉] 𩪊[𩪊] 𩪋[𩪋] 𩪌[𩪌] 𩪍[𩪍] 𩪎[𩪎] 𩪏[𩪏] 𩪐[𩪐] 𩪑[𩪑] 𩪒[𩪒] 𩪓[𩪓] 𩪔[𩪔] 𩪕[𩪕] 𩪖[𩪖] 𩪗[𩪗] 𩪘[𩪘] 𩪙[𩪙] 𩪚[𩪚] 𩪛[𩪛] 𩪜[𩪜] 𩪝[𩪝] 𩪞[𩪞] 𩪟[𩪟] 𩪠[𩪠] 𩪡[𩪡] 𩪢[𩪢] 𩪣[𩪣] 𩪤[𩪤] 𩪥[𩪥] 𩪦[𩪦] 𩪧[𩪧] 𩪨[𩪨] 𩪩[𩪩] 𩪪[𩪪] 𩪫[𩪫] 𩪬[𩪬] 𩪭[𩪭] 𩪮[𩪮] 𩪯[𩪯] 𩪰[𩪰] 𩪱[𩪱] 𩪲[𩪲] 𩪳[𩪳] 𩪴[𩪴] 𩪵[𩪵] 𩪶[𩪶] 𩪷[𩪷] 𩪸[𩪸] 𩪹[𩪹] 𩪺[𩪺] 𩪻[𩪻] 𩪼[𩪼] 𩪽[𩪽] 𩪾[𩪾] 𩪿[𩪿] 𩫀[𩫀] 𩫁[𩫁] 𩫂[𩫂] 𩫃[𩫃] 𩫄[𩫄] 𩫅[𩫅] 𩫆[𩫆] 𩫇[𩫇] 𩫈[𩫈] 𩫉[𩫉] 𩫊[𩫊] 𩫋[𩫋] 𩫌[𩫌] 𩫍[𩫍] 𩫎[𩫎] 𩫏[𩫏] 𩫐[𩫐] 𩫑[𩫑] 𩫒[𩫒] 𩫓[

羸〔羸〕
漈〔漈〕
【一】
鵠〔鵠〕
驟〔驟〕

18 笔

【一】
熬〔熬〕
鞞〔鞞〕
廐〔廐〕
【丨】
敵〔敵〕
顛〔顛〕
鷺〔鷺〕
器〔器〕
骸〔骸〕
【ノ】
鏹〔鏹〕
鐳〔鐳〕
銀〔銀〕
錫〔錫〕

鏹〔鏹〕
鏡〔鏡〕
錐〔錐〕
騰〔騰〕
鏞〔鏞〕
錫〔錫〕
鰓〔鰓〕
鰓〔鰓〕
鏞〔鏞〕
鏞〔鏞〕

【、】
鸛〔鸛〕
鷹〔鷹〕
癩〔癩〕
輶〔輶〕
蒸〔蒸〕
【一】
鸛〔鸛〕

19 笔

【一】
攢〔攢〕
蕩〔蕩〕

【丨】
整〔整〕
踰〔踰〕
巔〔巔〕
髑〔髑〕
骸〔骸〕

【ノ】
鏹〔鏹〕
籟〔籟〕
整〔整〕
鋤〔鋤〕
鰓〔鰓〕
鱈〔鱈〕
鰻〔鰻〕
鱸〔鱸〕
鰓〔鰓〕

【、】
顛〔顛〕
癩〔癩〕
澁〔澁〕
【一】
驥〔驥〕

纒〔纒〕
20 笔

【一】
瓚〔瓚〕
髮〔髮〕
顛〔顛〕
【丨】
毳〔毳〕
駮〔駮〕
【ノ】

鏹〔鏹〕
鐵〔鐵〕
臍〔臍〕
鰓〔鰓〕
鱈〔鱈〕
鱗〔鱗〕
鱗〔鱗〕

【一】
驥〔驥〕

21 笔

聲〔聲〕

躡〔躡〕
鯉〔鯉〕
鱣〔鱣〕
癩〔癩〕
鞞〔鞞〕
灑〔灑〕

22 笔

鶴〔鶴〕
鑲〔鑲〕

23 笔

趙〔趙〕
顛〔顛〕
躡〔躡〕

25 笔

鏹〔鏹〕
饗〔饗〕
蕙〔蕙〕

C. 从繁体查简体

7 笔

*[車]车
* [夾]夹
* [貝]贝
* [見]见
[壯]壮
[妝]妆

8 笔

【一】

* [長]长④
* [亞]亚
[軋]轧
* [東]东
* [兩]两
[協]协

* [來]来
* [戔]戈

【丨】

* [門]门
* [岡]冈

【丿】

* [倉]仓
[兒]儿

【冫】

[狀]状
[糾]纠

9 笔

【一】

[剋]克
[軌]轨
[庫]库

* [頁]页
[邲]邲

[剴]剴
[勁]劲

【丨】

[貞]贞
[則]则

[問]问
[迴]回

【丿】

[俠]侠
[係]系

[鳧]鳧
[帥]帅

[後]后
[釧]钁

[鉞]钁

[負]负
* [風]风

【丶】

[訂]订
[計]计

[訃]讣
[軍]军

[祇]只

【冫】

[陣]阵
* [韋]韦

[陝]陝
[陘]陘

[飛]飞
[紆]纒

[紅]红
[紂]纒

[紉]纒
[級]级

[約]约
[紇]纒

[紀]纪
[紉]纒

10 笔

【一】

* [馬]马②③

[挾]挟
[貢]贡

* [華]华
[莢]荚

[莖]茎
[莧]苳

[莊]庄④
[軒]轩

[連]连
[軻]軻
[剗]剗

【丨】

[鬥]斗
*[時]时
*[畢]毕
[財]财
[寇]寇
[閃]闪
[唄]唄
[員]员
*[豈]岂
[峽]峡
[峴]峴
[剛]刚
[剛]刚

【丿】

*[氣]气
[郵]邮
[俵]俵
[倆]俩
*[條]条^㉔
[們]们
[個]个

[倫]伦
[隻]只
[島]岛

*[烏]乌^㉔

*[師]师
[徑]径
[釘]钉
[針]针
[釧]钊
[針]针
[釘]钉

*[殺]杀
*[倉]仓
[脅]胁
[狹]狭
[狽]狽
*[芻]刍

【丶】

[訐]讐
[訐]讐
[討]讨
[訕]讪
[訖]讖
[訓]训
[這]这
[訊]讯

[記]记
[凍]冻
[畝]亩
[庫]库
[決]决
[涇]泾

【一】

[書]书
[陸]陆
[陳]陈

*[孫]孙
*[陰]阴
[務]务
[紘]纒
[純]纯
[紕]紕
[紗]纱
[納]纳
[絳]絳
[紛]纷
[紙]纸
[紋]纹
[紡]纺
[紉]紉
[紐]纽

[紆]纒

11 笔

【一】

[責]责
[現]现
[甌]甌
[規]规
*[殼]壳^⑮
[埡]埡
[掙]掙
[捨]舍
[捫]扞
[摑]捫
[塌]塌
[頂]顶
[掄]抡
*[執]执
[捲]卷
[掃]扫
[壘]壘
[萊]莱
[蒿]蒿
[乾]干^⑧
[梘]梘

[軛]軛
[斬]斩
[軟]软

*[專]专

*[區]区^㉔

[堅]坚
*[帶]带
[厠]厠
[硃]朱
*[麥]麦
[頃]顷

【丨】

*[鹵]鹵
[處]处
[敗]败
[販]販
[賤]賤
[啞]哑
[閉]闭
[問]问
*[婁]娄
[唎]唎
*[國]国
[喝]喝
[帳]帐
[崇]崇

[竦]竦
[崗]岗
[圖]图
* [過]过
【ノ】
[氫]氢
* [動]动
[偵]偵
[側]側
[貨]货
* [進]进
[梟]梟
* [鳥]鸟 ㉔
[偉]伟
[徠]徠
[術]术 ㉑
* [從]从
[鈗]钷
[釧]钹
[鈿]钹
[鈞]鈞
[釧]钹
[釵]钗
[釵]钗
[貧]贫

[覓]觅
[飪]饣
[貧]贫
[脛]脛
* [魚]鱼
【、】
[詎]詎
[訝]訝
[訥]訥
[許]许
[訛]讹
[訢]訢
[訕]訕
[訟]讼
[設]设
[訪]访
[訣]诀
* [產]产
[牽]牵
[煙]烟
[涑]涑
[淺]浅
[渦]涡
[淪]沦
[悵]悵
[鄆]郚

[啓]启
[視]视
【一】
* [將]将 ㉒
[晝]昼
[張]张
[階]阶
[陽]阳
* [隊]队
[姪]姪
[媯]媯
[婦]妇
[習]习
* [參]参
[紺]紺
[繼]继
[紱]紱
[組]组
[紳]绅
[紬]紬
[細]细
[終]终
[絆]绊
[紉]紉
[紹]绍

[給]给
[貫]贯
* [鄉]乡
12 笔
【一】
[貳]贰
[預]预
* [堯]尧 ㉔
[揀]拣
[馭]驭
[項]项
[賁]贲
[場]场
[揚]扬
[塊]块
* [達]达
[報]报
[揮]挥
[壺]壶
[惡]恶
[葉]叶 ㉕
[賁]贲
* [萬]万
[葦]苇
[喪]丧

[葦]苇
[葦]葦
[葯]药
[根]根
[棟]栋
[棧]栈
[柵]柵
[極]极
[軛]轅
[軻]軻
[軸]轴
[軼]轶
[軛]轅
[軛]軛
[軛]軛
* [畫]画
[腎]肾
[棗]枣
[碑]碑
[硖]硖
[硯]砚
[殘]残
* [雲]云
【丨】
[覘]覘
[困]困

[貼]貼
 [贖]贖
 [貯]貯
 [貽]貽
 [閏]閏
 [開]開
 [閑]閑
 [間]間
 [閔]閔
 [悶]悶
 [貴]貴
 [鄖]鄖
 [勛]勛
 * [單]單
 [啣]啣
 * [買]買
 [剗]剗
 [凱]凱
 [幘]幘
 [嵐]嵐
 [幃]幃
 [圍]圍
 【ノ】
 * [無]无⑦
 [氫]氫
 * [喬]喬

* [筆]筆
 * [備]備
 [貸]貸
 [順]順
 [僮]僮
 [傷]傷
 [傢]傢
 [鄔]鄔
 [衆]衆
 [復]復
 [須]須
 [鉞]鉞
 [鈣]鈣
 [鈺]鈺
 [鈦]鈦
 [鈺]鈺
 [鈍]鈍
 [鈔]鈔
 [鈉]鈉
 [鈐]鈐
 [欽]欽
 [鈞]鈞
 [鈞]鈞
 [鈞]鈞
 [鉭]鉭
 [鈔]鈔
 [鈦]鈦

[釧]釧
 [鈕]鈕
 [鈹]鈹
 [傘]傘
 [爺]爺
 [創]創
 [鈍]鈍
 [饪]饪
 [飫]飫
 [飭]飭
 [飯]飯
 [飲]飲
 * [爲]爲
 [脹]脹
 [腺]腺
 [膈]膈
 [勝]勝
 * [猶]猶
 [賈]賈
 [鄒]鄒
 【、】
 [詁]詁
 [訶]訶
 [評]評
 [詛]詛
 [詭]詭

[詐]詐
 [訴]訴
 [診]診
 [詆]詆
 [詞]詞
 [詘]詘
 [詔]詔
 [詒]詒
 [馮]馮
 [瘥]瘥
 [勞]勞
 [滇]滇
 [測]測
 [湯]湯
 [淵]淵
 [瀾]瀾
 [渾]渾
 [愜]愜
 [惻]惻
 [憚]憚
 [惱]惱
 [運]運
 [補]補
 [禍]禍
 【一】
 * [尋]尋

[費]費
 [違]違
 [韌]韌
 [隕]隕
 [賀]賀
 * [發]發
 [綁]綁
 [絨]絨
 [結]結
 [縉]縉
 [經]經
 [紆]紆
 [給]給
 [絢]絢
 [絳]絳
 [絡]絡
 [絞]絞
 [統]統
 [絕]絕
 [絲]絲
 * [幾]幾
 13 筆
 【一】
 [項]項

[琿]琿
[瑋]瑋
[頑]頑
[載]載
[馱]馱
[馴]馴
[馳]馳
[埶]埶
[墳]墳
[損]損
[遠]遠
[塏]塏
[勢]勢
[搶]搶
[搗]搗
[塢]塢
[壺]壺
* [聖]聖
[蓋]蓋
[蓮]蓮
[蒔]蒔
[萆]萆
[夢]夢
[蒼]蒼
[幹]干
[蓀]蓀

[蔭]蔭
[莖]莖
[楨]楨
[楊]楊
* [嗇]嗇
[楓]楓
[軾]軾
[輕]輕
[輅]輅
[較]較
[豎]豎
[賈]賈
* [匯]匯
[電]電
[頓]頓
[盞]盞
【丨】
* [歲]歲
* [虜]虜
* [業]業
* [當]當
[睽]睽
[賊]賊
[賄]賄
[賂]賂

[賅]賅
[嗎]嗎
[嘩]嘩
[噴]噴
[陽]陽
[鬧]鬧
* [黽]黽^㉔
[暈]暈
[號]號
[園]園
[蛺]蛺
[蜆]蜆
* [農]農
[噴]噴
[嗶]嗶
[鳴]鳴
[噲]噲
[圓]圓
[航]航
【ノ】
[筧]筧
* [節]節
* [與]與
[債]債
[僅]僅

[傳]傳
[偃]偃
[傾]傾
[僂]僂
[賃]賃
[傷]傷
[傭]傭
[裹]裹
[頤]頤
[鈺]鈺
[鉦]鉦
[鉗]鉗
[鈷]鈷
[鉢]鉢
[鉅]鉅
[鈎]鈎
[鉞]鉞
[鉞]鉞
[鉅]鉅
[鉀]鉀
[鈾]鈾
[鈿]鈿
[鉑]鉑
[鈴]鈴
[鉛]鉛

[鉶]鉶
[鉆]鉆
[鉈]鉈
[鉉]鉉
[鉍]鉍
[鎳]鎳
[鉸]鉸
* [僉]僉
* [會]會
[亂]亂
* [愛]愛
[飾]飾
[飽]飽
[飼]飼
[蝕]蝕
[飴]飴
[頌]頌
[頌]頌
[腸]腸
[腫]腫
[腦]腦
[魴]魴
[像]像^㉕
[馮]馮
[鳩]鳩
[獅]獅

〔輝〕輝
〔賞〕賞^㉑
〔賦〕賦
〔賄〕賄
〔賬〕賬
〔賭〕賭
〔賤〕賤
〔賜〕賜
〔賙〕賙
〔賠〕賠
〔賤〕賤
〔曉〕曉
〔噴〕噴
〔噠〕噠
〔惡〕惡
〔閩〕閩
〔閩〕閩
〔閱〕閱
〔閩〕閩
〔數〕數
〔踐〕踐
〔遺〕遺
〔蝦〕蝦
〔嘸〕嘸
〔嘖〕嘖
〔嘖〕嘖

〔噤〕噤
〔曉〕曉
*〔罷〕罷
〔嶠〕嶠
〔嵌〕嵌
〔幟〕幟
〔嶗〕嶗
【ノ】
〔頤〕頤
〔篋〕篋
〔範〕範
〔價〕價
〔儂〕儂
〔儉〕儉
〔儉〕儉
〔億〕億
〔儀〕儀
〔皚〕皚
*〔樂〕樂
*〔質〕質
〔徵〕征^㉒
〔衝〕衝
〔慫〕慫
〔徹〕徹
〔衛〕衛
〔盤〕盤

〔鋪〕鋪
〔缺〕缺
〔鉞〕鉞
〔銷〕銷
〔銍〕銍
〔鏗〕鏗
〔鋸〕鋸
〔鋤〕鋤
〔鋳〕鋳
〔鋸〕鋸
〔銼〕銼
〔鋒〕鋒
〔鋅〕鋅
〔銳〕銳
〔銻〕銻
〔銀〕銀
〔鏝〕鏝
〔鋼〕鋼
〔銅〕銅
〔頷〕頷
〔劍〕劍
〔劊〕劊
〔鄣〕鄣
〔餽〕餽
〔餓〕餓

〔餘〕余^㉓
〔餒〕餒
〔膊〕膊
〔膈〕膈
〔膠〕膠
〔鴉〕鴉
〔魷〕魷
〔魯〕魯
〔魴〕魴
〔穎〕穎
〔颯〕颯
*〔劉〕劉
〔皺〕皺
【、】
〔請〕請
〔諸〕諸
〔諏〕諏
〔諾〕諾
〔詠〕詠
〔誹〕誹
〔課〕課
〔諉〕諉
〔諛〕諛
〔誰〕誰
〔論〕論
〔諗〕諗

〔調〕調
〔詔〕詔
〔諒〕諒
〔諄〕諄
〔誅〕誅
〔談〕談
〔誼〕誼
〔廟〕廟
〔廠〕廠
〔廡〕廡
〔瘞〕瘞
〔瘡〕瘡
〔廣〕廣
〔慶〕慶^㉔
〔廢〕廢
〔敵〕敵
〔頰〕頰
〔導〕導
〔瑩〕瑩
〔潔〕潔
〔澆〕澆
〔澆〕澆
〔潤〕潤
〔潤〕潤
〔潰〕潰
〔潤〕潤

[滯]滯
[瀉]瀉
[滂]滂
[潯]潯
[潑]潑
[憤]憤
[憫]憫
[憤]憤
[憚]憚
[撫]撫
[憐]憐
* [寫]写 ④
* [審]审
* [窮]穷
[裋]裋
[褲]褲
[鳩]鳩
【一】
[遲]迟
[層]层
[彈]弹
[選]选
[漿]浆 ⑫
[漿]浆 ⑫
[險]险
[媯]媯

[嫻]嫻
[駕]驾
[嬋]婵
[嫵]妩
[嬌]娇
[媯]媯
[嬋]嬋
[嫵]嫵
[駑]駑
[翬]翬
[毳]毳
[緯]緯
[緇]緇
[練]练
[絨]絨
[緬]緬
[緹]緹
[紗]紗
[緝]緝
[緼]緼
[總]總
[緞]緞
[緜]緜
[縵]縵
[緩]緩
[締]締
[編]編

[緡]緡
[緯]緯
[緣]緣

16 笔

【一】

[璣]玑
[牆]墙
[駱]骆
[駭]骇
[駢]骈
[捭]扞
[擄]擄
[擋]挡
[擇]择
[頰]颊
[檢]捡
[擔]担
[壇]坛
[擁]拥
[據]据
[蓄]蓄
[薑]姜
[薈]荟
[薊]薊
* [薦]荐

[蕭]萧
[頤]颐
[鴣]鸪
[薩]萨
[蕓]蕓
[橈]桡
[樹]树
[樸]朴
[橋]桥
[機]机
[鞅]鞅
[輻]辐
[輯]辑
[輸]输
[賴]赖
[頭]头
[醞]酝
[醜]丑
[勵]励
[磧]磧
[磚]砖
[礫]砾
* [歷]历
[曆]历
[奮]奋
[頰]颊

[殞]殒
[殫]殫
[頸]颈

【丨】

[頻]频
* [盧]卢
[曉]晓
[瞞]瞞
[縣]县 ④
[暈]暈
[瞞]瞞
[贈]贈
[鴨]鴨
[闕]闕
[闕]闕
[闕]闕
[闕]闕
[閭]閭
[閭]閭
[閭]閭
[閭]閭
[曇]曇
[噸]吨
[鴉]鴉
[噉]啖
[踴]踊

- ① 蚕: 上从天, 不从天。
- ② 缠: 右从廛, 不从厘。
- ③ 尝: 不是赏的简化字。赏的简化字是赏(见 shang)。
- ④ 长: 四笔。笔顺是: 丿 ㇇ 长 长。
- ⑤ 在迭和叠意义可能混淆时, 叠仍用叠。
- ⑥ 四川省酆都县已改丰都县。姓酆的酆不简化作丰。
- ⑦ 答覆、反覆的覆简化作复, 覆盖、颠覆仍用覆。
- ⑧ 乾坤、乾隆的乾读 qián (前), 不简化。
- ⑨ 不作坯。坯是砖坯的坯, 读 pī (批), 坯坯二字不可互混。
- ⑩ 作多解的夥不简化。
- ⑪ 系带子的系读 jì (计)。
- ⑫ 将、浆、桨、奖、酱: 右上角从夕, 不从夕或𠂆。
- ⑬ 藉口、凭藉的藉简化作借, 慰藉、狼藉等的藉仍用藉。
- ⑭ 鬥字头的字, 一般也写作鬥

字头, 如鬪、鬪、鬪写作鬪、鬪、鬪。因此, 这些鬥字头的字可简化作鬥字头。但鬥争的鬥应简作斗(见 dou)。

- ⑮ 壳: 几上没有一小横。
- ⑯ 类: 下从大, 不从犬。
- ⑰ 丽: 七笔。上边一横, 不作两小横。
- ⑱ 临: 左从一短竖一长竖, 不从丨。
- ⑲ 岭: 不作岑, 免与岑混。
- ⑳ 马: 三笔。笔顺是: ㇇ 马 马。上部向左稍斜, 左上角开口, 末笔作左偏旁时改作平挑。
- ㉑ 卖: 从十从买, 上不从士或土。
- ㉒ 读 me 轻声。读 yāo (夭) 的么应作幺 (幺本字)。吆应作吆。麽读 mó (摩) 时不简化, 如么麽小丑。
- ㉓ 尾: 从口从电。
- ㉔ 鸟: 五笔。

- ⑳ 作门屏之间解的宁(古字罕用)读 zhù(柱)。为避免此宁字与寧的简化字混淆,原读 zhù 的宁作宀。
- ㉑ 区:不作区。
- ㉒ 前仆后继的仆读 pū(扑)。
- ㉓ 庆:从大,不从犬。
- ㉔ 赏:不可误作尝。尝是嘗的简化字(见 chāng)。
- ㉕ 古人南宮适、洪适的适(古字罕用)读 kuò(括)。此适字本作适,为了避免混淆,可恢复本字适。
- ㉖ 中药苍木、白木的术读 zhú(竹)。
- ㉗ 肃:中间一竖下面的两边从儿,下半中间不从米。
- ㉘ 条:上从攴,三笔,不从攴。
- ㉙ 厅:从厂,不从广。
- ㉚ 袜:从未,不从未。
- ㉛ 乌:四笔。
- ㉜ 无:四笔。上从二,不可误作无。
- ㉝ 恐吓的吓读 hè(赫)。
- ㉞ 纤维的纤读 xiān(先)。
- ㉟ 县:七笔。上从且。
- ㊱ 在象和像意义可能混淆时,像仍用像。
- ㊲ 写:上从一,不从宀。
- ㊳ 压:六笔。土的右旁有一点。
- ㊴ 尧:六笔。右上角无点,不可误作尧。
- ㊵ 叶韵的叶读 xié(协)。
- ㊶ 义:从乂(读 yì)加点,不可误作叉(读 chā)。
- ㊷ 在余和馀意义可能混淆时,馀仍用馀。
- ㊸ 喘吁吁,长吁短叹的吁读 xū(虚)。
- ㊹ 在折和摺意义可能混淆时,摺仍用摺。
- ㊺ 宫商角徵羽的徵读 zhǐ(止),不简化。
- ㊻ 庄:六笔。土的右旁无点。

附 录

以下 39 个字是从《第一批异体字整理表》摘录出来的。这些字习惯被看作简化字，附此以便检查。括弧里的字是停止使用的异体字。

呆〔馱駮〕	迹〔跡蹟〕	麻〔蔴〕	席〔蓆〕	韵〔韻〕
布〔佈〕	秸〔稽〕	脉〔脈〕	凶〔兇〕	灾〔災〕
痴〔癡〕	杰〔傑〕 ^①	猫〔貓〕	绣〔繡〕	札〔劄劄〕
床〔牀〕	巨〔鉅〕	栖〔棲〕	锈〔鏽〕	扎〔紮紮〕
唇〔脣〕	昆〔崑崙〕	弃〔棄〕	岩〔巖〕	占〔佔〕
雇〔僱〕	捆〔綑〕	升〔陞昇〕	异〔異〕	周〔週〕
挂〔掛〕	泪〔淚〕	笋〔筍〕	涌〔湧〕	注〔註〕
哄〔鬨鬨〕	厘〔釐〕	它〔牠〕	岳〔嶽〕	

下列地名用字，因为生僻难认，已经国务院批准更改，录后以备检查。

黑龙江	铁骊县改铁力县	治县
	瑗瑛县改爱辉县	新疆
青海	臺源回族自治区	和阗专区改和田专区
	改门源回族自	和阗县改和田县

① 杰：从木，不从木。

	于闐县	改于田县	陕西	商雒专区	改商洛专区
	婣羌县	改若羌县		盩厔县	改周至县
江西	雩都县	改于都县		郿县	改眉县
	大庾县	改大余县		醴泉县	改礼泉县
	虔南县	改全南县		郿阳县	改合阳县
	新淦县	改新干县		郿县	改户县
	新喻县	改新余县		雒南县	改洛南县
	鄱阳县	改波阳县		邠县	改彬县
	寻邬县	改寻乌县		郿县	改富县
广西	鬱林县	改玉林县		葭县	改佳县
四川	鄂都县	改丰都县		沔县	改勉县
	石砭县	改石柱县		枸邑县	改旬邑县
	越嶲县	改越西县		洵阳县	改旬阳县
	呷咯县	改甘洛县		汧阳县	改千阳县
贵州	婺川县	改务川县			
	湄水县	改习水县			

此外,还有以下两种更改地名用字的情况:(1)由于汉字简化,例如辽宁省瀋阳市改为沈阳市;(2)由于异体字整理,例如河南省瀋县改为浚县。